

f22

*Al Prof. Vio Giorgio
per offerta la sua nipote
Ludiana*



OPERA IN 5 ATTI
di
E SCRIBE

Traduzione italiana di M. MARCELLO

Musica di

G. MEYERBEER

Per Canto e Pianoforte Fr 50

Per Pianoforte a 4 mani - Fr. 40

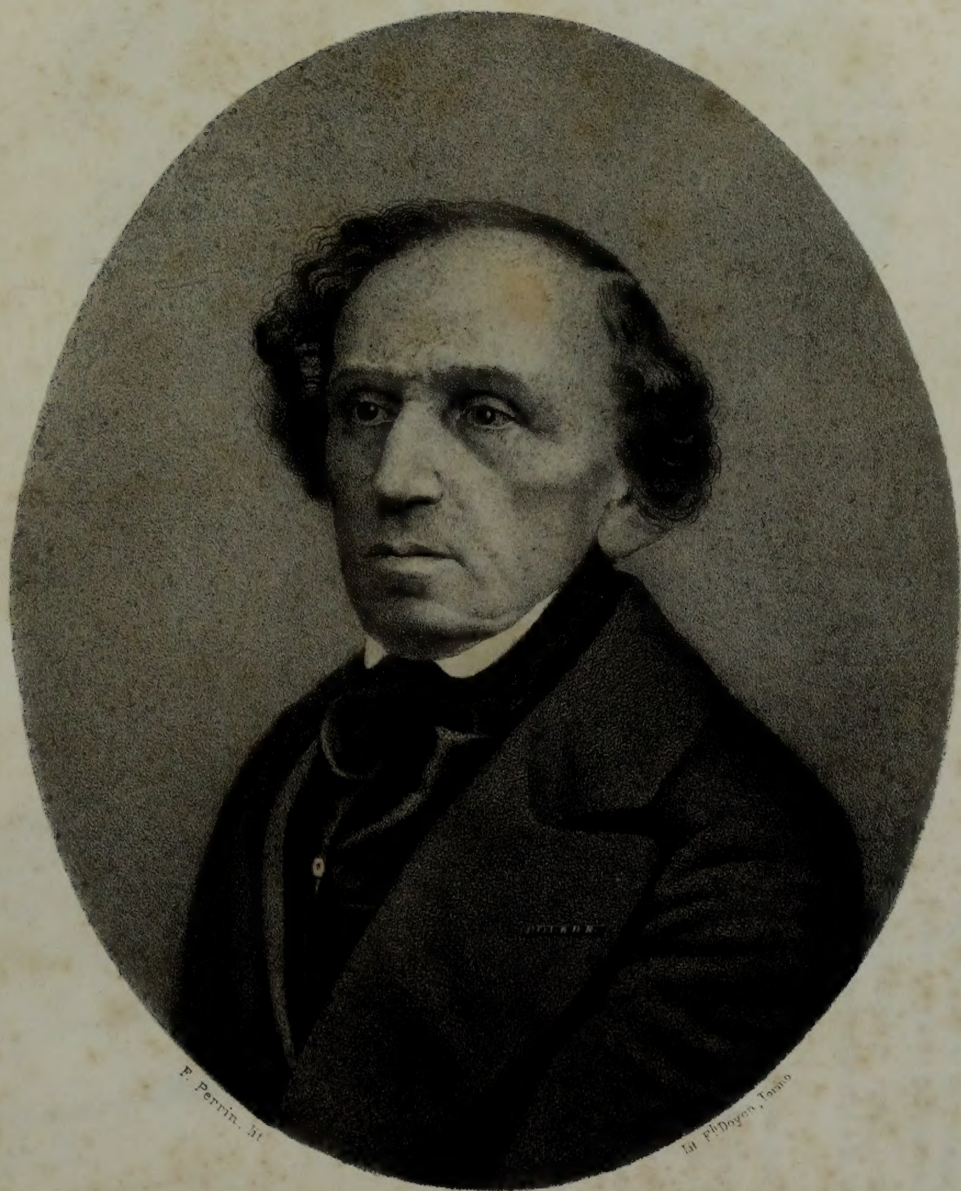
Per Pianoforte solo - Fr. 30

Proprietà dell'Editore

MILANO, F. LUCCA

Parigi, Brandus e Dufour. Firenze, Ducci.

Napoli, Girard e C. Torino, F. Bianchi.



Giacomo Mayerbeer

INDICE

L' AFRICANA

DELL' OPERA DI MEYERBEER

PER CANTO CON ACCOMPAGNAMENTO di PIANOFORTE

15501..	PRELUDIO	Pag: 5
15502..	ATTO I. RECITATIVO E ROMANZA <i>Addio, terra nativa</i> , (per Soprano)	40
15503..	SCENA E TERZETTINO <i>E per dover e per prudenza</i> , (per Soprano e 2 Bassi)	48
15504..	PEZZO CONCERTATO FINALE I.	28
15505..	ATTO II. PRELUDIO E SCENA <i>Solca l'onde confidente</i>	93
15506..	ARIA DEL SONNO <i>Figlio del sol, mio dolce amor</i> , (per Soprano)	98
15507..	SCENA ED ARIA <i>Figlia di regi a te l'omaggio</i> , (per Baritono)	105
15508..	RECITATIVO E DUETTO <i>Qui chiuso invan mi si trattiene</i> , (per Soprano e Tenore)	119
15509..	FINALE II. RECITATIVO E SCENA <i>Non avevan mentito!</i>	134
15510..	SETTIMINO <i>Me sola egli ama</i>	140
15511..	ATTO III. PRELUDIO E CORO DI DONNE <i>Scorre legger sull'onde placide</i>	160
15512..	QUARTETTO E CORO DI MARINARI	170
15513..	PREGHIERA DI MARINARI <i>O grande San Domenico</i>	178
15514..	SCENA E RECITATIVO <i>Varcato è alfin quel fatal capo</i>	182
15515..	BALLATA <i>Adamastor, re delle acque profonde</i> , (per Baritono)	194
15516..	RECITATIVO E DUETTO <i>Io vengo a voi malgrado l'odio</i> , (per Tenore e Basso)	203
15517..	RECITATIVO E SETTIMINO <i>All'albero maestro ei sia legato</i>	218
15518..	SCENA <i>Il reo sia tratto in fondo del vascello</i>	236
15519..	FINALE III. TEMPESTA E CORO DEGLI INDIANI <i>Urrà! urrà!</i>	239
15520..	ATTO IV. PRELUDIO E GRAN MARCIA INDIANA	250
15521..	SCENA E CORO <i>Noi giuriam per Brama</i>	263
15522..	GRAND' ARIA <i>O paradiso dall'onde uscito</i> , (per Tenore)	269
15523..	SCENA E PEZZO CONCERTATO	280
15524..	CAVATINA <i>Averla amata tanto</i> , (per Baritono)	286
15525..	SCENA ED INVOCAZIONE	297
15526..	SCENA E DUETTO <i>Di te più bella imagine</i> , (per Soprano e Tenore)	302
15527..	FINALE IV. CORO DANZATO	320
15528..	ATTO V. PRELUDIO E RECITATIVO	329
15529..	DUETTO <i>In pria che la vendetta</i> , (per 2 Soprani)	331
15530..	RECITATIVO <i>Scortate questa donna</i>	346
15531..	GRAN SCENA FINALE <i>Già l'odio m'abbandona</i> , (per Soprano)	351
15532..	FINALE ULTIMO	364

L' AFRICANA

OPERA IN CINQUE ATTI

Parole di E. Scribe. Traduzione italiana di M. Marcello.

MUSICA DI

GIACOMO MEYERBEER

Rappresentata per la prima volta al Teatro Imperiale dell' *Opéra*, a Parigi 28 Aprile 1865.

PERSONAGGI

ATTORI

	A PARIGI	A BOLOGNA (☆)
SELIKA	Sig. ^{ra} SAXE	Sig. ^{ra} FERNI
INEZ	Sig. ^{ra} BATTU	Sig. ^{ra} GALLI
VASCO DI GAMA	Sig. ^r NAUDIN	Sig. ^r GRAZIANI
DON ALVARO	Sig. ^r WAROT	Sig. ^r BOETTI
NELUSKO	Sig. ^r FAURE	Sig. ^r COTOGNI
DON DIEGO	Sig. ^r CASTELMARY	Sig. ^r MANFREDI
DON PEDRO, presidente del Consiglio del re di Portogallo. }	Sig. ^r BELVAL	Sig. ^r FIORINI
IL Grande INQUISITORE	Sig. ^r DAVID	Sig. ^r TRIVERO
IL Gran BRAMINO	Sig. ^r OBIN	Sig. ^r MANFREDI
ANNA confidente d' Inez	Sig. ^{ra} LEVIELLY	Sig. ^{ra} STECCHI
1° Marinaio	Sig. ^r GRISY	Sig. ^r N. N.
2° Marinaio	Sig. ^r AIMÈS	Sig. ^r N. N.
3° Marinaio	Sig. ^r MECHELAERE	Sig. ^r N. N.
4° Marinaio	Sig. ^r FRERET	Sig. ^r N. N.
Un Usciere	Sig. ^r CLEOPHAS	Sig. ^r GALLETTI
Un Prete	Sig. ^r KOENIG	Sig. ^r GALLETTI

(☆) posta in scena e diretta dal car.^{re} Angelo Mariani.

Coro di Consiglieri, Ufficiali di Marina, Vescovi, Sacerdoti di Brama, Indiani, Soldati, Marinal.

Il 1° e 2° atto, a Lishona il 3° in mare, a bordo d'un bastimento il 4° e 5° in un' isola dell' arcipelago indiano.

L'AFRICANA

Opera in 5 Atti

 DI

G. MEYERBEER

PRELUDIO

(♩ = 66)

Andantino con moto

The first system of the musical score for 'L'Espresso' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a series of eighth and sixteenth notes, some marked with accents and fortissimo (ff) dynamics. A piano (p) dynamic appears below the staff. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, mostly containing rests. The system concludes with a fermata over a half note in the upper staff and a final treble clef symbol at the end of the lower staff.

Ped.

pp

cres.

dolce

pp

dolce

cres. poco a poco

cres. sempre di più

F *stringendo poco a poco*

FF

FF **SEC. SEC. SEC. SEC.** **fp** **>**

Ped.

And.^{no} espressivo (♩ = 60)

cantabile e sostenuto

p

p

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a dashed line above it indicating a continuation or breath mark. The left hand (bass clef) has a bass line with triplets and a *p* (piano) dynamic marking. The tempo/mood is marked *cantabile*.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line. The left hand features a bass line with triplets. A *cres.* (crescendo) marking is present in the right hand, and a *dolce* (dolce) marking is at the end of the system.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with triplets and a *dolce* marking. The left hand features a bass line with triplets and a *dolce* marking.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand features a bass line with triplets and a *dolce* marking.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with triplets and a *dolce* marking. The left hand features a bass line with triplets and a *cres.* (crescendo) marking.

4 *dolce*

p ben marcato

cres. poco a poco

8

ff *dolce e cantabile*

p *Ped. ϕ*

cres.

dolce

cres. *dim.* *molto sost.* *div.* *ff*

sostenuto

p

5

p

p

6

string: poco a poco

cres. poco a poco

3

6

FF string: molto

FF

6

rallent. poco a poco

pp

6

9

RECITATIVO E ROMANZA

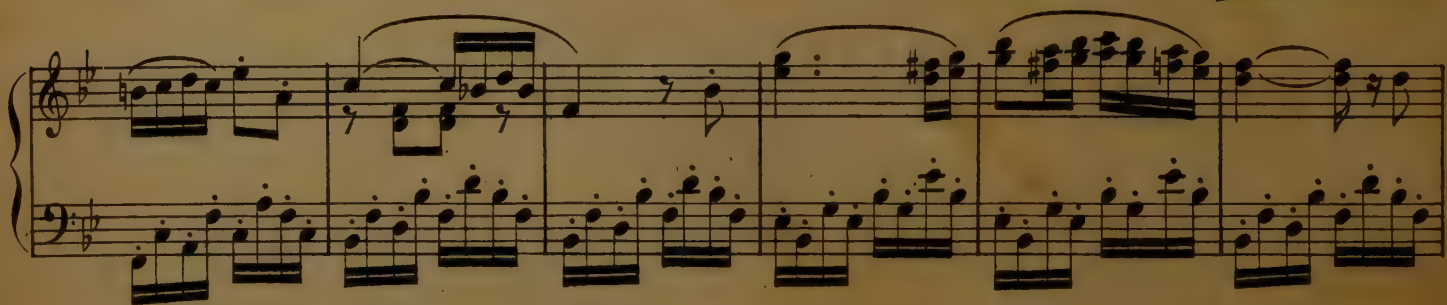
Addio terra nativa.

(Per Soprano)

ATTO I. SCENA I. — L'aula del Consiglio del Re di Portogallo a Lisbona.

Porte in fondo, porte laterali: a dritta il seggio del presidente sopra un palco; a dritta ed a sinistra i posti dei consiglieri.

(♩ = 120)
Allegro
con spirito



INEZ. *Recit. molto agitato*

Ahi-mè che in-tendo!.. in questo luo - go a-dunque chiede par-lar - mi il

Recit.

Allegretto mod^{to}I^o Tempo INEZ

padre? Per cagion assai grave ei qui vi chiama. Che si vor-rà?... pa -

I^o Tempo

p dopo la parola

- ven - to e spero in un momen - to! Che si sa della flotta e del mio

ANNA INEZ. *dolce con tristezza*

Vasco? Voi l'aspettate an-cora, dopo due anni! Io spe - ro, io spero o-

And^{no} mosso

poco più

- gno - ra. Se non sperassi più, me_glio saria mo_rir: in_siem con lui las_

p poco più

Recit.

- sù in ciel vorrei sa_lir! *ff* non sai! so_lo per me, cal_do di

ff *tremolo* **Recit.** *p*

gloria del gran Diaz divi_dendo i travagliei su_dor, sfidando i venti di nuove terre in

Mod^{to}

cer_ca il mar per_corre. **Mod^{to}** Io sarò sua premio della vit_

Allegro *ff* *in Tempo* *p*

dolce con espress.

1 *to - ria pro - tet - to dall' amor Vasco trionferà* (♩ = 58) *ei torne -*

And.^{no} grazioso

cantabile

p

1 *- rà mel dice il cor mel dice il cor tor - ne - rà.* *p* *La*

cres.

dolciss.

1 *sua canzon e notte e di ram - men - to; quel co - sì caro e la - men - to - so ac -*

p sostenuto

p

1 *- cen - to, che sotto al mio balcon, quand'egli mi la - sciò confuso ai suoi sospir a sera mi can -*

pp

p

And.^{no} con moto (♩ = 60)

1 *tò* Ad_dio ter-ra na-ti - va ad-

dolce

1 - dio, mio so-lo a-mor;..... del Ta-go o patria ri - va, ad-

leggera *cres.* *FF appassionato* *pp*

1 - dio,....terra nati - va, ti la-scio con do-lor ti la-scio.....

string. *poco cres.* *rall.* *dim.* *pp* *poco cres.* *dim.*

1 con dolor

p *dolce* *cres.*

dolce
 Per..... es - sa

dolce

p

ch'a - mo tan - to che..... a - mo tan - to è l'ultimo so - spir è

l'ultimo so - spir... addio ad - di - o ah, l'e - co del mio

dolce *dim.*

p

pian - to almen po - tes - se u - dir ah, l'e - co del mio pian - to almen po - tes - se u -

dolciss.

— dir — o a — mor mio pri — mie — ro scor — dar — ti non sò a que — sto pen —

— sie — ro fede — le mor — rò o a — mor mio pri — mie — ro a que — sto pen —

a piacere *pp* *cres.* *dolce*

— sie — ro fe — de — le..... mor — rò ad — dio addio o terra mia na — ti — va ad —

dolce
a Tempo

p

— dio mio solo amor ad — di — o addi — o mio so — lo a — mor ad —

p *fp*

poco riten.

- di - o ad - dio mio so - lo a - mor!.....

p *fp* *p* *col canto* *dolce*

Ped.

3 f appassionato

ad - dio..... terra nati - va del

dim. *f* *f*

un poco cres. *3* *3* *3* *3* *3* *3* *dim.* *Cadenza a piacere*

Ta - go o patria ri - va - ti la - scio con do - lor addio ah!.....

pp *p*

Trillo minore tr

ad - di -

dolciss. *p*

Ped.

15502

47

SCENA E TERZETTINO

Per Soprano e due Bassi

E per dover e per prudenza

ATTO I. SCENA II. D. Diego entra. Inez gli va incontro.

(♩ = 88)
 Tempo di marcia
 ben moderato.

INEZ (*facendosi innanzi a D. Diego*) DIEGO.

O padre, mi chie_deste... O figlia, dei sa_per, pria che il con_siglio s'a_duni in questo

Recit.

luogo, qual sia l'illustre sposo che per sommo favor a te de_stina gene_ro_soil Mo_

INEZ (Don Pedro entra tenendo nelle mani un manoscritto)

Ah, no! no no giammai! mio padre!

DIEGO - narca... egli è don Pedro. Il re lo vuol ed io lo vò! ri-

a Tempo molto Mod^{to}

(abbassando la voce)

DIEGO - trar-ti non puo - i immola a questo imen l'amor che ti fe - ri: vil uom non ti con -

Più mosso

INEZ *con fuoco* Ei sarà grande un dì! il suo spi - rito al - tier...

DIEGO - vien... Alla ro - vi - na lo tras - se.

dim.

DIEGO (a D. Pedro che si avvicina)

Saria ver l'infuasto grido che gira dal mat - tin che di Bernardo Diaz annuncia il

Rec.^{ro}

All.^o ben moderato (♩ = 80)
D. PED. *a Tempo*

fin? Fal - lro i suoi dise - gni, a - tre tempeste bale - strar le sue na - vi sovra

a Tempo

INES. *vivamente.* 3 3

D. PED. *Recit.* Ed egli pu - re pe -

li - do deser - to, si il ciel lo colse il suo disastro è certo.

Recit.

INEZ (*tremando ed esitando*)

D. PED. *All.^o molto mod.^{to}*

- ri? Finor s'i - gnora. E il suo fe - del, Vasco di Gama, vive an -

p sostenuto

D. PED. (*con sorpresa*) *un poco più presto*

- co - ra? Vasco di Gama! chi si cu - ra di tal gente i - gno - ta, chi

un poco più presto

*con disprezzo**(mostrandogli una carta)*

mai, chi mai?... per altro, in frai morti... guar-date! ec-colo.

p

Andantino (♩ = 60)*INEZ (con grido di dolore)**quasi parlato*

qui! Egli morì!..... morì!..... egli morì!....

Andantino *ff* *ff* *And.^{no} quasi All.^{to}* *un poco sf*

DIEGO*(sotto voce ad Inez)*

E per do-ver e per pruden-za cela quel

sf *p*

a mezza voce

pian-to celail do-lor. e per-do-ver

(fra se a mezza voce)

(Risveglia in me la diffi-

D e per pru_denza ce_la quel pian_to cela il do_lor ben a ra_

P _den _ _ za quell'improv_vi _ _ _ so muto do_lor,

string: un poco e cres:

D _ gion..... si offende _ reb _ _ be, se ti leg_ges _ _ se in fondo al

P nel suo pensier forse vi_vrebbe, i _ gnoto a tut_ti ar_cano a _

D cor cela il.....dolor..... cela il..... dolor..... cela..... cela a ragion.....

P _mor forse vivreb _ be i _ gno _ to a tut _ ti ar_ca _ no a _ mor ar _

dim:

cres:

Ped.

3 *3* **INEZ** *dolce e legato*

s'of - fen - de - reb - be. (Lon - tan dal - la pa - tria al -

- ca - - - - no a - mor!

sostenuto e legato

cres:

- lor che tu spi - ri, ri - ce - vi i so - spi - ri e - stre - mi del

dolce e legato

cor. A - mo - re pri - mie - ro scor - dar - ti non so - no a

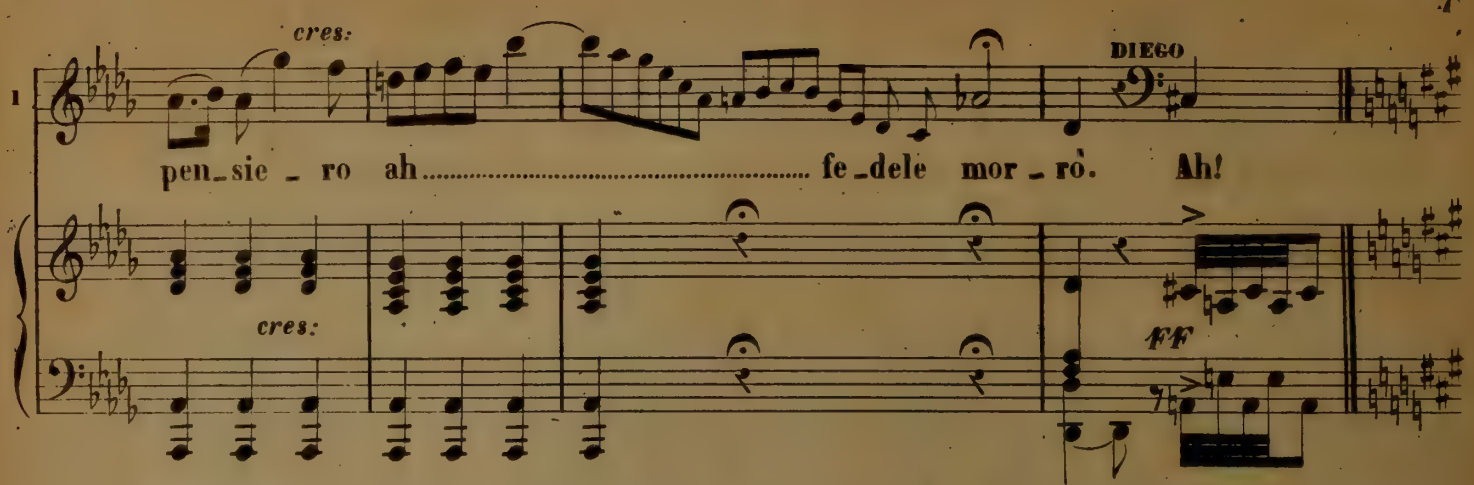
p

p *fp >* *dolce*

que - sto pen - sie - ro fe - de - le mor - rò a que - sto

cres: *p* *fp*

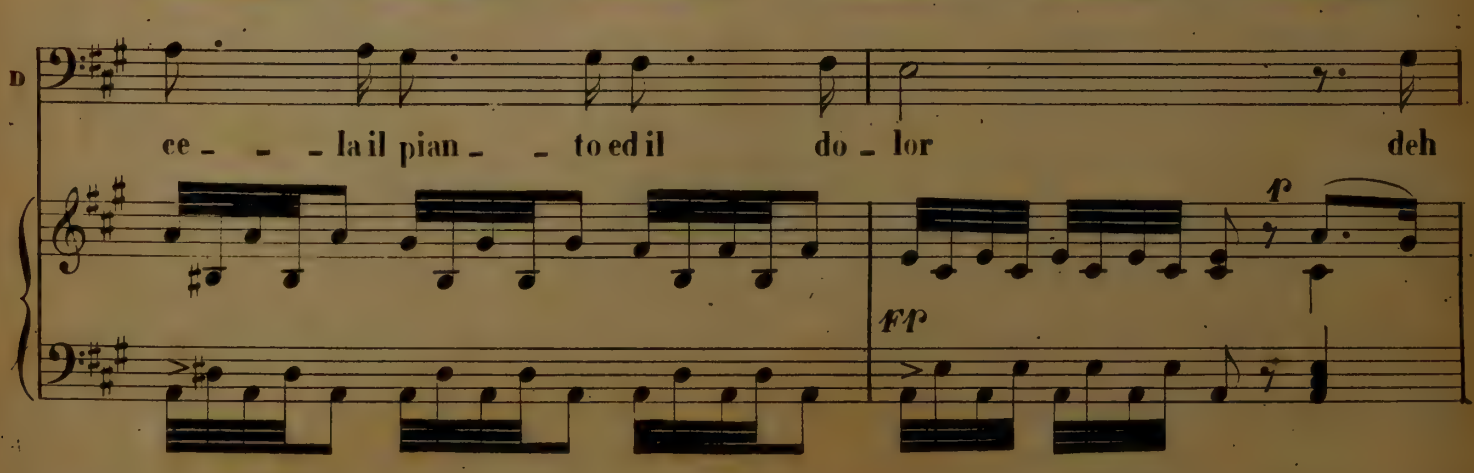
cres: pen_sie - ro ah..... fe_dele mor - rò. Ah! DIEGO



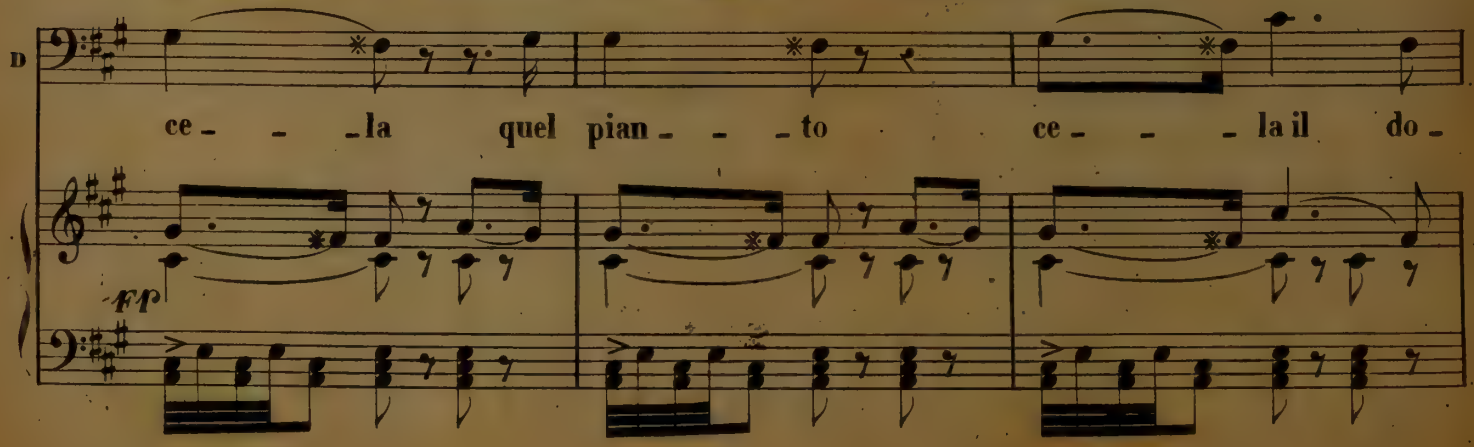
(piano a Inez) per dover..... e per pruden - - - za deh



ce - - - la il pian - - to ed il do - lor deh



ce - - - la quel pian - - - to ce - - - la il do -



dolce e legato

INEZ
A - - - mo - re pri - -

DIEGO
- lor ben a ragion s'of - - fen - dèreb - be per pru -

D. PEDRO
I - gnoto a tut - ti arcano a -

p *3*

cres:
- mie - ro scor - - dar - ti non so no a que - sto pen -

cres:
- den - za ce - la quel pian - to, quel

cres:
- mor! nel suo pen - sier forse vi - vreb - be, ar -

cres:

p *FF* *p* *F*
- sie - ro fe - de - le mor - rò!..... ah! si mor - rò..... mor -

p *FF* *p* *F*
pian - to, ed il do - - lor,..... il do - - lor..... il do -

p *FF* *p* *F*
- ca - no ar - ca - - no a - mor!..... ar - ca - no a - mor a -

p *FF* *p* *F*

I *ro*..... con que - sto con que - sto pen - sie - ro fe -
 D *lor*..... ce - la quel pian - to, deh ce - la quel
 P *mor!*..... i - gno to a tut - ti ar - ca - no ar -
FF trem: *dim:*
 un poco rit: *p legato*
 I *de* le *mor - rò* *mor - rò* *mio so - lo a - mor*.....
 D pian - to, ed il do - lor *se ti leg - ges - se*
 P *ca - no a - mor a - mor* *i - gno to a tut - ti*
 un poco rit: *p*
 I *mio so - lo a - mor*..... *p affrett: un poco* *mf* *mio so - lo a - mor.*
 D *in fon - do al cor*..... *cres:* *p* *al*..... *cor al cor.*
 P *ar - ca - no a - mor*..... *ar - ca - no a - mor*..... *a - mor!*
affrett: un poco *p*

Piano introduction in G major, 2/4 time, marked *p* (piano).

D. PEDRO

Recit:

Vocal line for D. Pedro and piano accompaniment for the first system. The piano part is marked *Allegro* and *f* (forte).

La nuova i-naspet- -ta - ta per - chè turbar la

Recit:

Vocal line for Diego and piano accompaniment for the second system. The piano part is marked *f* (forte) and *p* (piano).

(sotto voce a Diego)

DIEGO (sotto voce)

dee si fie-ra-mente? saria possi-bil mai che un sovvenir... Che im-

a Tempo mod.^{to}

(♩ = 90)

Andantino.

UN USCIERE (apre i cancelli e

Vocal line for D. Pedro and piano accompaniment for the third system. The piano part is marked *a Tempo mod.^{to}* and *And.^{no}* (Andantino).

-porta! e che si teme d'une-stin-to rival la rimem-branza!

Il con-

a Tempo mod.^{to}

dopo la parola

And.^{no}

Vocal line for the Announcer and piano accompaniment for the fourth system. The piano part is marked *annunzia* and *dim.* (diminuendo).

- si - glio, si - gno - ri,

ec - co s'av - -van - -

PEZZO CONCERTATO FINALE I.^o

Durante questo ritornello i consiglieri di stato entrano gravemente. Don Alvaro, il Grande Inquisitore e gli otto Vescovi sono alla testa del corteggio, Don Pedro occupa il seggio del Presidente.

USCIERE

(♩ = 60)
Tempo maest.
sostenuto

The musical score is written for a vocal part (USCIERE) and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Tempo maest. sostenuto' with a metronome indication of 60 beats per minute. The score consists of four systems of music. The vocal part begins with a rest followed by the syllable '- za.' in the first system. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern with many beamed sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include piano (p), forte (f), and crescendo/decrescendo hairpins. The piece concludes with a final chord in the piano part.

D. PED.



Di - o, che la ter-ra ve - nera, ne vieni ad i - spi - rar,.....

DIE.



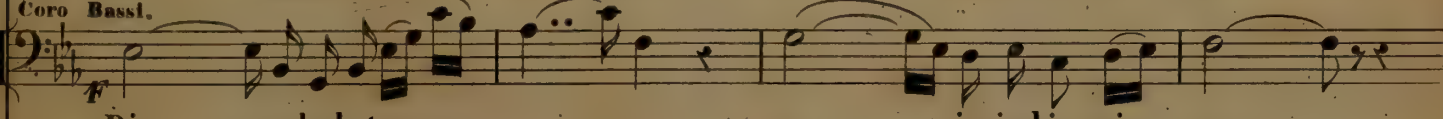
Di - o, che la ter-ra ve - nera, ne vieni ad i - spi - rar,.....

L'INQ.

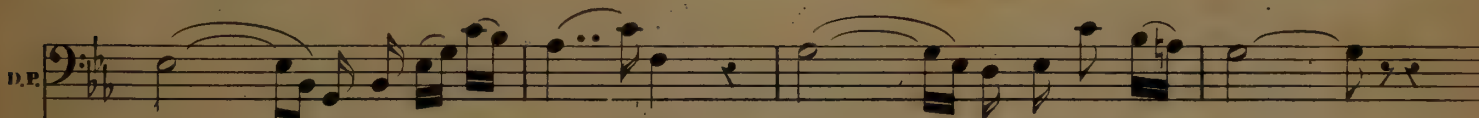
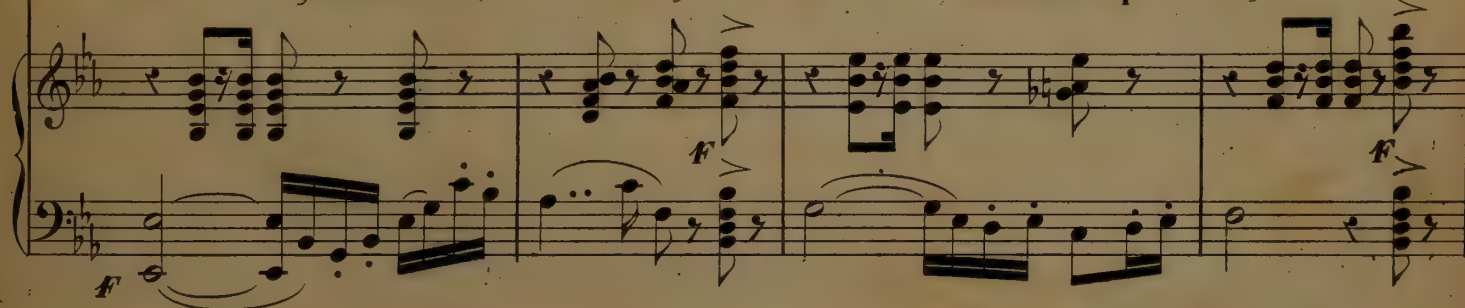


Di - o, che la ter-ra ve - nera, ne vieni ad i - spi - rar,.....

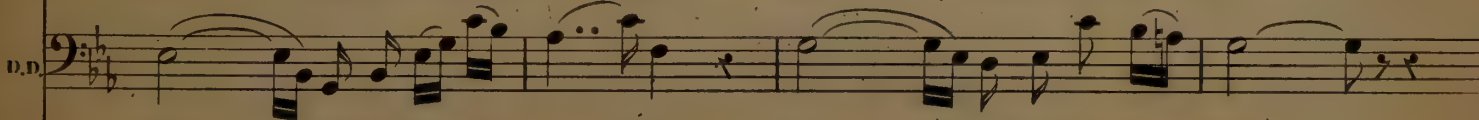
Coro Bassi.



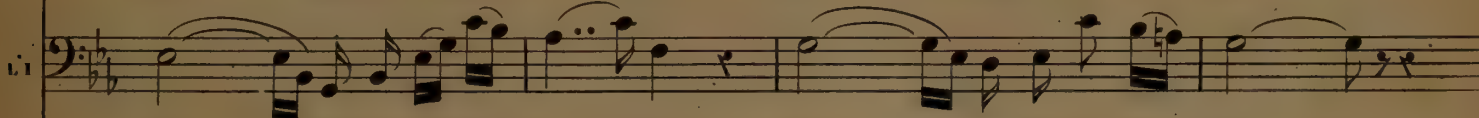
Di - o, che la ter-ra ve - nera, ne vieni ad i - spi - rar,.....



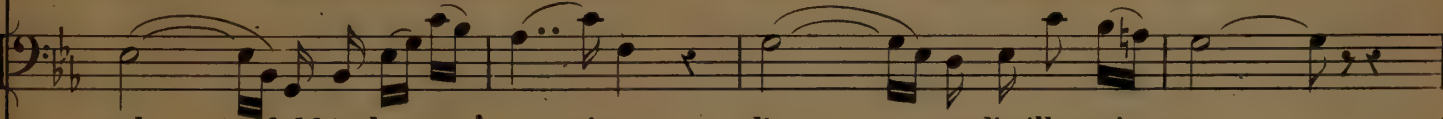
nel dubbio le nostr' a - nime di - scendi a illu - mi - nar.....



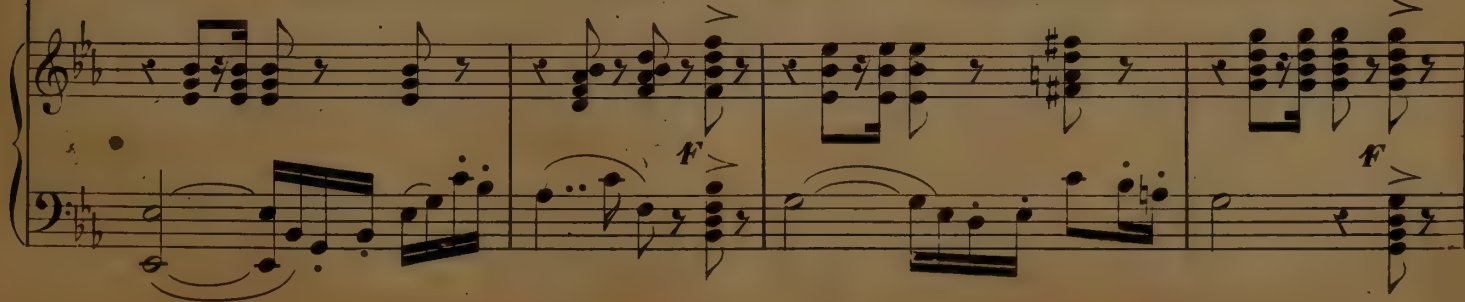
nel dubbio le nostr' a - nime di - scendi a illu - mi - nar.....



nel dubbio le nostr' a - nime di - scendi a illu - mi - nar.....



nel dubbio le nostr' a - nime di - scendi a illu - mi - nar.....



D. PED. DIE. e L'INQ.

cres: molto.

martellate.

dolce.

3

Si - gnor, ne reggie gui - da fra que - sta o - scu - ri - tà ah

Si - gnor, ne reggie gui - da fra que - sta o - scu - ri - tà ah

molto cres: *FF martellate.* *p* *FF*

D. P. DIE. e L'INQ.

si - gnor Dio del ciel o - gnuno in

si - gnor Dio del ciel o - gnuno in

p *FF* *p* *mf*

D. P. DIE. e L'INQ.

cres: molto.

te s'af - fi - da sei for - za e ve - ri - tà! sei for - za e veri - tà!..... si -

te s'af - fi - da sei for - za e ve - ri - tà! sei for - za e veri - tà!..... si -

cres: molto.

Tenori del Coro

ff

Si-gnor

D. PED: DIE: e L'INQ: Col Bassi.

ff

- gnor..... Si - gnor..... Si-gnor

ff Trémolo

dim:

Allegro mod^{to} (♩ = 88)

leggero

D. PED: (levandosi in piedi)

Dal dì che allo spagnol, nostro eter-no rival, Colombo aperse un mondo e i suoi teso- - ri im-

D. P. *dolce cantabile.* 5

- men - si, anch' ei di qualche ricca co - raggio - sa sco - perta, il sag - gio Ema - nu -

dolce.

D. P. *(con dispetto)* **L' INQ.**

- è - le, nostro ama - to so - vra - no, vuol do - tare il suo regno. Oppur

cres: **f**

L' INQ. *(approvando l' Inquisitore)* **GH 8 VESCOVI.** **D. PED.**

trarlo a rovina! Oppur trar - lo a ro - vina! Il Portoghese ar - di - to, stre - nuo navi - ga -

f **f**

D. P.

- tor, d' u - na stra - da novella osò ten - tar la sor - te; do - ve pria la tem -

L'INQ: (sorridente)

I VESCOVI

- pesta collocò la speranza... Vana e stolta spe - ranza! Vana e stol - ta speranza!

p *fp* *fp* *ff*

All.^o

L'INQ: *Rec.^{ro}* *All.^o mod.^{to}*

Si lusingaron troppo di varcar di quel capo i periglio - si scogli... corre vo - ce che

p *f* *p* *f*

L'INQ:

Di - az da quei flut - ti in furo - re abbia vi - sto fra quei scogli la sua squadra inghiot -

p *f* *p* *f* *fp*

L'INQ: D.PED: *Rec.^{ro}*

- ti - - - ta! Per saper di sua sorte, e per recargli a -

p (con terrore)

inghiotti - ta!

p

inghiot - ti - ta!

p *sf* *f* *sf* *Rec.^{ro}*

D.P.

Mod.^{to}

L'INQ.

7

-juto, oggi ci aduna il re. Si_gnori, il vostro av_vi_so? Nel ciel abbi-am fè.

Tempo maest.^o sost.^{to} (♩ = 60)

D. PED. e DIE.

Di - o che la ter-ra ve - nera ne vieni ad i - spi - rar.....

L'INQ. a mezza voce.

Di - o che la ter-ra ve - nera ne vieni ad i - spi - rar.....

Bassi. a mezza voce.

Di - o che la ter-ra ve - nera ne vieni ad i - spi - rar.....

D.P. e DIE:

dolce.

D. PED.

nel dubbio le nostr' a - nime di - scendi a illu - mi - nar! O don Al -

L'INQ. dol.

nel dubbio le nostr' a - nime di - scendi a illu - mi - nar!

Bassi. dol.

nel dubbio le nostr' a - nime di - scendi a illu - mi - nar!

D. ALV.

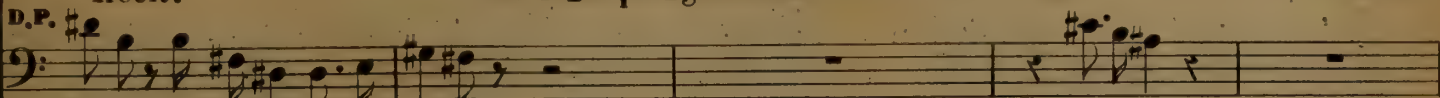
All.^o Mod.^{to}

Recit.

Recit.

Per Di_ az pre_ghiam: estinto il ciel lo volle!

Un ffi -

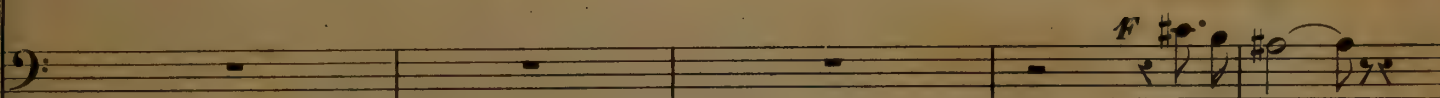


_varo, qual consiglio è il vostro?

Chi lo sa?



Chi lo sa?.....



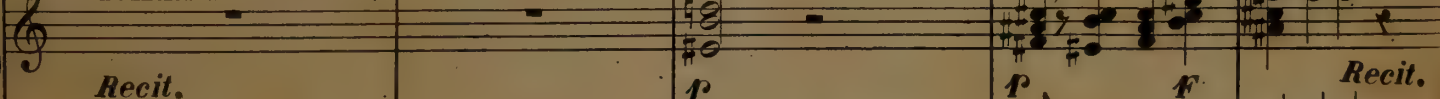
Chi lo sa?.....



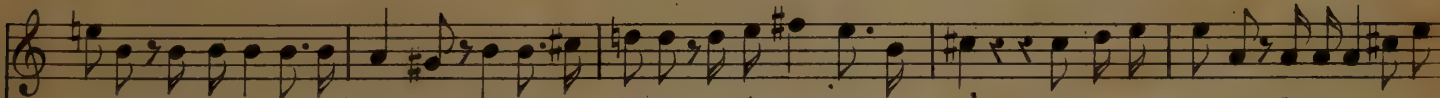
Recit.

All.^o Mod.^{to}

Recit.



D. AL.



_ciale che di tutta la squadra u_ni_co forse dalla morte scam_pò. Per ricom_pensa detrayagli sof-



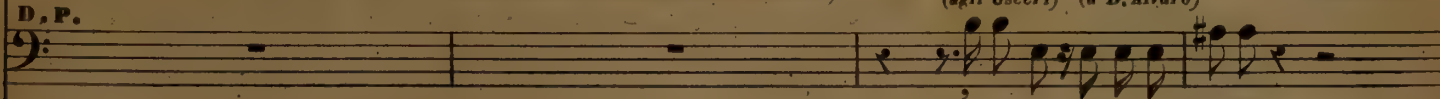
D. A.



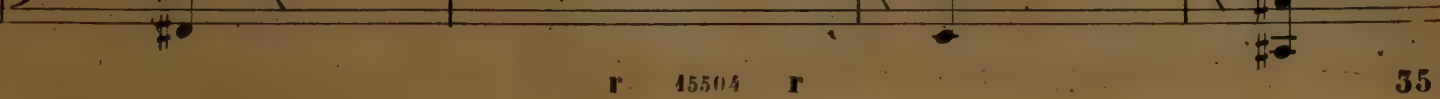
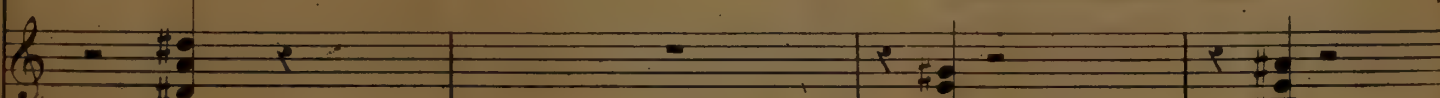
_ferti non chiede che l'o_nor d'esser ammesso innanzi a voi

(agli Usceri) (a D. Alvaro)

Vasco di



S'inoltri. Il nome suè?



9

36

tendol varcar, quel capo paventa - to cui noma la tempe - sta, che nell' abisso ha il piè

cres. *p*

RECIT^o

e nel cie - lo la te - sta..... In quel suolo ignora - to trassi ramingo il

(♩ = 80)
a tempo All^o

piè dove niun euro - pe-o pe-netrar mai po-tè quante vol-te smarri-to per

p *FP a tempo All.* *p*

D. ALV. *dolce*

quei li-di deser-ti, quelle sponde novel-le e quei scogli coper-ti... Dal suol natio lon-

p dolce

D. AL.

VASCO con fuoco

tan male-di-ce - - ste in cor No per-chè spero ancor che li conquiste -

f All^o

- rem! Id - di - o m'i - spi - ra vivamente vi prego

All^o animato (consequando una memoria a D. Pedro)

(♩=400) All^o animato

p *mf marcato*

con - sultar si - gnori questo scritto che il Re mi dia per voi un buon navi-glio io

f

animandosi sempre più

spero ed il ca-po fa-tal vi promet-to var - ear del commer-cio edel mar a voi dan-do l'im-

affrett. sempre più

affrett. un poco *cres.* poco a poco

- pe - ro a voi a voi pa-esi nuovi a voi te-sori immen-sia voi prosperi-

ff *ff* *ff*

L'INQ. con ironia VASCO

-tà. E qual la vo-stra par-te e qual la vo-stra par-te?

Più Lento
p

con entusiasmo *con brio* *All.^{2o} moderato*

Io?... l'immortali-tà dovessi pur... la vi-ta perdere ho piena.

*8-
FF secca* *dolce e legg.* *p*

fè di ri-u-scir pel mio so-vra - no per la mia patri-a, vogliate i

cres.

L'INO.

miei pre - ghi e - sau - dir! auda - cia tal..... e tal fol -

col canto *p* *cres.* *mf* *cres.*

li - a da noi si dè sol com - pa - tir, più che vil -

- tà, stoltez - za fi - a quest'impo - stor..... a lungo u -

p

Un poco animato (♩ = 92)

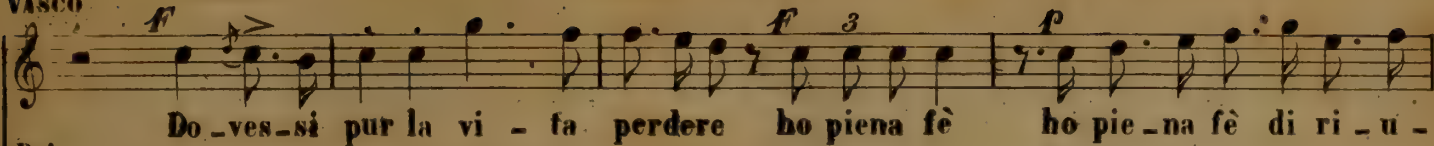
- dir più che vil - tà stoltez - za fi - a quest'impo - stor a lungo u - dir *con brio*

cres. *marcato*

dolce *FF* *p*

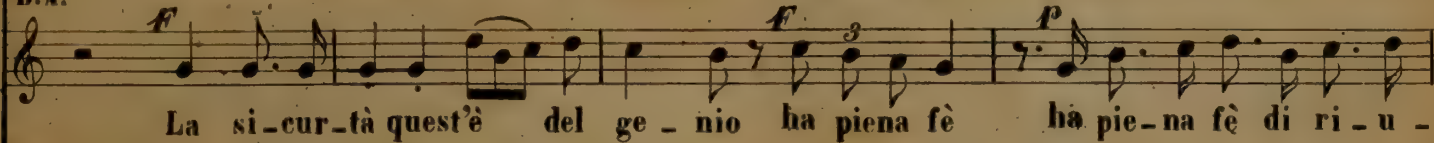
40 *k* 15504 *k*

VASCO

risoluto

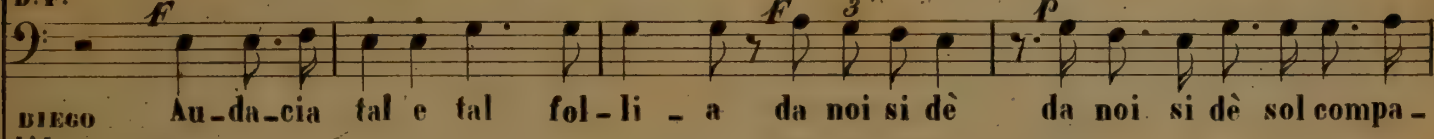
Do-ves-si pur la vi - ta perdere ho piena fè ho pie-na fè di ri - u -

D. A.

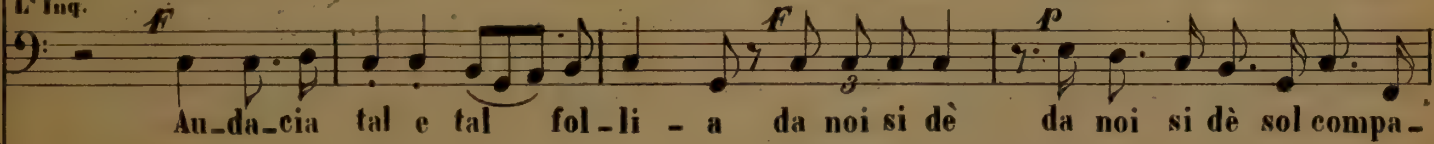


La si-cur-tà quest'è del ge - nio ha piena fè ha pie-na fè di ri - u -

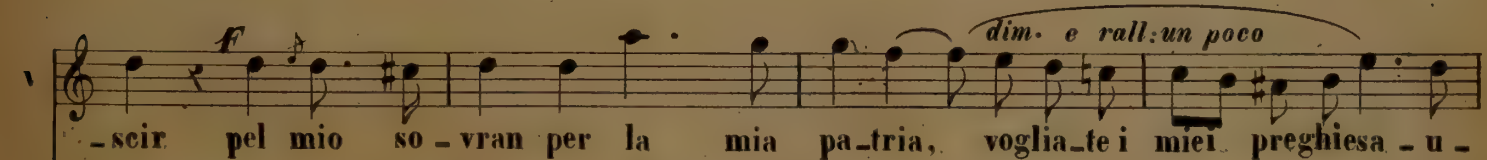
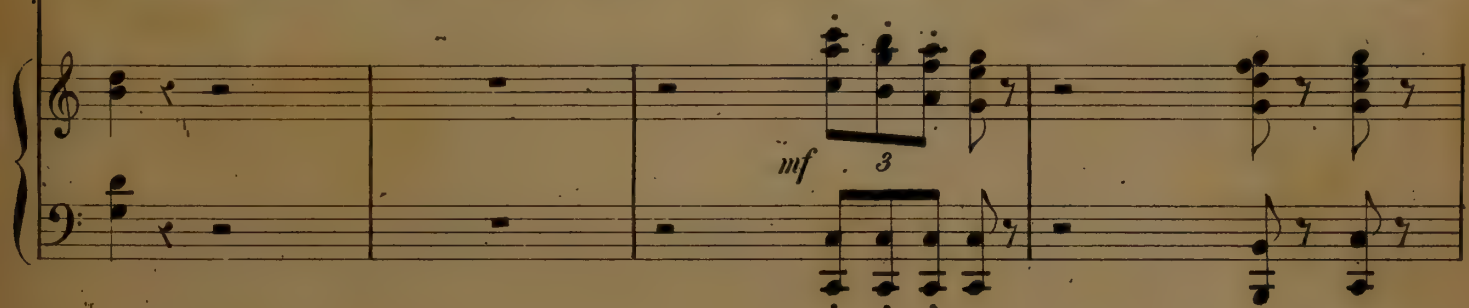
D. P.



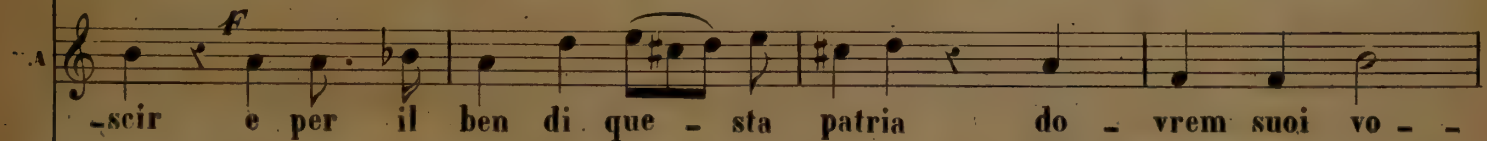
Au-da-cia tal e tal fol-li - a da noi si dè da noi si dè sol compa -

DIEGO
L' Inq.

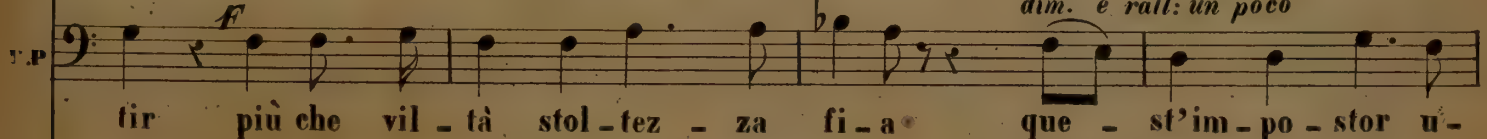
Au-da-cia tal e tal fol-li - a da noi si dè da noi si dè sol compa -



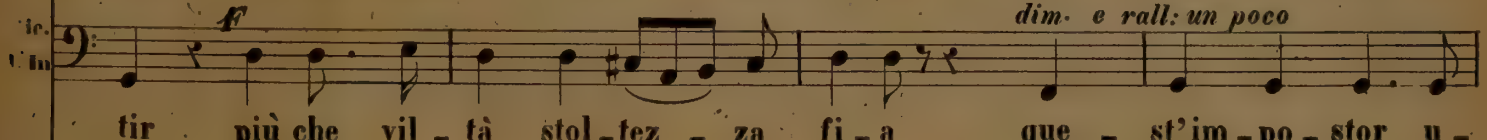
-scir pel mio so-vran per la mia pa-tria, voglia-te i miei preghiesa - u -



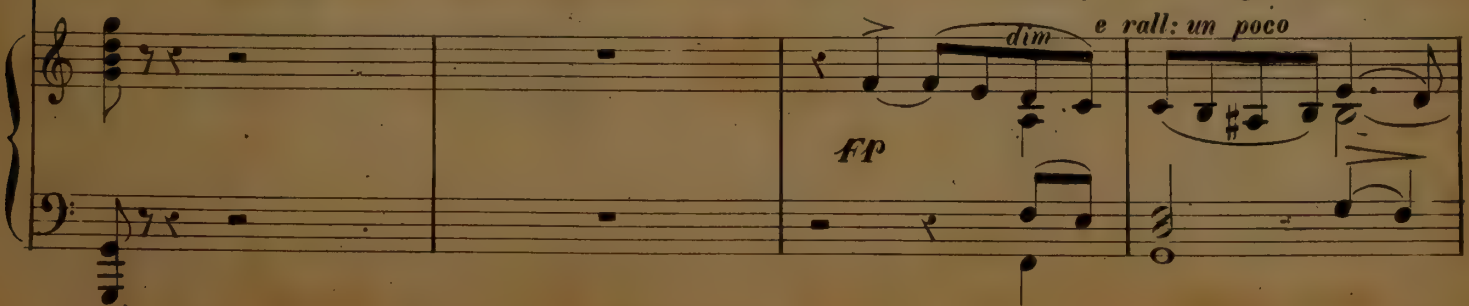
-scir e per il ben di que - sta patria do - vrem suoi vo - -

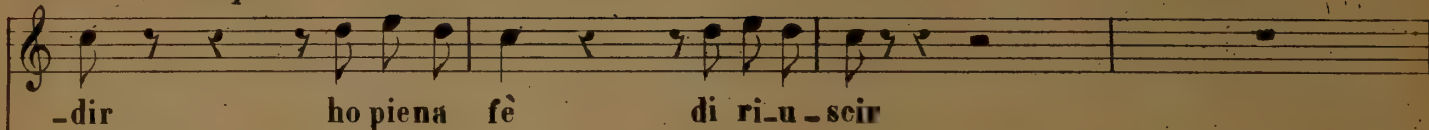


tir più che vil - tà stol-tez - za fi - a que - st'im-po - stor u -

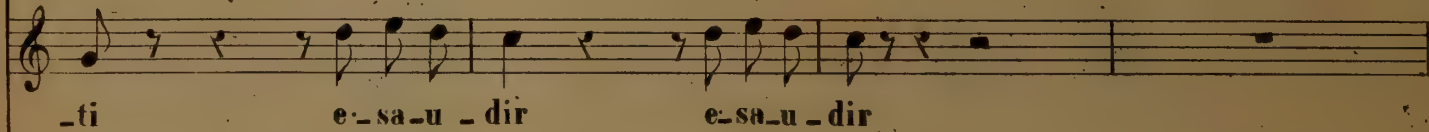


tir più che vil - tà stol-tez - za fi - a que - st'im-po - stor u -

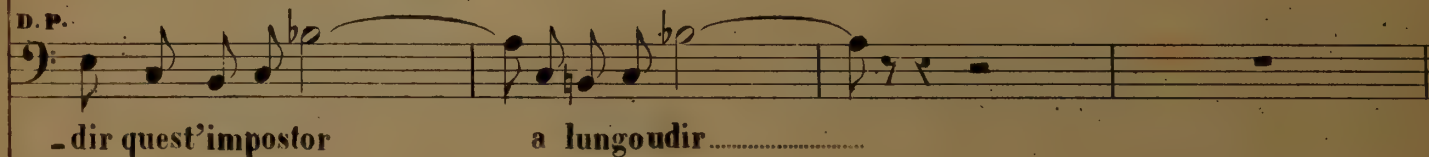


VASCO *a Tempo*

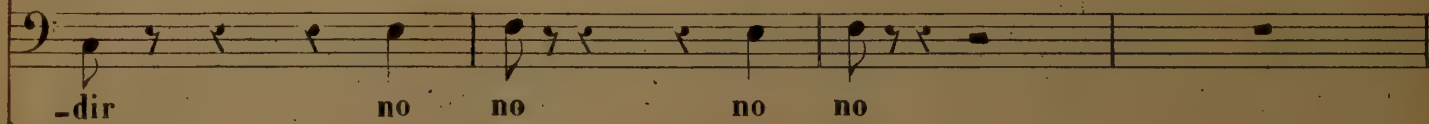
D. A.



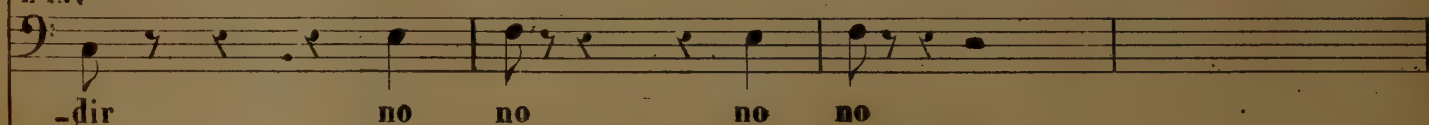
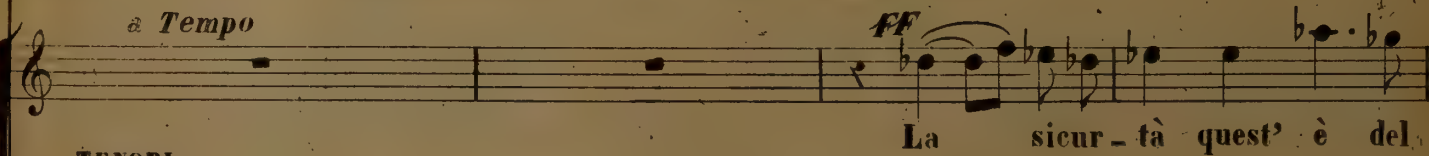
D. P.



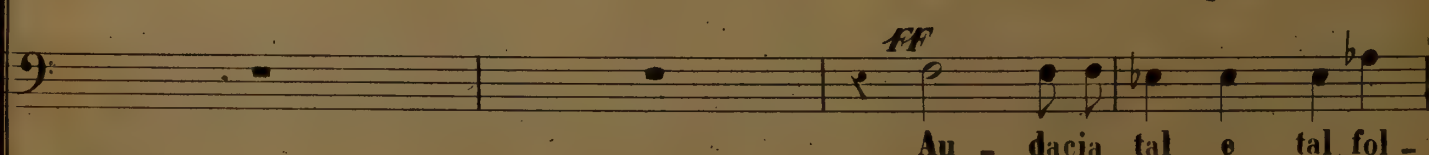
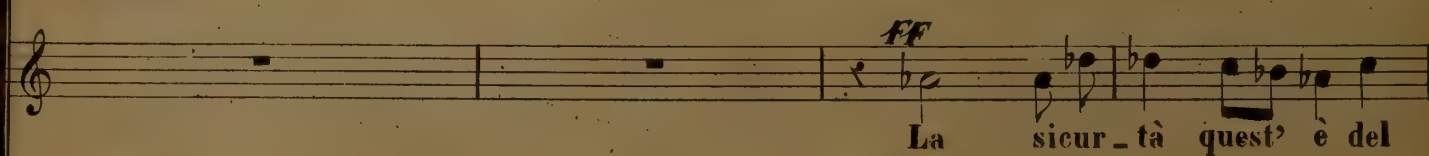
DIEGO



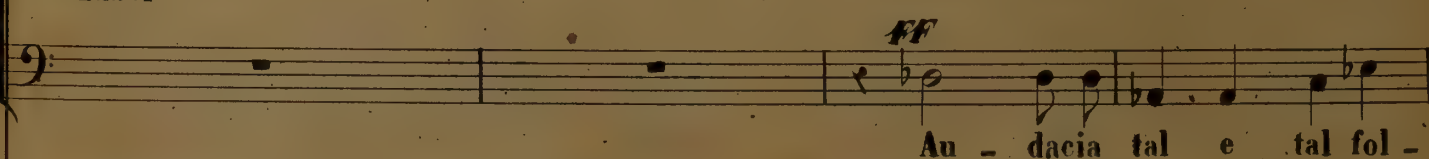
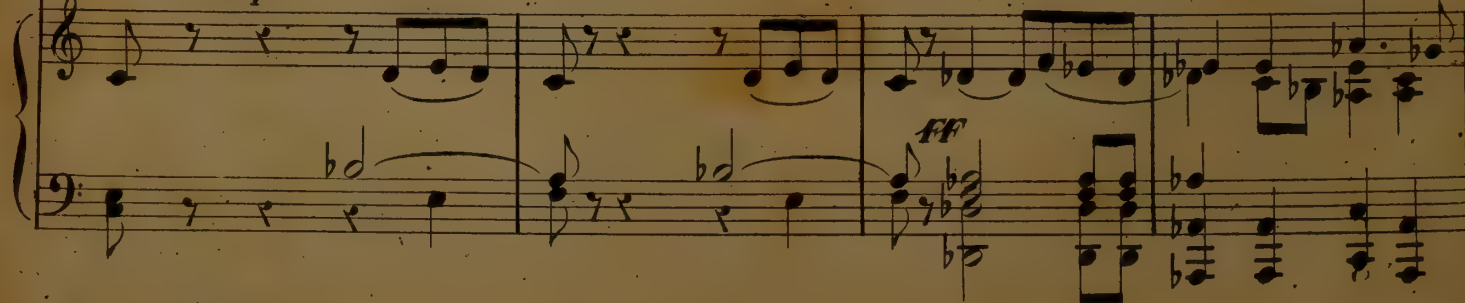
LINO

*a Tempo*

TENORI



BASSI

*a Tempo*

p dolce *p dolce*

V. vo - gliate i prie ghi e - sa - u - dir e - sa - u - dir

D.A. do - vrem suoi vo - ti e - sa - u - dir e - sa - u - dir

D.P. da noi si dè sol compa - tir sol compa - tir

D. da noi si dè sol compa - tir sol compa - tir

E. In da noi si dè sol compa - tir sol compa - tir

genio dovrem suo vo - ti e - sa - u - dire

genio dovrem suo vo - ti e - sa - u - dire

-li-a stoltez - za fi - a a lungo udire

-li-a stoltez - za fi - a a lungo udire

p *ff* *p* *ff*

P con molto portamento *allarg. un poco* *dim.*

V *p* ah vo - glia - - te vo - glia - - te i miei preghi e - sa - u -

1. A *p* si - gnor non è vil - ta - de - suoi vo - ti e - sa - u -

2. P *p* stol - tez - za fi - a quest' im - po - stor a lun - go u -

1. *p* stol - - - tez - - za fi - a a lun - go u -

2. *p* stol - - - tez - - za fi - a a lun - go u -

p dol. cres. allarg. un poco dim.

a tempo *p*

V *p* - dir pel mio so - vran per la mia pa - tri - a voglia - te i pre - ghi e - sa - u -

1. A *p* - dir ah per il ben di questa pa - tri - a dovrem suoi vo - ti e - sa - u -

2. P *p* - dir più che vil - tà stol - tez - za fi - a quest' im - po - stor a lun - go u -

1. *a tempo* *p* - dir più che vil - tà stol - tez - za fi - a quest' im - po - stor a lun - go u -

2. *p* - dir l'im - po - stor l'im - po - stor a lun - go u -

a tempo *p* Sa - - ria stol - - tez - - za a lun - go u -

Ped.

*affrett. un poco**martellate a mezza voce*

V. *dir.*

D.A. *dir.* noi do - vremo noi do - vremo di

D.P. *dir.* auda - cia tal e tal fol - li - a non si dè sol compa - tir più che viltà stoltezza

D. *dir.* auda - cia tal e tal fol - li - a non si dè sol compa - tir più che viltà stoltezza

L'In. *dir.* auda - cia tal e tal fol - li - a non si dè sol compa - tir più che viltà stoltezza

martellate a mezza voce

noi do - vremo noi do - vremo di

affrett. un poco martellato

poco cres.

V. Si - - gnor si - -

D.A. ri - u - scir ha fè ha fe ha

D.P. fi - a l'impostor a lun - go u - dir au - da - cia tal e tal fol - li - a non si dè sol compa -

D. ri - u - scir ha fè ha fè ha

L'In. fi - a l'impostor a lun - go u - dir au - da - cia tal e tal fol - li - a non si dè sol compa -

k 45504 k 45

cres:

V. *gnor vogliate i preghi esau - dir vogliate i preghi esau - dir ah! si - gnor!*

D. *fe e per il ben di questa patria noi dovremo esau - dir si! ah si!*

cres:

B. *- tir più che viltà stoltezza fi - a l'impostor alungou - dir no! no no!*

1^o TENORI. *fe e per il ben di questa patria noi dovremo esau - dir si! ah si!*

2^o TENORI. *fe do - - vrem do - - vrem si! ah si!*

cres:

3^o TENORI. *fe do - - vrem do - - vrem si! no no!*

cres.

molto cres.

mf

(D. Pedro fa segno a Vasco di ritirarsi durante la deliberazione del Consiglio. Egli che sarà già sulla porta ritorna indietro)

Recit.

V. *Un detto ancor in pria che si discuta al re*

Faffrett^{uo}

Recit.

chiedo un naviglio nulla si tema il mio trionfo è certo *Rec.^{vo}*
a Tempo
p *ff* marc. *ff* trem.

razza sconosciuta al mercato dei neri in A - frica compra-i; qui li con-

ff

L'INO. *Recit.* *a Tempo* *VAS.* *All.^{to} mod.^{to}*
 - dussi. sono là che inferite da ciò? D'i - gno - te gen - ti ci

ff *Recit.* *p* *a Tempo*

provan l'esisten-za: es-si nell'A - sia non videro la luce

ff *ff* trem. *ff*

vivamente 21

DIEGO

e non nel nuovo mondo fi_nor sco_perto li ve_dete sien fattien_

FF

D. PED.

-trar Approvo un tal con_si_glio

(L' Usciere ad un gesto di D. Pedro apre la

All.^{to} mod.^{to} (♩ = 80)

p stacc.

porta, e fa segno d'entrare. Selica entra la prima Nelusko la segue a rispettosa distanza)

FP

D. PED.

FP *FP* *FP* *cres.*

D. P. DIEGO 3 D. PED.

schia vi, v'ap-pres_sate. Qual'è il vostro pa_ese In questi luoghi qual sorte vi tra_

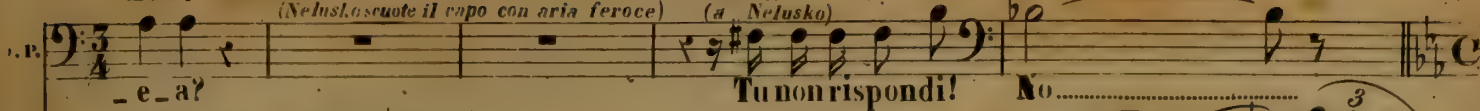
F *p*

All.^{to} mod.^{to}

(Nelusko scuote il capo con aria feroce)

Recit.

(a Nelusko)

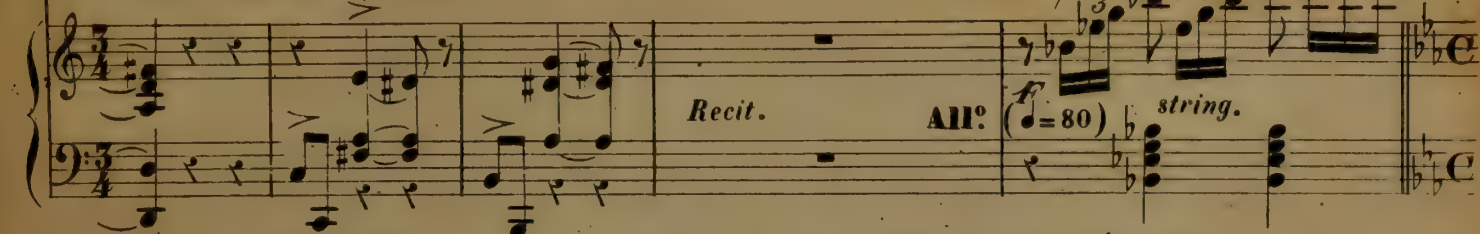
NEL. *f* con rancoreAll.^{to} mod.^{to} (♩ = 60)

Recit.

All.^o

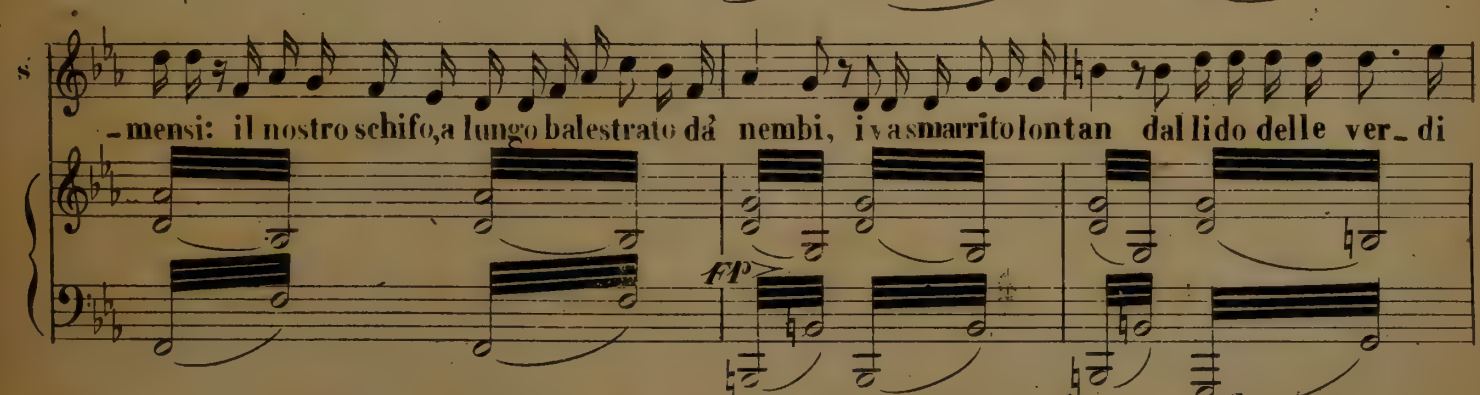
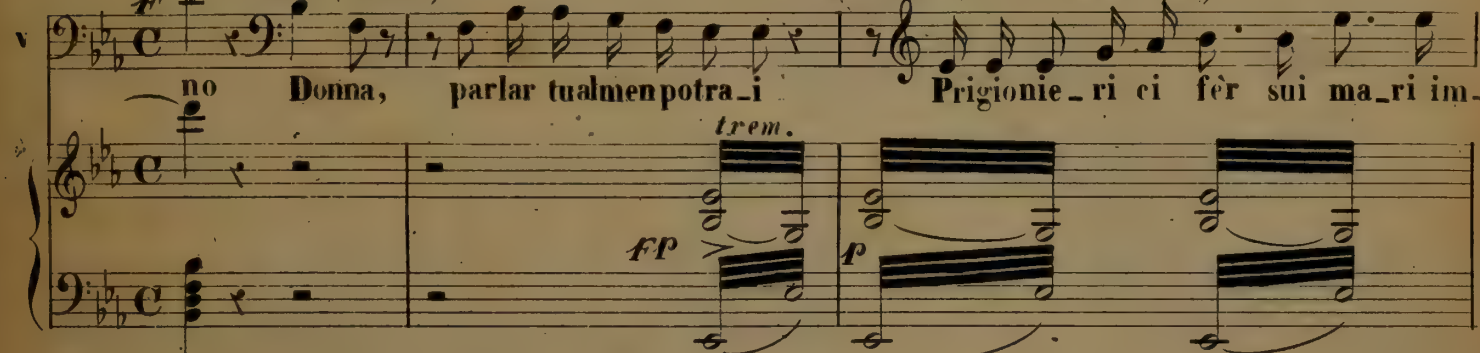
(♩ = 80)

string.

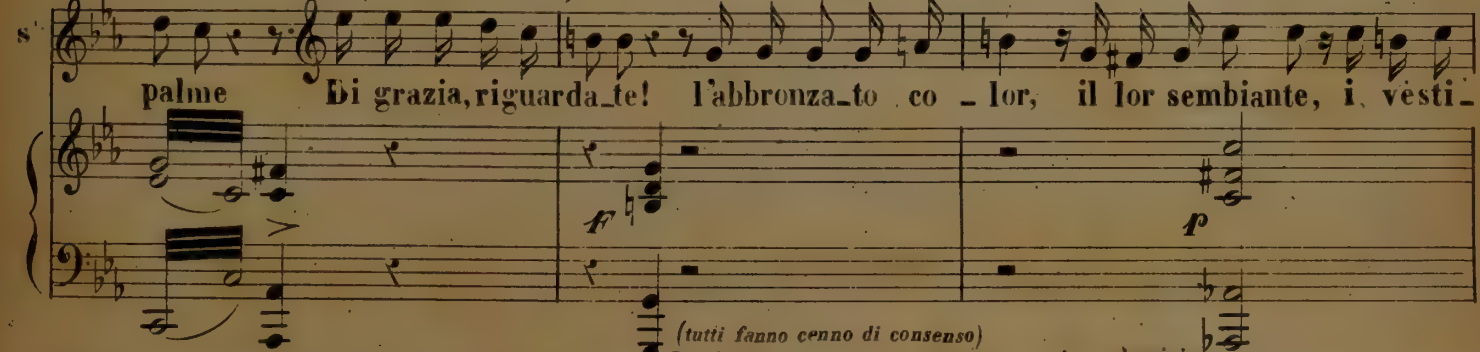


D. PED. (a Selica)

SEL. (si volge con alterezza)



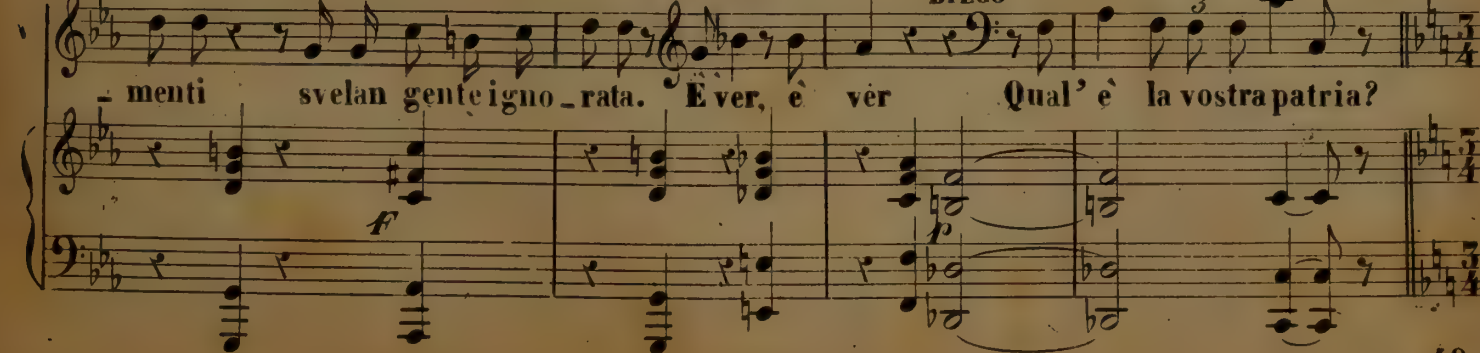
VAS. (con aria trionfante)



(tutti fanno cenno di consenso)

D. ALA.

DIEGO con tuono imperioso



VAS. And.^{no} quasi all.^{to}

con dolcezza

25

Ma parla dun-que, Se - li - ca: son

p cantabile *sostenuto*

SEL.

(fra se) con tenerezza

VAS.

(La vo-ce su - a men prega ah.....)

io che ti scon - giu - ro

p

..... io non re-si-sto più.....) voi lo vole-te?

(a Vasco)

NEL. (Con tuono di rimprovero) *ff*

Re -

p *leggero*

- gi - na, non par-lar i giu - ri tuo - i de - i ri - spet - tar! ri -

ff *p*

24 All.^o moderato (♩ = 80)

dotta in ser-vi-tù dall'avverso tuo fa-to, la tua na-tia vir-tù forse a_vresti scor-

- da - to di! se del la nostra patria t'è caro il sov-venir.....

ah la fede ed il tuo po - polo,..... ah re - gina ah non tradir

re - gina - no!..... deh non tra-dir La tua patria, comprendi?

p poco rall. *(a Selica) Recit.* *D. PED.*

p *col canto* *f* *Recit.*

SEL. con furezza

D.PED. A te sta di no-marla!

donna, io tel co-mando, a noi sve-lar tu de-i!

Allegro vivace

ff (♩ = 80) All.^{to} molto mod.^{to}

pa-tria non ha chi vi - ve in ser - vi - tù

ff **Allegro *p* vivace**

martellate con energia
(Con rozzezza rattenendo a stento la rabbia)

NEL.

Se an-da - te per comprar un bue per la - vorar, pur

stacc.

ch'ab-bia vi - go-ri-a e regga alla fa-ti-ca il giorno inter, da

do - ve ven - ga e si - a' vi da - te mai pensier?

cres.

(Con finta bonomia e semplicità)

che premea voi sa - per co - me il miosuol si no - ma, io per voi sono una bestia da

p ben marcato

(Con riso selvaggio e con tuono feroce)

(battendo i piedi per rabbia)

so - ma che premea vo - i che premea vo - i che premea vo - i sa -

FF *tr* *FF* *tr* *FF* *tr* *FF* *tr*

col canto *FF* *secca* *p*

Recit.

D. PED.

VAS.

per Qual or - goglio indo - ma - to! O vani sfor - zi es - si non par - le - ran

FF *Recit.* *F*

Pur tutto svela che d'oltr'Afri-ca vengon co-storo da mari do-ve mai le no-stre

p trem.

ve-le non pe-netrar..... quelle contrade ignote scoprir io voglio deh fa-te

F F

D. PED.

ch'i-o le possa conqui-star! Eb-ben, vi riti-rate, che il consiglio or dee delibe-

p F

D.P. (Vasco s'inchina e si ritira, Selica e Nelusko lo segue)

-rar.

Allegro. (♩ = 84)

p

28. (Appena partito Vasco, una grande agitazione si manifesta nell'assemblea, tutti lasciano i loro seggi e ripanisconsi in due gruppi opposti.)

All.^o con spirito (♩ = 92)

D. ALV.

È mestier se-con-dar la sua ferma cre-den-za

DIEGO.

D. AL.

No si dee compa-tir questa strana de-men-za

Egli è un prode uffi-

- cial.

sol la gloria de-si-a

Un meschino im-po-stor non ha se-te che

con ironia

DIEGO.

d'or
TENORI. *f*
BASSI. *f*

Egli è un prode uf - fi - cial. sol la glo - ria de -

Un - meschino im - po - stor

cres. (riscaldandosi sempre più)

- si - a e - gli è un prode uf - fi - cial e - gli è un prode uf - fi -

non ha se - te che d'or un me - schino im - po - stor un me - schino im - po -

L' INQ. (con ipocrita dolcezza) **Andantino**

- cial O miei fra - tel - li che l' i - ra non vi fac - cia ve - lo...

- stor.

Andantino (♩ = 60)

P dolce e cantabile
trem.

D. ALV.

e - ci rischia - ri il cie - lo! Per - cor -

D. AL.

- riam queste carte, i di - segni, le no - te in - no - stra man de -

p

D. PED. (ponendosi a scorrere le carte) (fra sè)

- poste. Leggiam! (che veggio?)

p

D. P.

(O ciel qual ba - le - no a me bril - la fra l'om - bre, e che mi può gui -

All.^o con spirito (♩ = 92)

D. PED.

- dar!)

DIE. *mf*

E do - vremo af - fi - dar e te - so - rie guer - rier ad un tal ven - tu -

All.^o con spirito

mf

- rier, che mai nulla ha o - pe - ra - - - to?...

FF

Od un genio igno - ra - - to!

È certo un in - sen - sa - - to...

F *FF*

L'INQ:

Il con_siglio non può a_scoltar più, quest'em - pio! no, no! no!

No, no no!

Egli è un

Egli un em - pio? per_chè un mondo no_vel - lo a

no, no no!

em - pio! egli è un em_pio!

lui si ri - ve - lò!

Sostener ch'egli e_si - sta è flagrante ere_si

D. ALV:

E Colombo pri-

- a, dacchè nei libri san - ti nes - sun mai ne par - lò.

cres:

A **- mier non sfidò l'ana - te - ma?** **la mia patria di-**

E nel dir tal be - stemmia il cor vostro non tre - ma?

mf

A **- fen - do!**

E offendete il Signor! **Al fo - co sien get -**

Tenori **La sua patria di - fende**

Bassi **E offen - dete il Si - gnor!**

f **f** **f** *cres:*

60 D 45504 D

(succede un parapiglia straordinario:
chi approva e chi s'opponne)

FF

No no no no no

- ta - ti que - sti scritti d'or -ror!..... al fo co. al fo-co

FF

No no no no no

al fo-co al fo-co al fo-co

poco a poco

FF

Lo stesso movimento

All.^o molto agitato

no no no no no no no

sì sì sì sì sì sì

no no no no no no no

sì sì sì sì sì sì

Lo stesso movimento

All.^o molto agitato

p

(con voce soffocata dalla collera)

CORO

ALV: col 1^{mi} Tenori. *pp* *sf* *pp*

DIEGO: e D. PED: col 1^{mi} Bassi. *pp* *sf* *pp*

L' INQ: col 2^{di} Bassi.

Dell'oltrag - gio, dell' in - sul - to, delle gri - da, del tu -

Dell'oltrag - gio, dell' in - sul - to, delle gri - da, del tu -

pp *sf* *pp* *cres:*

- mul - to io mi ri - do e non con - sul - to che l'o - no - re ed il do - ver Dell'ol -

- mul - to io mi ri - do e non con - sul - to che l'o - nor ed il do - ver il dover *cres:*

sf *pp* *sf* *pp* *cres:*

- trag - gio dell'in - sul - to delle gri - da del tumul - to io mi ri - do non con -

Dell'oltrag - gio dell'insul - to delle gri - da del tumul - to io mi ri - do

cres: *p*

con voce repressa.

- sul - to che l'o-nor e il do-ver
dell' oltrag-gio dell' in-sul - to

non consul - to che l'onor
dell' oltrag-gio dell' in-sul - to

più cres:

del - le gri-da del tumul - to io mi ri-do e non consul - to che il do-

del - le gri-da del tumul - to io mi ri-do e non consul - to che l'onor

molto cres:

- ver e l'o-nor si sol l'o-nor ed il do-ver l'o-

il dover l'o-nor si sol l'o-nor ed il do-ver l'o-

- nor *Te-me-ra - rio, con qual drit-to*
 - nor *Te-me-ra - rio, è no-stro drit-to*

mi coman - di di star zit - to io disprez - zo la sua rabbia il suo gra - do
comandar - ti di star zit - to più rispet - to almen qui s'abbia dell'e - ta - de

il suo poter teme-ra - rio con qual drit-to mi coman - di di star zit - to
e del poter teme-ra - rio è nostro drit-to comandar - ti di star zit - to

io dispres_zo la sua rab_bia ed il suo po_ter temera - rio temera -
più rispet_to almen quì s'ab_bia del nostro po_ter temera - rio temera -

(Tutti in gran tumulto si rivolgono a Don Pedro)

- rio temera - rio temera - rio, ai vo_ti ai vo_ti ai
- rio temera - rio temera - rio, ai vo_ti ai vo_ti ai

vo_ti ai vo_ti ai vo_ti ai vo_ti ai vo_ti ai vo -
vo_ti ai vo_ti ai vo_ti ai vo_ti ai vo_ti ai vo -

Maestoso sost?
cantabile e dolce

39

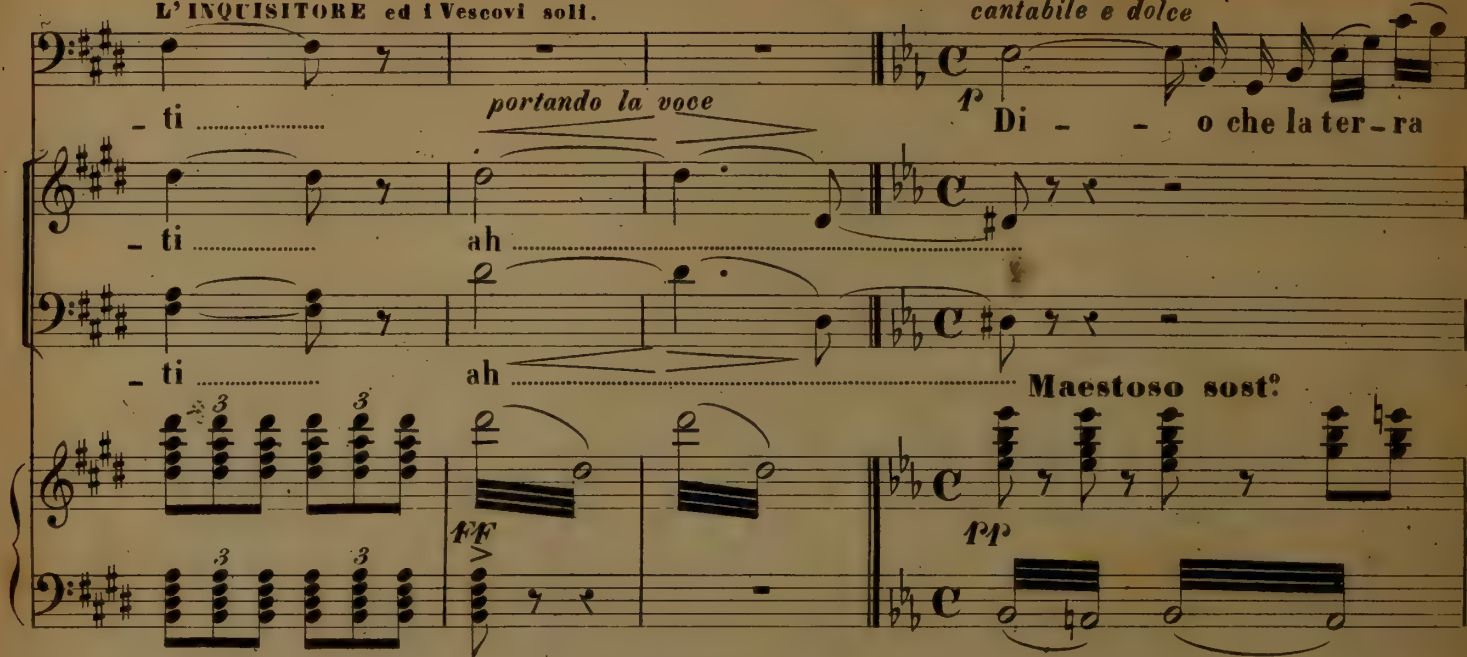
L'INQUISITORE ed i Vescovi soli.

ti *portando la voce* Di - - o che la ter-ra

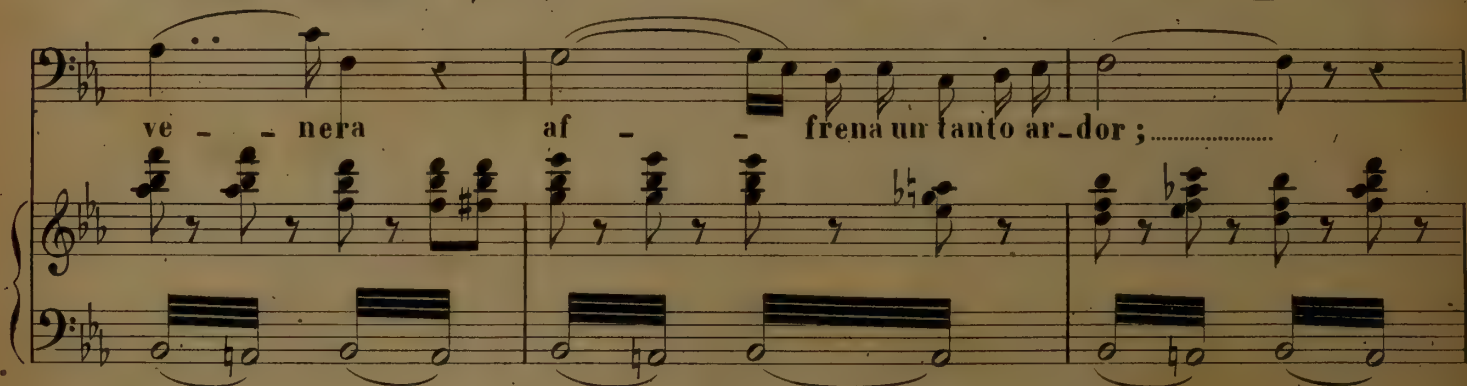
ti ah

ti ah

Maestoso sost?

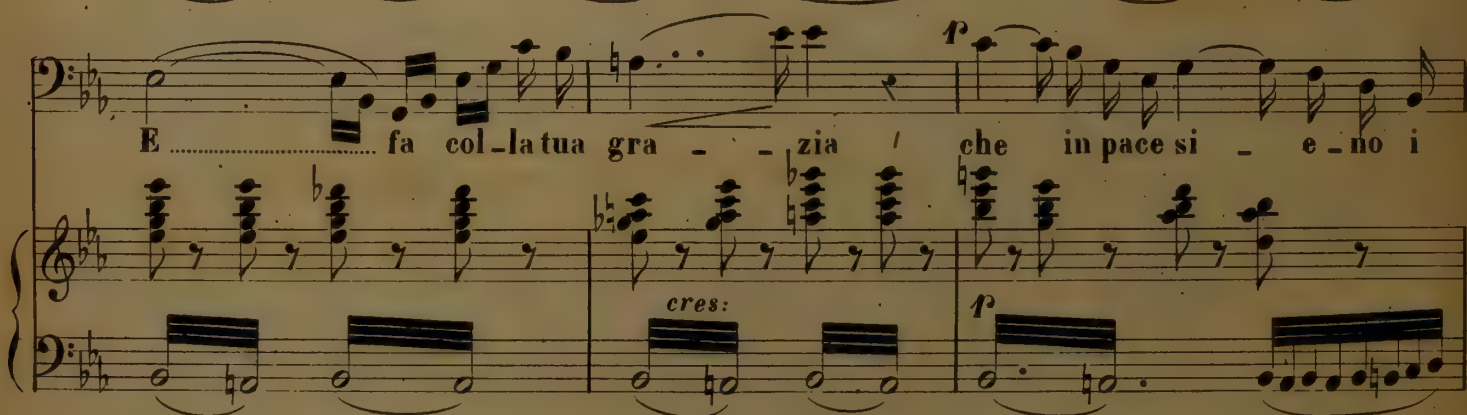


ve - - nera af - - frena un tanto ar-dor ;



E fa col-la tua gra - - zia / che in pace si - e - no i

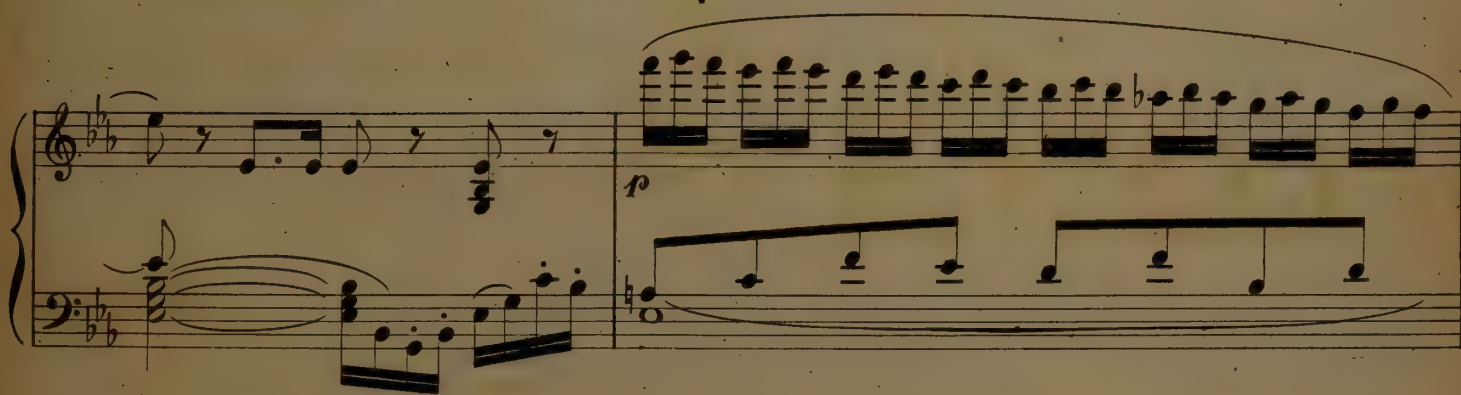
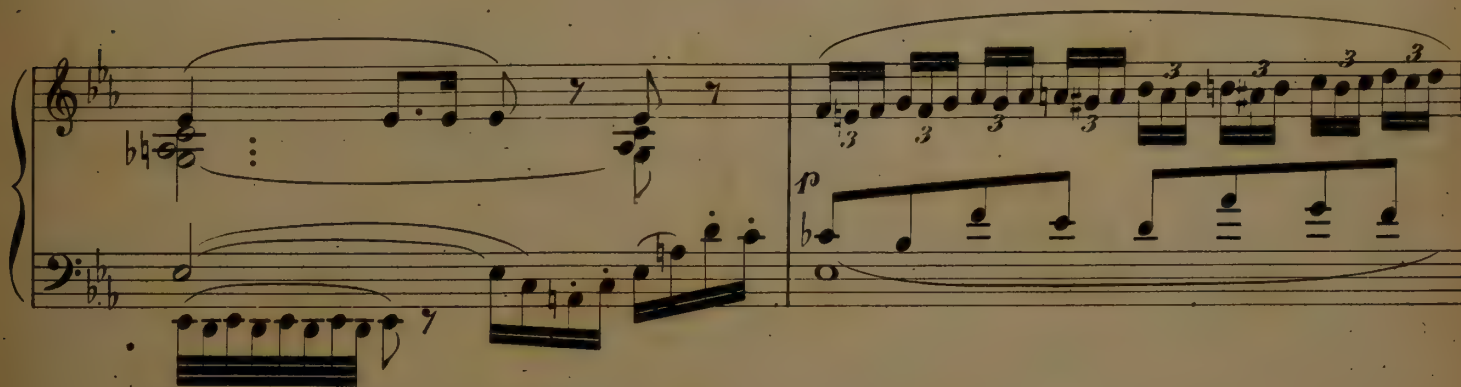
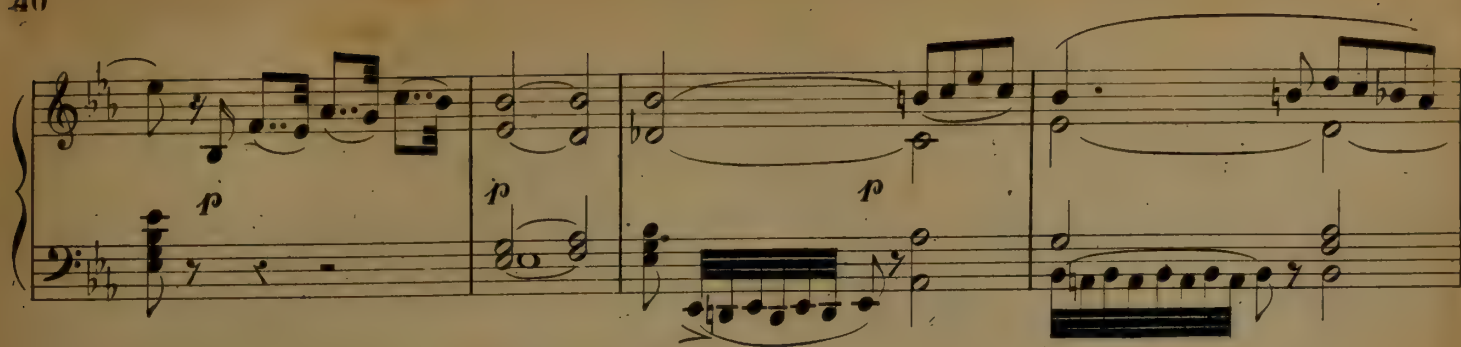
cres: p



(nel corso di questo ritornello gli Uscieri fanno il giro e raccolgono il voto da ciascuno degli assistenti)

cor





(Quando i voti sono raccolti si fa rientrare Vasco)

Don PEDRO (gravemente dirigendosi a Vasco)

Rec.^o quasi a Tempo nel Mov.^{to} antecedente

Il su - pre - mo con - si - glio, che per il Re co - man - da,

totalmente in Tempo

degli interessi in nome che in sua mano affi - dò, ha già re - spin - ta cotai do-
(♩ = 80)

VASCO (con indignazione)

- man - da, ed insen - sa - ta la dichia - rò. Insensata!.. insen - sata! e tacerò?

con calore

All.^o moderato (♩ = 400)

ah, co - sì fu tratta - to nel suo

pro - priopa-e' - se, e com'io com'io riget - ta - to Cristoforo Co -

- lom - bo, l'immortal Geno - ve - se.... quei ch'og - gi è ve-ne-

dolce

(con ironia) *stringe un poco* **I.^o Tempo**

- ra - to da que' saggi stolto si procla - mò!..... si proclamò.....

cres. *mf* *FF*

43

(con disprezzo) **F** *I.^o Tempo* ($\text{♩} = 100$) **FF**

D. PED.

da quei saggi d'allor. Silen - zio temerariol si len - zio te_mera_rio!

DIEGO. e L'INQ.

FF Si len - zio te_mera_rio!

FF Si len - zio te_mera_rio!

FF Si len - zio te_mera_rio!

I.^o Tempo

p **FF** *p* **FF**

VASCO (*fuori di se stesso*)

No no no!..... parlare io vò! Or son il vostro giudi-ce;

F *p*

ed io v'infame_rò ah..... oh, la

un poco riten. **3**

cres. poco a poco

Cantabile

glo - ria del - la pa - tria chetra - di - te si vil -

dolce e Cantabile
p

dolce e Cantabile

men - te su vo - i ca - da, su voi i - ni qua

con furia

Animato

(con fúria)

Animato

gente su vo_i su voi iniquagen - - - te

Don ALVARO

Don ALVARO

Don PEDRO DIEGO e L' INQ.

ff

No no vi scon-

a mor-te il fol- le insul - ta-tor !

a mor-te il fol- le insul - ta-tor

a mor-te il fol- le insul - ta-tor

DA *L' INQ. Recit.* 45

- giu-ro in-dul-gen-za e per-don! Per tan-to ol-trag-gio e-ter-na la pri-

Recit.

VASCO *Tempo mod.^{to}*
(con voce soffocata dalla collera)

- gion! Sta ben sta-ben! i miei si-ca-ri sia-te! ne-mi-ci del-la

F FF p

presto

lu-ce in car-cer la ser-ra-te, per-chè malgrado vo-i es-sa non vi ri-

Allegro D. ALV.

TENORI - schia-ri! Di Va-sco di-fen-sor,

Don PEDRO coi I. BASSI In-fa-me oltraggia-tor,

DIEGO, e L' INQ. coi II. BASSI In-fa-me oltraggia-tor,

In-fa-me oltraggia-tor,

Allegro (♩ = 182)

FF

DA
C O R O

io mi ven - go ad of - frir: quel gio - va - ni - le ar -
e sover - chio l'ar - dir: lo stol - to tuo fu -
e sover - chio l'ar - dir: lo stol - to tuo fu -

DA
C O R O

- dor ben si dee com - pa - tir si de -
- ror già ei tar - da pu - nir in - fa -
- ror già ei tar - da pu - nir in - fa -

DA
C O R O

- e si de - e si dee quel gio - va - ni - le ar -
- me in - fa - me da noi da noi si dee pu -
- me in - fa - me da noi da noi si dee pu -

(v) S
 D A - dir
 C - nir
 O - nir
 B - nir
 un em_pio ed un ri_bel il_
 un em_pio ed un ri_bel il_
 Un poco. Meno
 marcatis.
 riten.
 FF
 marcatis.
 47

DA
CORO
C

- dir - lo non saprà ma so - lo il cie - lo giu - di - ce dei suoi pen - sier sa - rà di
- le - so non andrà di tua stol - tezz - za il ciel il ciel ven - det - ta pur fa - rà in -
- le - so non andrà di tua stol - tezz - za il ciel il ciel ven - det - ta pur fa - rà in -

DA
CRO
CRO

Va - sco di - fensor mi ven - go ad offrir ah deh sappia - te compa - tir quel
- fa me oltraggiator lo stol - to tuo furor da noi da noi si dee pu - nir si
- fa me oltraggiator lo stol - to tuo furor da noi da noi si dee pu - nir si

74

ALV:

gio - vanil ardor all' o - nor suo fedel tra - dir - lo non sa - prà giu -
 dee lo stol - to tuo furor un em - pio ed un rebel il - le - so non an - drà di
 dee lo stol - to tuo furor un em - pio ed un rebel il - le - so non an - drà di

ALV:

- di - ce so - lo il ciel de' suoi pensier sa - rà si so - lo il
 tua stoltez - za il ciel ven - det - ta pur fa - rà ven - det - ta il
 tua stoltez - za il ciel ven - det - ta pur fa - rà ven - det - ta il

ALV:

1^{mi} Ten: ciel
 2^{di} Ten: ciel
 ciel fa - rà il ciel vendetta pur fa - rà
 1^{mi} Bassi
 2^{di} Bassi
 ciel fa - rà il ciel vendetta pur fa - rà

8

mf

VASCO *p cantabile*

Ri - belle chi mi chia - ma che di - ce, no, non

accel: un poco *dolce e cantabile*

dim: al P *p* *sostenuto bene il suono*

sa io lascio la mia fa - ma a la po - ste - ri - tà! l'in -

-vi - dia so con - fonde - re e il va - no suo rug - gir, in te - sti - mon la

cres:

pa - tria io chiamo e l'av - ve - nir in te - sti - mon io chia - mo la

cres: *p* *cres:* *dim:*

VASCO *poco ritard.*

pa - tria e l'av - ve - nir *a Tempo staccato e pesante*

D. ALV.: ri - bel - le chi lo chia - ma che

D. PED.: in - fame in - fa - me ol - traggia - tor

D. DIEGO: in - fame in - fa - me ol - traggia - tor

L'INQ.: in - fame in - fa - me ol - traggia - tor

Ten.: in - fame oltraggia - tor da noi si dee pu -

Bassi: in - fame oltraggia - tor da noi si dee pu -

col canto *a Tempo* *staccato e pesante*

V: di - ce, no, non sa no non sa ei lascia la sua fa - ma al -

A: è so - ver - chio l'ar - dir l'ar - dir lo stolto tuo fu - ror da noi si

P: è so - ver - chio l'ar - dir l'ar - dir lo stolto tuo fu - ror da noi si

D: è so - ver - chio l'ar - dir l'ar - dir lo stolto tuo fu - ror da noi si

I: è so - ver - chio l'ar - dir l'ar - dir lo stolto tuo fu - ror da noi si

- nir lo stolto tuo fu - ror tuo furor il - le - so non an - drà di tua stoltezza il

- nir lo stolto tuo fu - ror tuo furor il - le - so non an - drà di tua stoltezza il

VASCO *f*

A *p* *u* *l*

- la po - ste - ri - tà. L' in - vi - dia so con - fon - de - re e il

dee si dee pu - nir un empio ed un ri - bel il -

dee si dee pu - nir un empio ed un ri - bel il -

dee si dee pu - nir un em - pio il - le - so

ciel vendet - ta pur fa - rà pur fa - rà

ciel vendet - ta pur fa - rà pur fa - rà

cres:

va - no suo rug - gir, in te - sti - mon la pa - tria io

- le - so non an - drà di

- le - so non an - drà di

non an - drà il

ff non andrà *f* non andrà

ff non andrà *f* non andrà

ff *p* *ff* *p*

cres:

V *chiamo l'av - ve - nir in te - sti - mon io chia - mo la*

P *tua stoltez - za il ciel ven - det - ta pur fa - rà*

D *tua stoltez - za il ciel ven - det - ta pur fa - rà*

I *ciel ven - det - ta pur fa - rà*

non andrà non andrà

non andrà non andrà

FF *cres:* *dim:*

poco ritard: *a Tempo*

V *pa - tria e l'av - ve - nir*

A *la si - curtà questè del ge - nio ch'ha piena fè di ri - u -*

P *audacia tal e tal fol - li - a da noi si dee sol compa -*

D *audacia tal e tal fol - li - a da noi si dee sol compa -*

I *audacia tal e tal fol - li - a da noi si dee sol compa -*

infa - me oltraggia - tor

infa - me oltraggia - tor

a Tempo

col canto *FF*

A - scir e per il ben di questa pa - tria dovrem suoi voti e - sau -
 P - tir più che viltà stoltezza fi - a quest' impostor a lungo u -
 D - tir più che viltà stoltezza fi - a quest' impostor a lungo u -
 I - tir più che viltà stoltezza fi - a quest' impostor a lungo u -
 lo stol - to fu - ror da noi si dee pu - nir
 lo stol - to fu - ror da noi si dee pu - nir
 VASCO
 A - io chia - - mo io chia - - mo in fe - sti - mon
 P - dir dove - - mo esaudir si do - - vre - - mo i suoi
 D - dir infa - - me infa - - me
 I - dir infa - - me infa - - me
 un em - pio ed un ri - bel il - le - so non andrà di tua stoltez - za il ciel vendet -
 un em - pio ed un ri - bel il - le - so non andrà di tua stol - - tez -
 un em - pio ed un ri - bel il - le - so non andrà di tua stol - tez - za il ciel ven -
 80 a 45504 a

V *la pa - tria e l'avve - nir*
 A *vo - ti e - sau - dir per la pa - tria*
 P *dell' in - fa - me ol - trag - gia - to - re*
 D *dell' in - fa - me ol - trag - gia - to - re*
 I *dell' in - fa - me ol - trag - gia - to - re*
- ta pur fa - rà vendet - ta il ciel fa - rà in - fa - me
- za il ciel ven - det - ta fa - rà in - fa - me
- det - ta pur fa - rà il ciel fa - rà in - fa - me
sempre FF
 A *noi do - vre - mo e - sau - dir si*
 P *già ci tar - da di pu - ni - re il so - verchio ar - dir e il suo fu -*
 D *già ci tar - da di pu - ni - re il so - verchio ar - dir e il suo fu -*
 I *già ci tar - da di pu - ni - re il so - verchio ar - dir e il suo fu -*
in - fa - me in - fa - me
in - fa - me in - fa - me
 a 45504 a

cantabile espress.

V *ri - bel - le chi mi chia - ma che*

A *ri - bel - li chi lo*

P *- ror ah d'un em - pio e d'un rebel d'un*

D *- ror ah d'un em - pio e d'un rebel d'un*

I *- ror ah d'un em - pio e d'un rebel d'un*

dim: *cantabile*

V *di - ce no non sa io la - scio la mia fa - ma al -*

A *chia - ma che di - ce no non*

P *empio e d'un ri - bel e rebel si l'ardir e il suo furor da*

D *empio e d'un ri - bel e rebel si l'ardir e il suo furor da*

I *empio e d'un ri - bel e rebel si l'ardir e il suo furor da*

CO *em - pio e ri - bel e rebel da*

SO *em - pio e ri - bel e rebel da*

V *mf*
- la po - ste - ri - tà l' in - vi - dia so con - fon - de - re e il

A
sa no no non sa l' in - vi - dia fa con - fon - de - re e il

P *f*
noi si dee pu nir si punir e di tua stol - tez - za il ciel ven -

D *f*
noi si dee pu nir si punir e di tua stol - tez - za il ciel ven -

I *f*
noi si dee pu nir si punir e di tua stol - tez - za il ciel ven -

pp
noi si dee pu nir ven -

pp
noi si dee pu nir si punir ven -

V
va - no suo rug - gir in te - sti - mon la pa - tria io

A
va - no suo rug - gir in te - sti - mon la pa - tria ei

P
- det - ta pur fa - rà un em - pio ed un ri - bel il - le - so

D
- det - ta il ciel fa - rà un em - pio ed un ri - bel il - le - so

I
- det - ta il ciel fa - rà un em - pio ed un ri - bel il - le - so

f
- det - ta il ciel fa - rà ven - det - ta

f
- det - ta il ciel fa - rà ven - det - ta

cres: molto

57

V. *chiamo l'av - ve - nir in te - sti - mon la pa - tri -*
A. *chiamal'av - ve - nir in te - sti - mon la pa - tri -*
P. *non an - drà il - le - so non an - drà no non an -*
D. *non an - drà il - le - so non an - drà no non an -*
I. *non an - drà il - le - so non an - drà no non an -*

il ciel! farà
il ciel! farà

cres: molto

V. *a*
A. *a*
P. *drà*
D. *drà*
I. *drà*

ah! ah dell' in - fa - me ol - trag - gia - tor so - ver - chio è l'ar -
ah! ah dell' in - fa - me ol - trag - gia - tor so - ver - chio è l'ar -

8
ff

84

D

45504

D

V *e* l'av - ve -

A *e* l'av - ve -

P *e* l'av - ve -

D no non an -

I no non an -

no non an -

- dir è l'ardir lo stol-to tuo fu - ror tuo furor

- dir è l'ardir lo stol-to tuo fu - ror tuo furor da noi si dee pu -

ff

V - nir si

A - nir si

P - drà no

D - drà no

I - drà no

8

da noi si dee pu - nir ven-det - ta il ciel pur fa -

- nir si dee pu - nir di tua stol -

ff

V *si* *si* *ff* *ri*
A *si* *si* *ff* *ri*
P *no* *no* *ff* *l'in*
D *no* *no* *ff* *l'in*
I *no* *no*

ra pur fa - ra di tua stol - tez - za il ciel fa - ra
tez - za il ciel ven - det - ta vendet - ta il ciel ven - det - tu fa - ra

V *bel - le chi mi chia - ma che di - ce no non sa io la - scio la mia*
A *bel - le chi lo chia - ma che di - ce no non sa ei la - scia la sua*
P *fa - me oltrag - gia - to - re lo stol - to suo fu - ro - re da noi si dee pu -*
D *fa - me oltrag - gia - to - re lo stol - to suo fu - ro - re da noi si dee pu -*
I *lo stol - to suo fu - ro - re da noi si dee pu -*

da noi si dee pu -
da noi si dee pu -
da noi si dee pu -

ff stacc.

V. fa - ma al - la poste - ri - tà alla poste - rità io chia - - -

A. fa - ma al - la poste - ri - tà alla poste - rità ei chia - - -

P. nir si dee pu - nir si dee punir si dee pu - nir da noi da noi si dee pu - nir si dee

D. - nir si dee pu - nir si dee punir si dee pu - nir da noi da noi si dee pu - nir si dee

I. - nir si dee pu - nir si dee punir si dee pu - nir da noi da noi si dee pu - nir si dee

- nir si dee pu - nir si dee punir si dee pu - nir da noi da noi si dee pu - nir si dee

- nir si dee pu - nir si dee punir si dee pu - nir da noi da noi si dee pu - nir si dee

- nir si dee pu - nir si dee punir si dee pu - nir da noi da noi si dee pu - nir si dee

V. - - mo in te - sti - mon la pa - tria e

A. - - ma in te - sti - mon la pa - tria e

P. pu - nir e un em - pio ed un ri - bel ed un ri - bel il - le - so

D. pu - nir e un em - pio ed un ri - bel ed un ri - bel il - le - so

I. pu - nir e un em - pio ed un ri - bel ed un ri - bel il - le - so

pu - nir e un em - pio ed un ri - bel ed un ri - bel il - le - so

pu - nir e un em - pio ed un ri - bel ed un ri - bel il - le - so

pu - nir e un em - pio ed un ri - bel ed un ri - bel il - le - so

pu - nir e un em - pio ed un ri - bel ed un ri - bel il - le - so

V *l'av - ve - nir io chia_mo in te - sti - mon la pa_tria e l'av - ve -*
 A *l'av - ve - nir ei chia_ma in te - sti - mon la pa_tria e l'av - ve -*
 P *non an - drà no no di tua stol - tez_za il ciel ven - det - ta pur fa -*
 D *non an - drà no no di tua stol - tez_za il ciel ven - det - ta pur fa -*
 I *non an - drà no no di tua stol - tez_za il ciel ven - det - ta pur fa -*
- det - ta il ciel di tua stol - tez_za il ciel ven - det - ta pur fa -
non an - drà no no di tua stol - tez_za il ciel ven - det - ta pur fa -
non an - drà no no di tua stol - tez_za il ciel ven - det - ta pur fa -

V *- nir e l'av - ve - nir l'av - ve - nir l'av - ve -*
 A *- nir e l'av - ve - nir l'av - ve - nir l'av - ve -*
 P *- rà ven_det_ta il ciel il ciel fa - rà fa -*
 D *- rà ven_det_ta il ciel il ciel fa - rà fa -*
 I *- rà ven_det_ta il ciel il ciel fa - rà fa -*
- rà ven_det_ta il ciel il ciel fa - rà fa -
- rà ven_det_ta il ciel il ciel fa - rà fa -

tutta forza

V *nir in te sti mon la pa*
 A *nir in te sti mon la pa*
 P *ra tutta forza un em pio ed un ri-bel le il le so non an*
 A *ra un em pio ed un ri-bel le il le so non an*
 I *ra tutta forza un em pio ed un ri-bel le il le so non an*
ra un em pio ed un ri-bel
 8 *ra un em pio ed un ri-bel le il le so non an*

tutta forza

V *tria e l'avve nir e l'av ve*
 A *tria e l'avve nir e l'av ve*
 P *dra da noi si dee pu nir si dee pu*
 A *dra da noi si dee pu nir si dee pu*
 I *dra da noi si dee pu nir si dee pu*
le si dee pu nir si dee pu
 8 *dra da noi si dee pu nir si dee pu*

tutta forza

V *nir in - te - sti - mon la pa -*
 A *nir in - te - sti - mon la pa -*
 P *nir un em - pio ed un ri - bel - le il - le - so non an -*
 A *nir un em - pio ed un ri - bel - le il - le - so non an -*
 I *nir un em - pio ed un ri - bel - le il - le - so non an -*
nir un em - pio ed un ri - bel - le il - le - so non an -
 8 *nir un em - pio ed un ri - bel - le il - le - so non an -*
tria io chiamo l'av - ve -
 A *tria io chiamo l'av - ve -*
 P *drà da noi si dee pu - nir si dee pu -*
 A *drà da noi si dee pu - nir si dee pu -*
 I *drà da noi si dee pu - nir si dee pu -*
le si dee pu - nir si dee pu -
 8 *drà da noi si dee pu - nir si dee pu -*

90 15504

string. un poco

- nir in te - ste - mon la pa - tria io chia - mo l'av - ve - nir!
 - nir in te - ste - mon la pa - tria io chia - mo l'av - ve - nir!
 - nir di tua stol - tez - zail ciel ven - det - ta pur fa - rà
 - nir di tua stol - tez - zail ciel ven - det - ta pur fa - rà
 - nir di tua stol - tez - zail ciel ven - det - ta pur fa - rà *tratt. un poco il tempo*
 - nir di tua stol - tez - zail ciel ven - det - ta pur fa - rà *L'INO: e gli 8 VESCOVI.* Or la
 - nir di tua stol - tez - zail ciel ven - det - ta pur fa - rà
 - nir di tua stol - tez - zail ciel ven - det - ta pur fa - rà
 - nir di tua stol - tez - zail ciel ven - det - ta pur fa - rà

string. un poco *tratt. un poco il tempo*

L'INO: e Vescovi

tua senten - za e - stre - ma è se - gna - to tra - di - tor..... sul tuo
 - ca - po l'a - na - te - ma scaglio in no - me del si -

tratt. un poco il tempo

a tempo CALA LA TELA

FF l'avve - nir giu - di - - - che - rà

FF l'avve nir giu - di - - - che - rà

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

FF sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

a tempo sull'in - fa - me sca - gham l'ana - te - ma

8



PRELUDIO E SCENA

Splca l'onde confidente

Per. Sop. e Ten.

ATTO II.

Una carcere dell'Inquisizione. In fondo a sinistra un banco: nel mezzo un gran pilastro massiccio, su questo pilastro una grande carta geografica.

(♩ = 50)

Andante

quasi All.^{to}

The musical score is written for piano and consists of five systems. Each system has a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Andante' and 'quasi All.^{to}'. The score includes various musical notations such as treble and bass staves, notes, rests, and dynamic markings like 'dolce', 'dim.', 'cres.', and 'p'. The first system is marked 'Andante' and 'quasi All.^{to}'. The second system is marked 'Andante' and 'quasi All.^{to}'. The third system is marked 'Andante' and 'quasi All.^{to}'. The fourth system is marked 'Andante' and 'quasi All.^{to}'. The fifth system is marked 'Andante' and 'quasi All.^{to}'.

trill *rit.*

dolce *p*

(S'alza la tela) *(Vasco steso sul banco che dorme e Selica)*
Lo stesso tempo sostenuto *p*

VASCO (addormentato e sognando) *dolce* *p*
Sol - ca l'on - da con - fi - den - te o su - per - bo mio na - vil, e ti

dim. *cres: molto* *fp* *string: ma non troppo*
cul - li dol - ce - men - te que - sto zef - fi - ro gentil Il

I.^o Tempo *dolce*

ciel guida il tuo destin..... ter - ra e let - ta, be - ne - det - ta,

> I.^o Tempo

ff *p* *f*

Allegro SÉLICA

ti vegg'io ti tro - vo al fin ti tro - vo al fin! Il

f

Recit:

sonno ognor gli tur - ba - no lar - ve di glo - ria e d'immor - ta - li - tà.

Recit: *p*

Allegretto
a Tempo (*avvicinandosi a lui e guardandolo*)

Da un mese inte - ro in que - sto car - cer chiu - so, fuor ch'io, nessun a te

a Tempo

cres. (animandosi)

pen - sa, o in - fe - li - ce... (*♩ = 72*) A te..... che non in - ten - dii

ff *p* *ff*

96

Andantino quasi allegretto

VASCO (sognando)

5

del! Ah! non più veder la... o martir!

Cantabile

a Parigi facendo questa
battuta si passava al

SELICA

(pietosamente mettendogli una mano sulla fronte)

Rec.^{ro}

Ohimè! La sua fronte arde info-ca-ta... la sua mano è di

Rec.^{ro}

Moderato

ghiaccio...oh, come inve-ce su-a vor-rei soffrir! possa un bel so-gno i ma-li tuoi le-

Moderato

MP trem:

-nir e tranquillarti al-men! che pie-to-so del mio pianto vendesti per com-

Allegretto mod.^{to}

-prarmi i tuoi gioielli e l'armi il dolce can-to del suol na-ti-o calmi il suo core affranto

Allegretto mod.^{to}

D 45505 D

97

ARIA DEL SONNO

Figlio del sol, mio dolce amor,

(per Soprano)

SELICA

And.^{te} grazioso *dolciss.*

(agitando un ventaglio indiano sopra Vasco)

(♩ = 65)
Andante
grazioso

p legato e pesante

p

portando la voce

poco cres.

leggeriss.

Opp.

leggeriss.

Fi - glio del sol, mio del - ce amor,

dormi su miei gi - noc - chi col suo po - ter del lo - to il fior

chiusi ti ten - ga gli oc - chi. L'angelin cantò can - tò,

l'aura ti baciò ba - ciò, la stel - la in cie - lo ap - pa - re

dolciss.

Odi il bengalin, bambin; canta a te vicin, vi_cin oh dormi an_cor, oh

leggeriss.

leggeriss. e stacc.

dor - mi oh dormi ancor, non ti sve - glia - re! odi il bengalin,

cres.

leggeriss.

Lo stesso mov.^{to}

canta a te vicin

ah.....

ah.....

ah.....

Oppure

a piacere

A Tempo

ah.....

Trillo minore

dolciss.

a Tempo

dolce

Fi - glio del sol, mio dol - ce a - mor, dor - mi su miei gi -

tr.
Trillo minore

portando la voce

- noc - chi col suo po - ter del lo - to il fior

poco cres.

tr.
Trillo minore

(guardando Vasco)

chiu - si gli oc - chi.....

quasi parlato

(sul davanti della scena)

che dol - ce sonno ahi -

pp

p

Ped.

All.^o con spirito. (♩ = 420)

- mè! ahi - mè! mi par lan - guir... no, no... non mi tra -

FF

p

pp

p

FF >

- dite, o miei so- spir non mi tra- di - te no ah!

cres. *FF*

Un poco più lento

con espressione dolorosa

3

M'avesse il mar vi - va in - ghiot - ti - ta, al -

dolce *p*

3

- lor che il nembo si sca - te - nò;

animandosi di più.

3

Io non a-vrei da - ta la vi - ta a

cres.

dolce

lui che a - mar..... me più non può! ah!.....

cantabile

p

p trem.

cres. *f*

..... a lui che a - mar a lui che amar me più non può non può! e - stin - gui, o

cres. *cres.* *f* *p*

bra - ma il fuo - co del mio sen che a un tem - poi - stes - so è mio

3 *3* *f* *p* *3* *3*

(con angoscia)

strazio e mio ben che a un tempo i - stes - so è mio strazio e mio ben che a un tempo i -

meno mosso

stesso è mio strazio e mio ben! (con ansietà) All.^o vivace.
 Si ri_sveglia!...su via; can -
 VASCO (sognando) Recit.
 La tempesta, o com_pagni su sorgiem
 Recit. trem. *f*
 tr. inore dolce
 - tiam, ah! (essa riprende il ventaglio) Fi - glio del sol, quì dei po_sar
 And.^{te} grazioso. *p* dolciss. tr. minore tr.
 portando la voce.
 sull'er_ba, a med'ac_can - to. il tuo dormir per non turbar som -
 poco cres. *p* tr. minore tr.
 - mes - sa io ve - glio som_mes - sa io ve_glio e can -
pp *pp* *pp*

(ella guarda Vasco)

p (con voce soffocata)

7

- to dorme tranquillo Ah! ch'io soccom-bo, ahimè, sof -

p

15

(piangendo)

f

- fro, vacil - lo! cru - del sup - plizio ah! ah! scor -

(con gran veemenza, e sul davanti della scena)

cres.

6 3 6 3

- da - to ho a te vi - ci - na il mio nati - vo ciel le pom - pe di Regi - na ed

cres.

meno mosso dim.

6 3

portando la voce

il mio Eio fe - del ah - i - mè..... io t'a - mo mio so - lo ben sei

cres.

lunga

tu ahi - mè..... sei tu! sei tu!

p

p

p

Fuori di se stessa ella ritorna verso Vasco, lo contempla cainando la testa sopra lui. Vorrebbe baciarlo in fronte, quando dalla porta a sinistra sorte Nerlusko senza esser veduto da lei. Felice nasconde la testa fra le mani e piange.

SCENA ED ARIA

(Per Baritono)

Figlia di regi a te l'omaggio.

(sotto voce)

NELUSKO,

SELICA

(♩ = 60)

Andantino
ben mod.^{to}

(Nelusko entra pensoso cogli occhi bassi)

(vedendolo apparire con voce bassa)

Nelusko!

Per l'o-

cres.

(con voce soffocata)

-nor del-la regina io lo deggio io lo deggio, per le - i... per l'odio mi - o!

cres.

p

(avvicinandosi e vedendo Vasco Recit.
sorridente)

(freddamente)

E qui. che veggo! è addormenta-to... ha torto! io di colpir non

1.^o Tempo

Recit.

(cavando un pugnale e va per
slanciarsi su Vasco)

All.^o vivace. (♩ = 120)

amo un nemico che

dorme.

(dopo la parola)

non im-porta: è me-stier!

(s'avvanza verso Vasco)

1.^o Tempo.

ff

pp

secca

All.^o vivace.

ff

(gettandosi innanzi a Nelusko)

Recit.

ciel! a che ti appresti mai? è un prigionier, qual

Recit.

NEL. SEL. (in tuono di rimprovero)

no_i. È cristi - an, e li de - testo tutti! Ei fu che ci sal - vava; egli è indi -

a Parigi facendo queste due battute si passava

al Φ NEL. (bruscamente)

feso... a lui sol degg'feso... Aprezzo d'oro a lui fummo ven -

Recit.

(con amara ironia)

martellate

- duti: ecco i suoi bene - fici! Pel comprator giam - mai ve - ru - na

Allegro mod.^o

staccato

mer - cè ebbe ri - co - no - scen - za. giammai! giammai!

mf

SEL.

Recit.

Ei t'ha comprato, è ver; ma poi com-mosso, quando il pre-

a tempo mod.^{to}

Recit.

F (dopo la parola) *F* *F*

And.^{no} quasi Allegretto.

-gai cogli occhi immersi in pianto, di non ci sepa-rar nella sven-tu-ra, noi che ave-van con-

F *F* *F* *dolciss.*

-giunti tanti gior-ni fu-ne-sti, vendette per a-vermi quanto posse-de-

poco rit.

Recit.

3

3

-va a lui sol degg'io nella mia trista sorte di trovar presso a te la pa-tria an-

a Tempo.

Recit.

F *F* *F*

co-ra, senza lui ah non sa-rei rimasta teco, e forse sarei mor - ta! e

All.^o risoluto
tu, nobil guer-rier, vuoi farti re - o di tal de - lit - to, a lui squar-

All.^o risol: F
(♩ = 80)

- cian - do il cor, a lui squarciando il cor, al no - stro sal - va -

NEL. Recit. *SEL. (scrutandolo)*

- to - re? Io lo voglio, io lo deggio: quest'euro-peo de - te - sto. Non per

Recit.

NEL. (quasi parlato) *SEL. (quasi parlato)* *NEL.*

altra cagion? Forse... Prosegui! Non posso

Andante sost.^{to} dolciss: è cantabile.

p *(♩ = 56)* *p* *Sostenuto.*

SEL. *(con dignità)* *cres:* NEL. *Cantabile con portamento.* *cres:* *dim:* 5

lo tel comando! favella. Fi_glia di regi, a te lo - maggio, a te lo maggio che intero

ser - ba la fe_delta..... non lo squallor, ne il rio ser_vaggio ti tol - gon nul - la

animando un poco *più cres:*

di ma_està..... no no non lo squallor no lo squal_lor ne il rio ser_vag - gio ti

un poco cres: ed animando *più cres:*

Opp: *molto cres.* *1.^o Tempo.* *(inchinandosi e con voce sommessa)* *rit.*

tol_gon nul - la di ma - e - stà..... di ma_e - stà fi - glia di re fi - gli di

molto cres. *1.^o Tempo.* *col canto*

re. *dim.* **All.^{to} mod.^{to} (♩=92)**

NEL. *a mezza voce.* (*inginocchiandosi innanzi a lei*)

Io veg-go sott'al-tro cie-lo, a più fe-li-ci di, guer-

(*levandosi con dignità*) **martellate.**

-rie-ri e sacer-do-ti pro-strar-si a te così ah, la fronte che allor cingea serto ful-

cres: a poco a poco.

tr. *cres di più* *tr.*

-gen-te, più curvar non si de, che innanzi a Dio possen-te!

dolce e legato *f martellate*

o mia si - gno - ra, che il core a - do - ra, la fronte tua curvar più non si de che in

p dolce *rall: un poco* *cres:* *molto cres:*

- nan - - - - - zi al Dio pos - sen - - - - -

p rall: un poco. *p* *con 8* *p* *rall:*

(con veemenza) *cres a poco a poco.*

- te! ma ma quando intal pri-gion... a un ne -

All.^o animato. (♩ = 92)

cres a poco a poco.

SEL. (vivamente) NEL. p (sommesso)

- mi - co vegg' i-o Ne - lusko! per - don per - don per - don

And.^{te} sostenuto

FF *p* *p* *rall.* *(♩ = 56)* *FF*

Cantabile con molto portamento.

fi - glia di re - gi, a te l'om - maggio, a te l'om - maggio che in te ro ser - ba la fe - del - tà.....

I.º Tempo.

non lo squallor, ne il rio ser - vaggio ti tol - gon nul - la di ma - età..... no

cres: un poco. *cres: ancora*.....

no non lo squallor non lo squallor ne il rio servag - gio ti tolgon nul - la di ma - e -

F *cres: è animando un poco* *più cres.* *molto cres.*

Opp:

(mostrando Vasco con voce soffocata)

- stà..... di ma - e - stà ma... per que - sto stra - nier... re - gi - na,

Lo stesso tempo sempre.

marcata ogni nota.

9

Allegro vivace.

(♩ = 152)

cres:

per lui tu dei temer!

Quando amor mi ac_cen - - -

cres:

f

- de e m'infiamma l'i - ra, smanie atroci or ren_de io sento nel mio

sf

f

mf

4. martellate.

cor io sento nel mio cor l'occhio mio non

f

legg:

sf

p

legato e cantabile

spi - ra che furor, cò'm' an - gue... ah può so - lo il san -

-gue cal - mar un tal fu - ror! cal - mar un tal fu - ror! cal -
 - mar un tal fu - ror!... Quand' amor m'ac -
 - cen - - - de smanie atroci, orren - de sen - to nel mio
 cor nel mio cor quand' a - mor ah, m'ac - cen -

Opp.
dolce
cres.
tr.
marcato e cres. a poco a poco.
cres.
sf
dolce
p

de che fu -

sf *sf*

sf *sf*

-ror com' an - gue ah può so - lo il san - gue cal - mar un tal fu -

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

-ror si cal - mar

ff *p* *cres:* *cres: di più.*

Opp: 

un tal fu - ror un tal fu - ror cal - mar un

F

Animato.

molto cres: *F*

tal fu_ror

a mezza voce martellato *(accenando Vasco)*

quì vi e_si_ste un mi_ster, ch'ho cre-du-to sco-prir io lo giurai...quest'

SEL: *(spaventata)*

Ne - lusko!

uo - mo deb-be pe - rir... è mestier ch'egli pe - ra: ra-gion non

8

legg: e mf

SEL: **NEL:** *(avvansandosi verso Vasco)* *(trattenendo Nel)* **SEL:**

voglio udir. Per pie-tà La tua stes - sa preghie-ra lo condan-na a morir Per pie -

8

NEL. SEL.

NEL. SEL.

NEL.

SEL. (prendendo la mano a Vasco e serrandogliela)

45

8 - tà No Perpie - tà No Perpie - tà No, no, no, Va - sco Va - sco Va - sco

cres: *cres: molto.*

ti sve - glia su! Che si vuol?

8

ff

SEL. (turbata e imbarazzata)

Nul - la fu... il tuo ci - bo ar - re - cò questo schia -

f

VASCO. (bruscamente) (a Nel:)

- vo... Sta ben..... so - li ci lascia

ff *rall: un poco.* *stacc.*

(Vasco a Nel: vedendo che non si muove)

NEL.

o - di tu? Me ne vò

ff

(Nelusko si ritira lentamente)

Cantabile.

(piangendo fra se)

O Bra_ma o Dio pos_sen_te

rall: poco a poco.
dim.

(♩ = 400) *Mod^{to}*

sommo si_gno_re del cielo e della ter_ra tu fremiti nel ve_der lei fatta ser_

Opp:

con disperazione

f

(egli sorte dopo)

_va o Dio pos_sen_te o si_gnor!

Ped. **p**

(aver guardato Selica)

pp *morendo.*

RECITATIVO E DUETTO

Qui chiuso invan mi si trattiene

(per Soprano e Tenore)

(in piedi davanti a Vasco offrendogli il cibo)
(timidamente)

SELICA Po - treì servirvi? Cre - dei far ben.. ahi..

(seduto alla tavola)

VASCO No!.. perchè de - starmi?

Mod.^{to}

a Tempo All.^o mod.^{to}
VAS. *animandosi (fra sè)* - mè. Quando ve - dea bril - lar l'igno - ta terra... **SEL.** *(offrendogli da bere)* *timidamente* Be - ver vor - re - ste? No!.. **VAS.**

(fra sè) animandosi di più
V. Quando da lun - gi gri - da festo - se u - di - va: **All.^o molto con entusiasmo**

ff All.^o molto

con collera
V. Va - sco di Ga - ma o - no - re! a lu - i a lu - i l'u - ni - verso! vincitor!....

mf *leggero*

p con tristezza *Recit. SEL. insistendo*

li_bero !... e al_ lo_ ra risve_gliar-si fra i ceppi! Eppu_re, mio si_

p *Recit.*

vas. con impazienza (indicandogli ciò che è sulla tavola)

- gno_re Come! anco_ra tu... va vi_a !... e tutto questo trasportato si_a.

F *p*

All.^{mo} moderato (♩ = 80) (avvicinandosi)

Qui chiu-so in van mi si trattiene, perchè indo-

FF *sempre mf* *F*

-mato è il mio pensier. Sap-rò spez-zar le mie cate-ne; che l'amor mio

mf *F* *p* *F* *p*

dolce *SEL. Cantabile dolciss.*

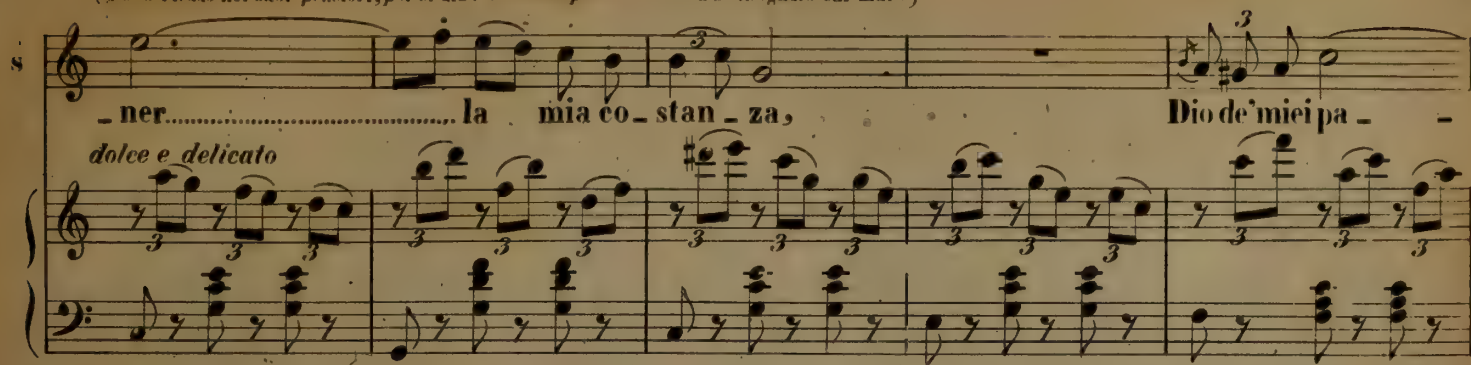
vò ri_ veder, vò ri_ veder! che l'amor mio vò ri_ve_der! (A so_ste -

p *F* *p* *p*

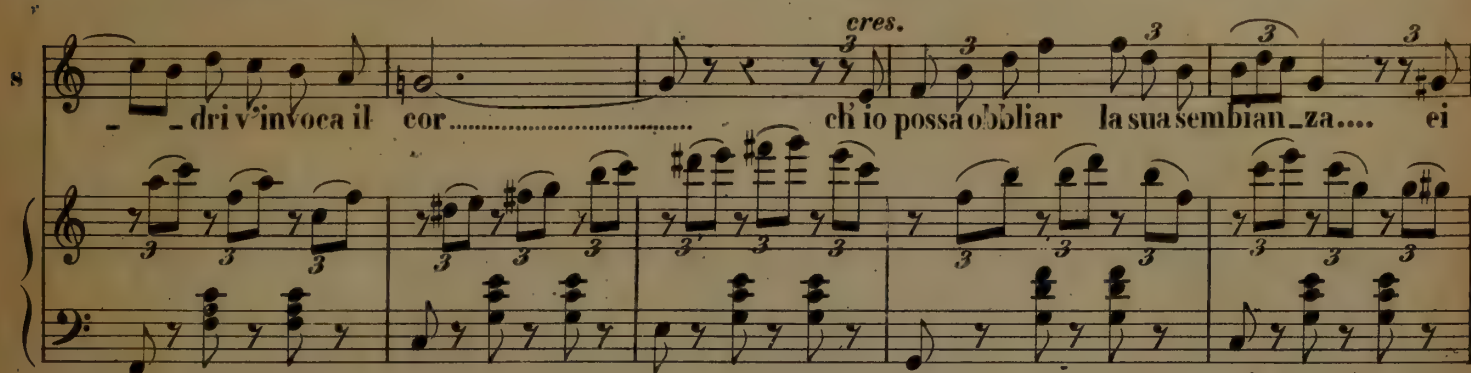
(Vasco ricade nei suoi pensieri, poi si alza e contempla la carta ch'è disegnata sul muro)

51

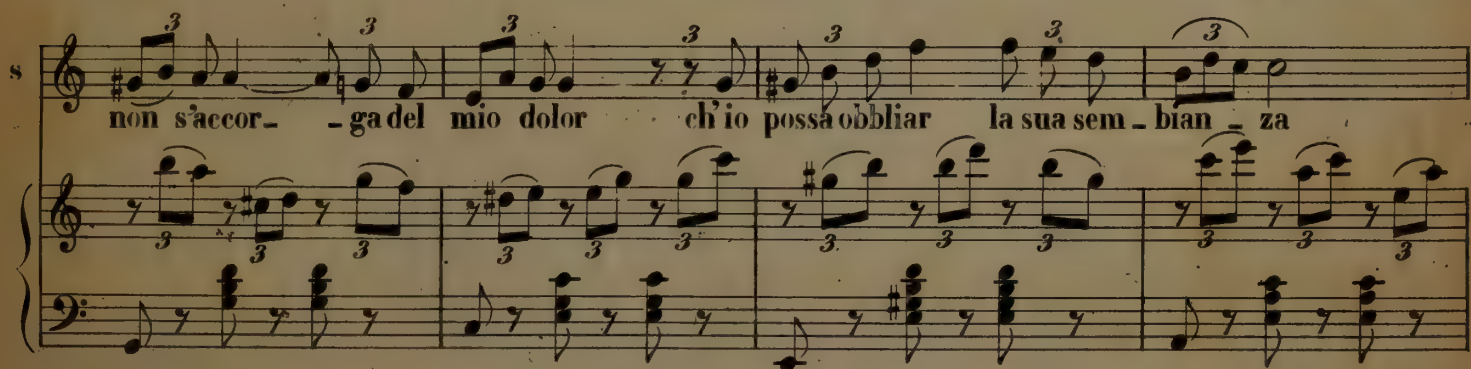
s
- ner..... la mia co- stan- za, Dio de' miei pa-
dolce e delicato



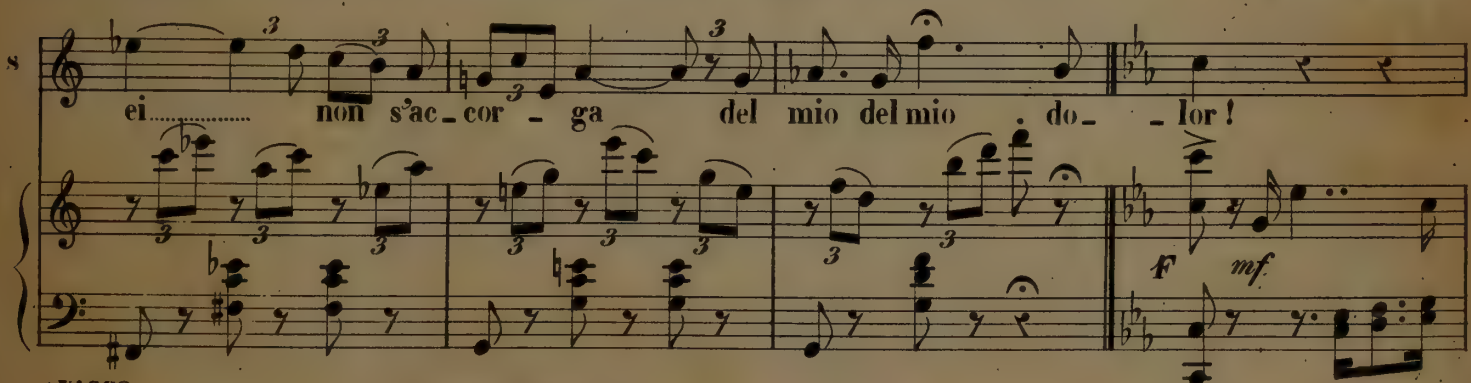
s
- dri v'invoca il cor..... ch'io possa obbliar la sua sembian-za.... ei
cres.



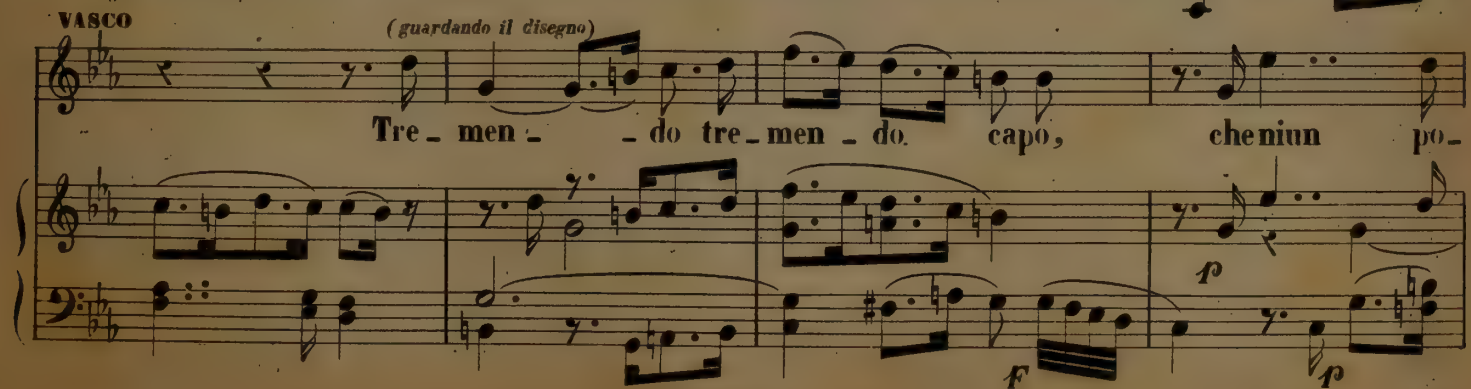
s
non s'accor- ga del mio dolor ch'io possa obbliar la sua sem- bian- za



s
ei..... non s'ac- cor- ga del mio del mio do- lor!
F mf



VASCO
(guardando il disegno)
Tre- men- do tre- men- do capo, che niun po-
p f p



F

v *-tè ancor girar a me a me sarà con-ces - so!* *di qui, di*

F *p*

SEL. (che si è avvicinata osservando di dietro la spalla di Vasco)
vivamente

no no no, no!... *(sorpreso)* *sarebbe a mor-te andar!*

v *qui!* *per-chè?* *che di-ci?*

F

(Tracciando col coltello sulla carta)

s *perdi là....* *ver la de-stra....* *avvi un'i-sola*

con crescente sorpresa e con voce soffocata

v *di là....* *ver la de-stra....* *pp un'i-sola*

p

immen - sa, *un suol dilet - to al ciel.*

v *o ciel!* *ah se - gui,*

F Egli è là che il mio fragil ca - notto, col - to dal - la tem - pe - sta, in mar tran -

> Recit.

fp tremolo

fp

s - quillo, balestra - to dall' onde, in preda ai venti, al fin sospinto fu nei tristi lidi della schiavi -

fp >

fp >

fp >

(♩ = 100) *VAS. con entusiasmo*

s - tù. Tri - on - fo! io lo di - ce - a... tri - on - fo! io lo di -

Allegro

F

F

v cea... è là! è là! il var - co è là! è là! è là.....

F

FF

v ah..... la tua mercè certo ne son... il ciel av - ve - ra il sogno mio fe - del!.....

p

cres.

FF

(abbracciandola con espansione)

**Un poco più lento
ma non troppo** (♩ = 92)

dolce

pp

dolce cantabile

Sei l'angioldi-

dim.

cantabile

- let - to che in porto m'ad-du - ce: per te nuova lu - ce.....

dolce

..... a me sfa_vil - lò..... un so_lo tuo det - to..... fu come un pro-

cres. sempre

- di - giò.... l'immenso ser_vigio mai più..... mai più..... ah no

fp

cres.

f sec.

v *SEL. (fra se commossa)* 7

mai più scorde - rò dolce Ah mi

s strin - ge al suo pet - to e con vi - vo tra - spor -

riten: *a tempo*

s - to ma - i ta - le con - for - to ah!

p

s spe - rato non ho Ei m'a - ma! o di - let -

cantabile sostenuto

s - to che an - cor an - cor mi dà vi - ta: d'a - more ra -

s - pi - ta nel cie-lo già stò! d'amore ra - pi -

F

s - ta nel cie-lo già stò! ah!

F sec.

dim.

s ah! mi strin-ge al suo pet - to e con

dolce

f

s vi - vo tra - spor - to... ma - i ta - le con-

s - for - to spe - ra - tonon

fp

leggero

ho VAS. dolce 9

Sei l'angiol di-

cantabile sostenuto

F *p* *p*

SEL.

Mi stringe al suo pet - to con vivo tra-sporto ah.....

- let - to che in porto mi, addu - ce:..... per te nuova lu - ce.....

spe-ra-to non ho ei m'ama o di - let - to *cres.*

a me sfavil - l'ò un so-lo tuo det - to fu come un pro-

dolce *ff* *cres.*

ah, d'a-mo-re ra-pi - ta nel cie - lo già *dim.*

- di - gio l'immen-so ser-vi - gio mai più scor - de - *dim.*

ff *dim.*

F
s stò nel ciel già stò nel ciel ah già stò
v - rò mai più scorde - rò mai più scorde - rò
F *FF*

Un poco più lento ma non tanto (♩ = 72)
dolce con delicatezza
FF *cres.* *dolce*

VAS. con calore SEL. commossa
Tu dei sempre re - sta-re con me! Re - star con te!.....
dolce *cres.* *p rall. pochissimo*

VAS. SEL. *p*
Piu bei di noi ve - dre-mo co-sì! Sì, più bei di!.....
I.º Tempo *dolce* *cres.* *p rall. poco*

SEL: *cres:*

VAS: *animandosi sempre più* **Mia patria ell'è!** *vivon co-*

E quel suol cono - sciuto è da te? *genti nuove ed i - gnote finor...*

string: un poco

dolce

- là *ben altre ancor* *an-*

e più lunge chi va tro-ve-rà... *al - tre terre, altri po-poli ancor!*

- cor, *an - cor,* *an - cor,* *an - cor!* *rall:*

altre terre, *po-poli ancor?* *ancor?* *ancor?*

cres: *rall:*

animandosi *con te!* *de' bei dì!*

con me dei sempre re - star! *e noi vedrem de' bei dì!* *e quel*

a Tempo

dolce *cres:* *p*

poco a poco cres: e string:

s mio egli è. son colà altre ancor altre terre,

v suol genti nuove ed i - gnote e più lunge an -

poco a poco cres: e string:

cres: molto

s si trove - rà altre ancor, ancor, ancor, ancor,

v - cor trove - rà al - tre? an - cor, ancor, an - cor, ancor, an -

cres: molto

ff *b* *s* *dolce*

s ancor, ancor, ah! portando la voce mi stringe al suo pet - to

v - cor, ancor, an - cor! *dim:* Sei l'angiol di - let - to che in portom'ad -

I: Tempo

cantabile

ff *p* *dolce*

s con vi - vo tra - spor - to ah! spe - ra - to non

v - du - ce per te nuo - va lu - ce a me sfa - vil -

ff *dolce*

s *ho* ei m'ama o di - let - to *cres.*
 v *- lò* un so - lo tuo det - to fu come un pro -
dim: Ah! d'a more ra - pi - ta nel cie - lo già stò.
 v *- di - gio* l'immenso ser - vi - gio mai più scor - de - rò. *marcate*
ff *dolce* *marc:*
 s Ah! mi stringi al pet - to
 v L'an - giol sei dilet - to
dolce
 s *ff* con vi - vo traspor - to ah mai tal confor - to
 v *ff* che in por - to m'addu - ce per te nuo - va lu - ce

cres:

spe - - - ra - to non ho m'a - - ma o di -

cres:

a me sfa - vil - - lò mai più scor -

fp

F

un poco rall:

- - let - - to d'a - - mo - - re ra - - pi - - ta nel

- - de - - rò l'im - men - - so ser - - vi - - gio mai

pesante e rall: un poco

4

a Tempo

ciel io già stò nel ciel io già

più scor - - - de - - - rò mai più scorde -

a Tempo

s stò nel ciel io già stò nel ciel nel
v - rò mai più scorde - rò mai più mai

8-

s ciel io già stò... mai ta - le con - forto spera - to non
v più scor - de - rò... per te nuova lu - ce a me sfa - vil -

8-

s ho non ho ah! non ho.
v - lò a me sfa - - - vil - lò.

ff *f* *ff*

I

FINALE II^o

RECITATIVO E SCENA

(Le porte del fondo s'aprono, Inez, Anna Don Pedro e Don Alvar entrano)

INEZ.

SÉLICA.

ANNA.

VASCO.

ALVAR.

NÉLUSKO.

DON PEDRO. *Rec: (a Inez mostrandole Vasco che abbraccia Sel)*

Non a - ve - van menti - to!

(♩ = 400)
Allegro. *FF*

Rec:

Rec:

Allegro

ven potete accer - tar, con gli occhi

FF

Rec:

a Tempo Moderato
(fra sè con furore)

(vedendo avvicinarsi Inez) **Ella!**

Io non m'inganno dunque?... I - nez! tu stes-sa!

vostri

a Tempo Moderato

f

(Selica vorrebbe avanzarsi verso Inez, Vasco l'arresta)

I - nez! qui! perchè vie - ne?

ff All' vivo

Molto Mod^{to} *p* (con voce fremente contemplando Inez con invidia)

(♩ = 66) Com'è bian - ca! ah qual ge - lo

Molto Mod^{to} pp *sf* *p* *sf* *p*

pp

ho nel - le ve - ne!

cres: *dim:* *p*

(Inez avvicinandosi a Vasco, vuol parlare, ma la commosione glielo impedisce)

Andante Sostenuto

Lo stesso tempo

con gran portamento e sost. *dim.* *ff* *p*

INEZ: (con voce soffocata dai sospiri)

p U-di-i... narrar... che prigioner... t'a-

cres: e animandosi sempre.
-ve-an dannato a rima-ner..... mail tuo perdon, mail tu-o per-

cres. e string. a poco a poco

cres: molto.
-don comprato è già! ti ven - go a dar la liber - tà!.....

poco p *ff*

VASCO (con gioia)

INEZ

And^e sostenuto

ti vengo a dar la li - ber - tà La li-ber-tà! Si

p Presto *p molto sosten:*

(Ines presenta a Vasco un foglio, esso non l'apre e la guarda attonito)

oh leggi! leggi ordin del re! ah! ed

O cieli!

con sforzo *con calore*

ff

(♩=120) **All.^o appassionato**
espress.

or per sem-pre ci la-sce-rem; non più sul-la ter-ra ci ve-drem... tu

dei da me fug-gir..... tu dei da me fug-gir ad-

f *imitando la voce*

(s' accosta a D. Pedro che fa per condurla via)

-dio addio ad-di-o io deg-gio par-

ff secca *f*

(ad Ines) con entusiasmo

rall. e dim.

- pur! Il mio core il mio san - gue quanto pos - seg - go per un

a tempo

cres.

p

col canto

p *rall: poco*

guar - do a - ma - to, per un

rall: poco

p

ff

SEL:

a Tempo
(a parte)

ah!..... cru - de -

cres. *dim.*

guar - do a - ma - to...

a Tempo

ff *p*

INEZ (a parte)

ah!..... scia - gu - ra - to! (Vasco vorrebbe interrogare Ines, ma ella si volge da lui)

- let

ff *p* *ff*

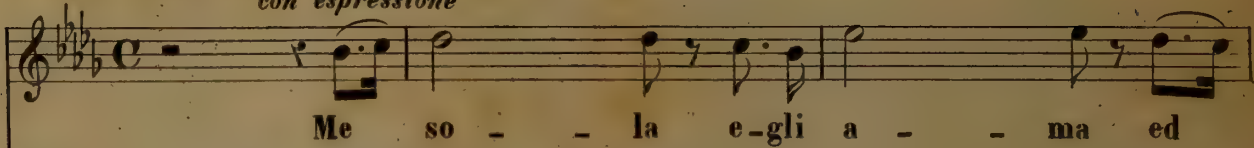
FINALE II.

SETTIMINO

Andante quasi All.^{to}

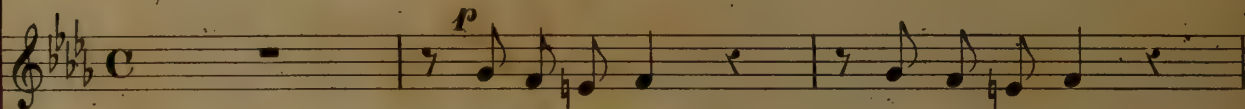
con espressione

INEZ



Me so - - la e-gli a - - ma ed

SERICA



O qual destin si rio martir

ANNA

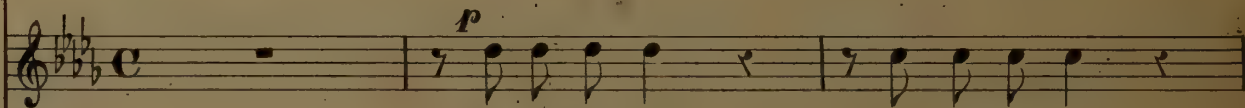


Per es-sa aimè qual ri-o destin

VASCO



D. ALVAR



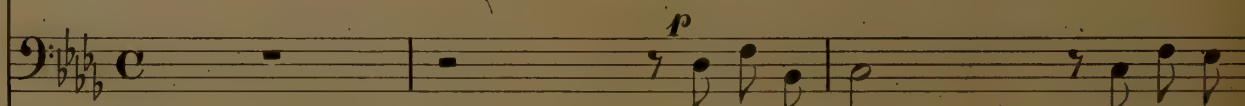
Si rende a lui la li-ber-tà

NELUSKO



La sorte alfin co-si spezzò

DON PEDRO

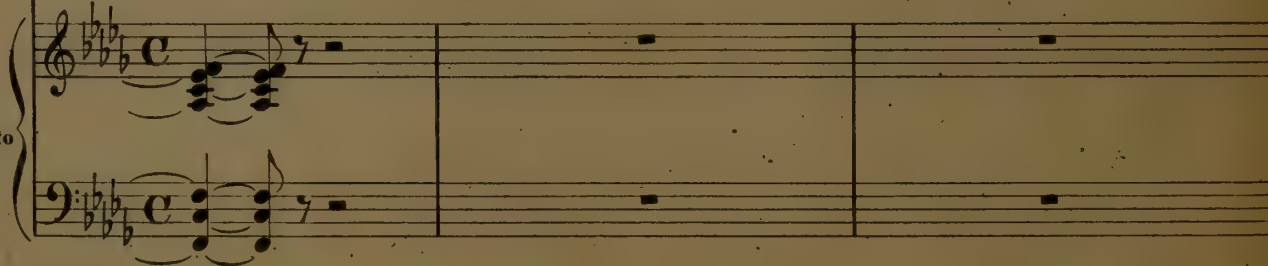


i vo-ti miei son paghial-

(♩ = 66)

Andante

quasi All.^{to}



io sof - fri - a , ed io sof -
 a so-ste-ner m'a - i - ta o ciel e mi ven-dè.
 trovar-lo ancor a lei fe-del a que-sto amor
 giusti-zia alfin gli rende il ciel re-stò l'amor
 no-do fa-tal in o-dio al ciel ma del do-lor
 - fin al-fin dolce sor-ri-de a me propizio il

fri - a, quand'ei ri - ma - se a me fe - del la
 vorrei morir che tal dolor troppo è cru - del
 fu-nesto fin ah desti-nò ne-mi-co il ciel
 e l'ami-stà ognora a te Va-sco fe - del
 ch'a lei costò fa-rò pentir quell'in-fe - del
 ciel mi secondò quell'in-fe - del

All.^o moderato (♩ = 80)

cres.

3

I vo - ce mia sen - to mancar sul ci - glio un vel si sten -

Se I *p* o qual de - stin si rio martir *cres.* a so - ste - ner

A *p* per es - sa ahimè, qual rio destin trovar - lo ancor

V del mio sof - frir raggiun - si il fin ne guar - di suoi m'arride il

...A *p* si ren - de a lui la li - ber - tà *cres.* giusti - zia al fin

N la sor - te al fin co - sì spezzò *cres.* no - do fa - tal

D.P. *p* i vo - ti miei son pa - ghi al fin sorri - de a me

p All.^o moderato

I *dolce* - de la vo - ce mia sen - to mancar sul

Se I *p* m'a - i - ta o ciel ei mi vendè ei mi vendè

A *p* a lei fe - del a que - st'amor fu - ne - sto fin

V ciel ah del mio sof -

E.A. *p* gli rende il ciel re - stò l'amor e l'a - mi - stà

N *p* in o - dio al ciel ma del do - lor ch'a lei co - stò

D.P. *p* pro - pi - zio il ciel o - mai cangiò il mio destin

4

ci - glio un vel si sten - de ah un vel si sten -
vor - rei
ahi de - sti - nò ne mi - co il
frir rag - giun - si il
o - gno - ra a te o - gno - ra a te Va - sco fe -
fa - ro pen - tir fa - ro pen - tir quell' in - fe
mi se - con - dò mi se - con - dò quell' in - fe -
Accompagn: a piacere
poco rit.
dim. Armonia

de... ahi - mè ahi - mè ah! ah!

rir... ei mi ven - de ah

ciel... qual rio de - stin ah

fin... del mio sof - frir m'arri - de il ciel

del... ah

del... fa - rò pen - tir ah

del... ah

FF

145

5

la voce mia sento mancar... ahi - mè
 ahi - mè
 ahi - me
 il ciel
 fe - del
 fa - rò
Lento
 mi se - con - do

ff

D. PED. (a Vasco)

All.^o mod.^o (♩ = 66)
dolce elegantemente

Il merca-to è con-chiu-so,

leggero
p

D. P. *(indicandogli Sel. e Nel.)*

e l'ac-cet - tiam: io ve-li pa-go en-tram-bi.

VAS. (sorpreso)

(ad fines)

Ed or par-tiam. Che di-te ma-i?

*p**p*

D. PED. (con orgoglio ed enfasi)

Del re la bonta-de pa-ter - na confida al mio sa-per, od al me-no al mio

*cantabile
con portamento**p*

D. P.

ze - lo, la glo - ria di tentar quell'ar - di - to passag - gio,

D. P.

VAS. (scuotendosi con indignazione)

ove fallì finor ben più d'un fol - le orgoglio.

Voi, cui già conse -


*leggero**cres.*

- gna_i con insensa-ta mano di mie fa_tichei frut_ti, i miei studi,i pen-



- sieri... Di-se - gni va_ni il fuoco e l'obbligliha di-strutti. Glo - ria chem'appar-

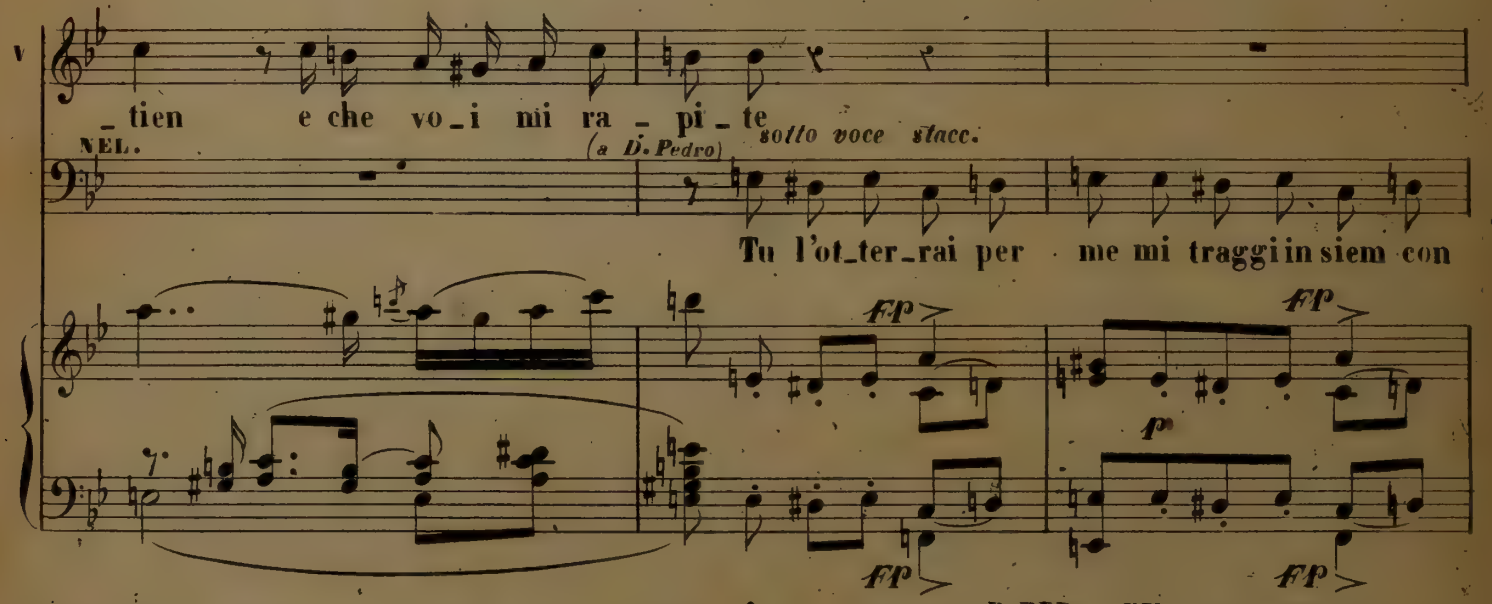
D. PED. VAS.



- tien e che vo_i mi ra - pi - te

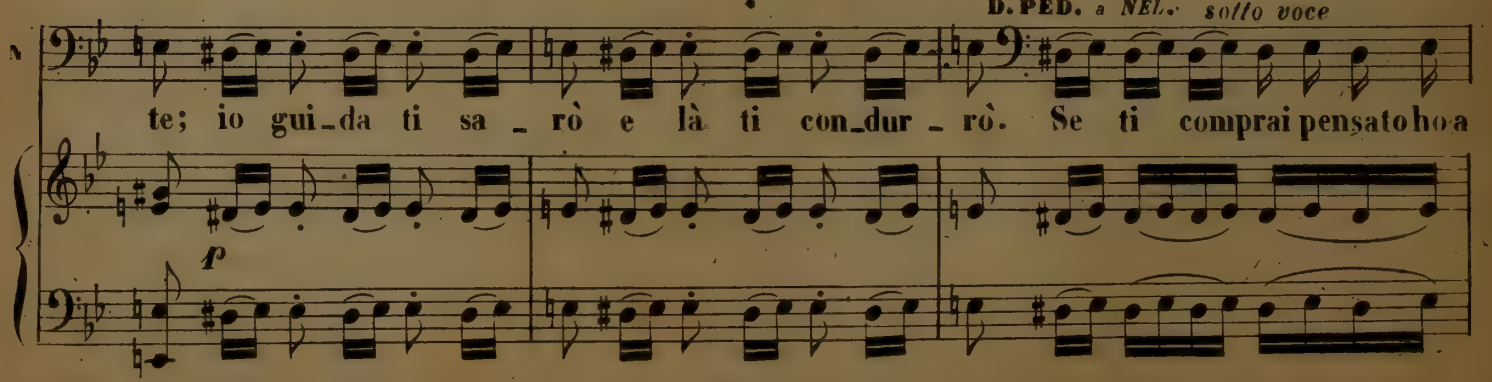
NEL. (a D. Pedro) sotto voce stacc.

Tu l'ot-ter-rai per me mi traggi in siem con



te; io gui-da ti sa - rò e là ti con_dur - rò. Se ti comprai pensato ho a

D. PED. a NEL. sotto voce



(a VAS. ad alta voce)

D. P. *f*
 ciò se ti compraipensato ho a ciò de' pa - e - si ch'io sco_pra, per
dolce
Ped. *p*

D. P. *VAS. con ironia* **D. FED.**
 gran fa_vor, il re, mi fa go - ver_na_tor. Find'ora! Ed. og-gi stes-so
fp

D. P. (a Ines)
 la mia squa_dra s'appre - sta. Andiam, u-sciam di qui. La vo-stra
fp *f*

VAS. (a D. Ped.) **Lo stesso tempo** (a Ines)
 Con qual dritto? che di-ce
D. P.
 man con quel che appiè dell'a-ra si ri-ce - ve da Dio!
Lo stesso tempo
f *f*

All.^o mod.^{to} (♩ = 80)

INEZ. sotto voce a VAS. confusa singhiozzando con dolore.

mai? *sempre in tempo* Per vo_i cre_duto in -

All.^o mod.^{to} *FF* *p* *trem.* *p*

_fi_do... e per sot_trarvi agli or_ror d'una pri_gione e -

3

ter_na... lamia man diedia lui Ah E

VAS. (con grido di dolore) INEZ.

da voi lun_gi da voi io moro... Ana_te_ma su

p con voce soffocata *VAS.* *FF* *secca* *p* *FF*

8

lu - i! e sven - tu - ra sven - tu - ra a mel.....

8^{va}

FF *dim.*

Ped.

INE. And.^{te} quasi all.^{to}

SEL. E-gliè pal - li - do nel vol - to da ter - ror im - men - so è

ANNA. E-gliè pal - li - do nel vol - to da ter - ror im - men - so è

VAS. E-gliè pal - li - do nel vol - to da ter - ror im - men - so è

D. ALV. Il mio spi - ri - to è scon - vol - to dau - no strano or - ror son

NEL. E-gliè pal - li - do nel vol - to da ter - ror im - men - so è

D. PED. Og - gi - mai quell'empioio spe - ro ch'el - la scac - ci dal pen -

E-gliè pal - li - do nel vol - to da ter - ror im - men - so è

And.^{te} quasi all.^{to} (♩ = 60)

poco f *p* *fp* *p*

I col - to ... io tra - dii la fè pro - mes - sa, io spez - zai quel no - bil

S col - to: ne s'av - ve - de pur l'in - gra - to quan - to sof - fra que - sto

A col - to, che l'a - mor de' suoi prim' an - ni dee strappar - si dal suo

V col - to ... e i suoi sa - cri giu - ra - men - ti po - tè franger quel bel

D.A. col - to ... la sua don - na, la sua glo - ria gli ha ra - pi - to il tra - di -

N sie - ro: nel ve - der - si di - spre - gia - to a - mor can - gia - si in fu -

D.P. col - to ... que - sta donna, au - da - ce, è mi - a: io ri - ma - si vin - ci -

fp *p* *fp* *p* *fp* *p* *fp* *p* *fp* *p*

I cor o - mai son d'un al - tro mo - glie; più nes - sun tal no - do

S cor se ve - der - la d'al - trui mo - glie freddo bri - vi - do l'ac -

A cor I - nes è d'un al - tro mo - glie: questo no - do non si

V cor! du - bi - tar co - sì di le - i du - bi - tar io non po -

D.A. - tor or il mi - se - ro è per - du - to: nè mi è da - to offrirgli a -

N - tor ma pu - nir lo stol - to or - go - glio di quest' altro in - fa - me io

D.P. (mostrando D. Ped:) - tor! e la glo - ria ch'hai so - gna - ta spe - ro pur a me ser -

I scio-glie ... l'avve-ni - re che s'appres - sa sa-ra
 S co-glie ogni ar-ca - no è sve-la - to, da lui
 A scio-glie u-na vi - ta sol d'affan - ni il de-
 V - tre - i ... so-no fal - si tali ac-cen - ti: è Don
 D.A. - ju - to ... il suo no - me nella sto - ria fia co-
 N vo - glio o gran Bra - ma, l'ho giu-ra - to: la ven-
 D.P. - ba - ta ... a te l'on - ta l'ago - ni a me

I tut - to di squal - lor! sa - rà tut - to di squal-
 S spe-ro in - va - no a - mor! da lui spe-ro in - va - no a -
 A - sti - no ser-ba a lor... il de-sti - no ser-ba a -
 V Pe - dro men - ti - tor! è Don Pe - dro men - ti -
 D.A. - per - to di squal - lor fia co - per - to di squal -
 N - det - ta co - vo in cor la ven - det - ta co - vo in
 D.P. gra - di, fa - sto a - mor! a me gra - di fa - sto a -

I - lor! l'avve-ni-re che s'appressa sa-rà tut-to di squallor!
 S - mor! ne s'avve-de pur l'ingra-to quanto soffra questo cor.
 A - lor u-na vi-ta pien d'affan-ni il desti-no serba a lor.
 V - tor! sono fal-si tali accen-ti è Don Pedro menti-tor!
 D.A. - lor! il suo nome nel-la storia fia coper-to di squallor.
 N - cor! o gran Brama l'ho giu-ra-to la vendet-ta covo in cor.
 D.P. - mor! a te l'onta l'ago-ni-a a me gradi fasto amor!
 Ped.

And.^{no} espressivo

INEZ (oltremodo commossa, avvicinandosi a Vasco)

O Vasco, m'odi ancor...
 SELICA (fra sè con gelosia)
 (Ch'egli la segua!)
 D. PED. (fra sè con collera)
 (Ell'osa?)

And.^{no} espressivo (♩ = 50)

molto *p* cantabile e sostenuto

Cantabile sostenuto

INEZ

(a Vasco)

NEL: (a Selica)

Eb - ben, l'amor ti li - be - ra: al -

attendi e ve - di!

8 Tremolo

tro - ve cer - ca glo - ria... tor -

- nan - do sul mio tu - mu - lo. Deh vien deh vien, deh

vien a la - grimar....

dolciss:

al -

dolce

dolce

45

I - men almen la mia me - mo - ria o

S L'e - si - lio e in - sie - me

A La man che l'ha sal - vo

V La man che m'ha sal - vo

D.A. La man che l'ha sal - vo

N O Bra - ma ha fi - ne

D.P. O pie - no tri - on - fo

I Va - sco non e - seccar non

S l'ob - bli - o ahi - mè non

A la mor - te gli vie - ne

V la mor - te mi vie - ne

D.A. la mor - te gli vie - ne

N il lun - go mio stra - zio

D.P. il mi - o ei più non

(sempre più commossa sciogliendosi in diretto pianto)

I e - - - se - crar non e - - - se - crar ad - di - - o mio

S po - trò sop - por - tar

A gli vie - ne a dar

V mi vie - ne a dar

D.A. gli vie - ne a dar

N sia lo - de a te

D.P. non dee più tor - nar

cres:

I Va - sco t'atten - - do nel ciel ad - di - o ad -

S

A

V

D.A.

N

D.P.

piangendo

cres: sempre

poco a poco string:

cres: sempre:

17

I di - o addi - o ad - di - o ah

S l'e - si - glio e in - siem l'ob -

A la man che l'ha sal -

V la man che m'ha sal -

D.A. la man che l'ha sal -

N o Bra - ma io ti rin -

D.P. tri - on - fo pie - no è il

1^{mo} Tempo

I ad - di - o mio Va - sco ad - di - o t'atten - do nel

S bli - o ahi - mè no sop - portar

A - va - to gli vien la mor - te a dar

V - va - to mi vien la mor - te la mor - te a

D.A. - va - to gli vien la mor - te la mor - te a

N - gra - zio lo stra - zio mio al fin ti rin - grazio o Bra -

D.P. mi - o e i non de - e più ei non de - e più

dim:
 ciel t'at - ten - - - - do nel ciel!.....
 mai non po - - trò no sop - - - por - tar!.....
 gli vien la mor - - te la mor - - te a dar!.....
dim:
 dar la mor - - te a dar trop-po è il do - lor cru - del!.....
dim:
 dar la mor - - te a dar trop-po è il do - lor cru - del!.....
dim:
 ma ch'ha fi - - ne il lun - go mi - o stra - - - zio!..... (guardando Vasco)
dim:
 tor - - nar non dee più non dee più tor - nar!..... sul suo
dim:
p sostenuto molto
 accompagna *f*

SELICA
 ah, lasciar - - lo! è troppo orren - - do oggi ma - - -
 (guardando Vasco)
 ah, la - sciar - - la! è troppo orren - - do!... sol la mor - - te è il mio de -
 quel pallo - - - re l'ha tradi - - to... ella è sal - - -
 fron - - - te impal - li - di - - to ben si leg - - ge il suo do -
 mento a piacere *p*
cres:

la nel ciel ah! la nel ciel

Opp: *pp*

ta

me

mo - rir

ahi - me

ahi - me è il

ahi - me ei

ell'

ah! si il

p *f* *dim:* *p*

ad - di - o ad - di - o ad - di - o.

p *f* *dim:* *p*

ad - di - o ad - di - o ad - di - o.

p *f* *dim:* *p*

ad - di - o ad - di - o ad - di - o.

p *f* *dim:* *p*

ad - di - o ad - di - o ad - di - o.

mio de - sir

dee mo - rir

e sal - va

suo do - lor

ad - di - o

ad - di - o

ad - di - o

ad - di - o

ah!

ah!

ah!

ah!

(Cala la tela lentamente)

FINE DELL' ATTO 2°

PRELUDIO E CORO DI DONNE

ATTO III. Lo spaccato d'un bastimento in tutta la sua larghezza: si vede il primo ponte e l'interno del secondo. Sul primo s'innalzano gli alberi, dal fondo si vede il mare: il secondo è rischiarato da una lampada, e diviso in due parti, una la camera d'Inez, l'altra quella dell'Amiraglio.

Nelusco e parecchi marinai sdraiati sulla coperta rischiarata dai primi raggi del sole nascente. Inez stesa sopra un hamac nella camera a sinistra, circondata dalle sue donne frà cui Selika. Nella camera attigua Don Pedro seduto presso una tavola coperta d'istromenti di marina e di carte ch'ei consulta.

Cantabile

(♩ = 95)

Andantino con moto

affrett. un poco

I. tempo

cantabile

(♩ = 100) **Allegretto molto mod.^{to}**

cantabile molto sostenuto

160

Prop. di F. Lucca - Milano

k 15511 k

G. MEYERREER = L'AFRICANA.

Handwritten musical score for piano, page 2. The score consists of five systems of two staves each. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first system shows a treble staff with a 7-measure rest and a bass staff with triplets. The second system has a treble staff with a triplet and a bass staff with continuous eighth-note patterns. The third system features a treble staff with a 7-measure rest and a bass staff with eighth-note patterns and some crossed-out notes. The fourth system includes a treble staff with a 7-measure rest and a bass staff with eighth-note patterns, marked "cres.". The fifth system has a treble staff with a 7-measure rest and a bass staff with eighth-note patterns, marked "dim." and "dolce".

The musical score consists of five systems of staves. The first system features a treble staff with a melodic line marked *dolce* and a bass staff with a continuous eighth-note accompaniment. The second system includes dynamic markings *cres.* and *dim.* in both staves. The third system shows trills (*tr*) in the treble staff and a piano (*p*) dynamic in the bass staff. The fourth system contains the vocal instruction *S'alza la tela* in the treble staff and a *dim* marking in the bass staff. The fifth system begins with a *pp* dynamic, followed by a *morendo* section, and concludes with a *Ped.* (pedal) instruction and a final chord.

DON PEDRO. Allegretto

CORO DI DONNE

SOPRANI 1^a e 2^a *dolce e stacc.*
Scorre legger sull'onde pla - - - ci -

SOPRANI 3^a e 4^a *dolce e stacc.*
Scorre legger sull'onde

Allegretto (♩ = 80) *dolce* *leggero* *marcato*

FP
- de questo navil che culla il mar del bel mattin zeffiro a mi - - -

pla - - cide questo navil che culla il mar del bel mattin zeffiro a -

FP *cres.*
- co la calma in sen viene a re - car in sen in sen

- mi - - - co la calma in sen viene a re - car la cal - -

FP *cres.*

dolce
 1 scor - re leg - ger leg - ger sull' onde que -
 2 scor - re leg - ger leg - ger sull' onde que -
 3.4 - ma scorre leg - ger questo navil che culla il mar scorre legger questo na -

dolce

pp rall. un poco a tempo
 1 - sto na - vil che cul - la il mar del bel mat - tin zef -
 2 - sto na - vil che cul - la il mar del bel mat - tin zef -
 3.4 - vil che culla il mar sull'onde pla - ci - de del bel mat - tin la calma in sen vien a re -

p rall. un poco a tempo

f p
 1 - fi - ro a - mi - co la cal - ma in sen vien a re - car.
 2 - fi - ro a - mi - co la cal - ma in sen vien a re - car.
 3.4 - car zef - fi - ro a - mi - co la cal - ma in sen vien a re - car la calma in

cres. f p cres.

6 4^o 2^o *cres.* *p* *cres.* *dim.*

3^o 4^o la calma in sen vien a re - car la calma in sen vien

sen vien a re - car la calma in sen vien

FP *p* *FP* *cres.* *dim.*

a re - car vien a re - car in sen ah *FP* *dim.*

cres. *FP*

a re - car del bel mat - tin la calma in sen vien a re - car in sen

cres. *FP*

dolce

4^o 2^o vien a re - car

3^o a re - car vien a re - car *p*

1^o a re - car vien a re - car *p*

dolce *mf* *FF* *F*

D. PEDRO.

Lo stesso tempo

p *staccato e ben marcato*

Notte e dì qui re-stia - mo in vedet - ta at - tendiam de la

na - ve al sentier..... a me sol di con - dur - la s'aspet - ta e al ben co - mun.....

..... provve - der e al ben co - mun provveder n me

cres. *3*

f *p*

cres.

p

sol a me sol s'a - - spet - - - - -

SOP. 1.2. - ta *dolce e stacc.*

SOP. 3.4. Scorre legger sull'onde pla - - - ci - de questo na_vil che culla il
dol. e stacc.
 Scorre legger sull'onde pla - - ci - de

leggero
marcato

mar del bel mattin zeffiro a - mi

questo navil che culla il mar del bel mattin zef-fi-ro a -

FP *cres.*
 - co la calma in sen vien a re - car in sen in sen

- mi - - co la calma in sen vien a re - car la cal - -

FP *cres.*

dolciss.

1.
2.
3.
4.

scor - re leg - ger leg - ger sull' onde que -

scor - re leg - ger leg - ger sull' onde que -

marcato 3 scor-re leg-ger que-sto navil che culla il mar scorre legger questo na-

dolce 3

rall. *a tempo* *cres. e legato*

-sto na - vil che cul - la il mar del bel mat - tin zef -

-sto na vil che cul - la il mar del bel mat - tin zef -

-vil che culla il mar sull'onde pla - ci - de del bel mat-tin la calma in sen vien a re -

p *rall.* *dol.* *a tempo*

-fi - ro a - mi-co la cal - ma in sen vien a re - car

-fi - ro a - mi-co la cal - ma in sen vien a re - car

car - zeffi ro ami-co la cal - ma in sen vien a re - car la calma in

cres. *F* *p* *cres.*

cres. *p* *cres.* *dim.*

la calma in sen vien a re - car la calma in sen vien a re - car vien

sen..... vien a re - car la calma in sen..... vien a re - car del bel mat.

sen..... vien a re - car la calma in sen..... vien a re - car del bel mat.

FP *cres.* *FP* *dim.*

cres. *sf* *dolce*

a re - car in sen ah..... vien a re - car.....

cres. *sf*

- tin la calma in sen vien a re - car in sen..... a re - car vien

cres. *FP* *p* *mf*

a re - car.

mf

p *cres.*

Un colpo di cannone.

CORO DEI MARINARI

Il giorno comincia a comparire, dopo il colpo di cannone si batte la sveglia, tutti i marinari s'alzano e si portano al suo posto.

(♩ = 80)
**Allegro
moderato**

The musical score is written for piano, vocal soloists (Tenors, 4th Chorists, Basses), and a choir. It begins with a piano introduction in 3/4 time, marked 'Allegro moderato' with a tempo of 80 beats per minute. The piano part features a 'Cannone' (cannon) and 'Tamburro' (drum) motif, with dynamics ranging from *pp* to *ff*. The vocal soloists enter with the lyrics 'Su su mari - nar! lesto o-gnun si dee sve-gliar si dee sve-'. The choir then joins in with the same melody. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings. The piano part continues with a rhythmic accompaniment throughout the vocal sections.

nar lesto o - gnun si dee sve - gliar si dee sve - gliar..... su su

nar lesto o - gnun si dee sve - gliar si dee sve - gliar..... su su

ff

ff

f

..... su su su su su su su

..... su su marinar su su su su marinar su

f

su su su su su - o ma - ri - nar su su o ma - ri -

su su su o ma - rinar su su su su o mari -

f

nar

nar

dim.

dim.

L'istesso movimento

riten: un poco

molto dolce

1. *molto dolce*
Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

2. *molto dolce*
Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

3. *molto dolce*
Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

4. *molto dolce*
Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

L'istesso movimento

pp

poco riten. *dim.*

dolce

1. *dolce*
mar. Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

2. *dolce*
mar. Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

3. *dolce*
mar. Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

4. *dolce*
mar. Ecco alfin l'au-ro - ra, che di già co-lo - ra, il placido mar il placido

pp

poco rit. *dim.*

1 *FF* *FF*
mar su su..... su su..... su

2 *FF* *FF*
mar su su..... su su..... su

3 *FF* *FF*
mar su su ma-ri-nar su su..... su

4 *FF* *FF*
mar su su ma-ri-nar su su..... su

5 *FF* *FF*
su su..... su su..... su

6 *FF* *FF*
su su ma-ri-nar su su..... su

7 *F*

1 *p*
su..... su su ecco alfin l'au-ro-ra che di già co-

2 *p*
su..... su su ecco alfin l'au-ro-ra che di già co-

3 *p*
su ma-ri-nar! su su ecco alfin l'au-ro-ra che di già co-

4 *p*
su ma-ri-nar! su su ecco alfin l'au-ro-ra che di già co-

5 *p*
su..... su su

6 *p*
su ma-ri-nar! su su

7 *sostenuto*

6

1 mar. *F* All' opera presti andiamo al la - vor all'

2 mar. *F* All' opera presti andiamo al la - vor all'

3 mar. si All' opera presti andiamo al la -

4 mar. si All' opera presti andiamo al la -

F All' opera presti andiamo al la - vor all'

Andiamo al lavor All' opera presti andiamo al la -

1 o - pe - ra pre - sti an - dia - mo al la - vor all'

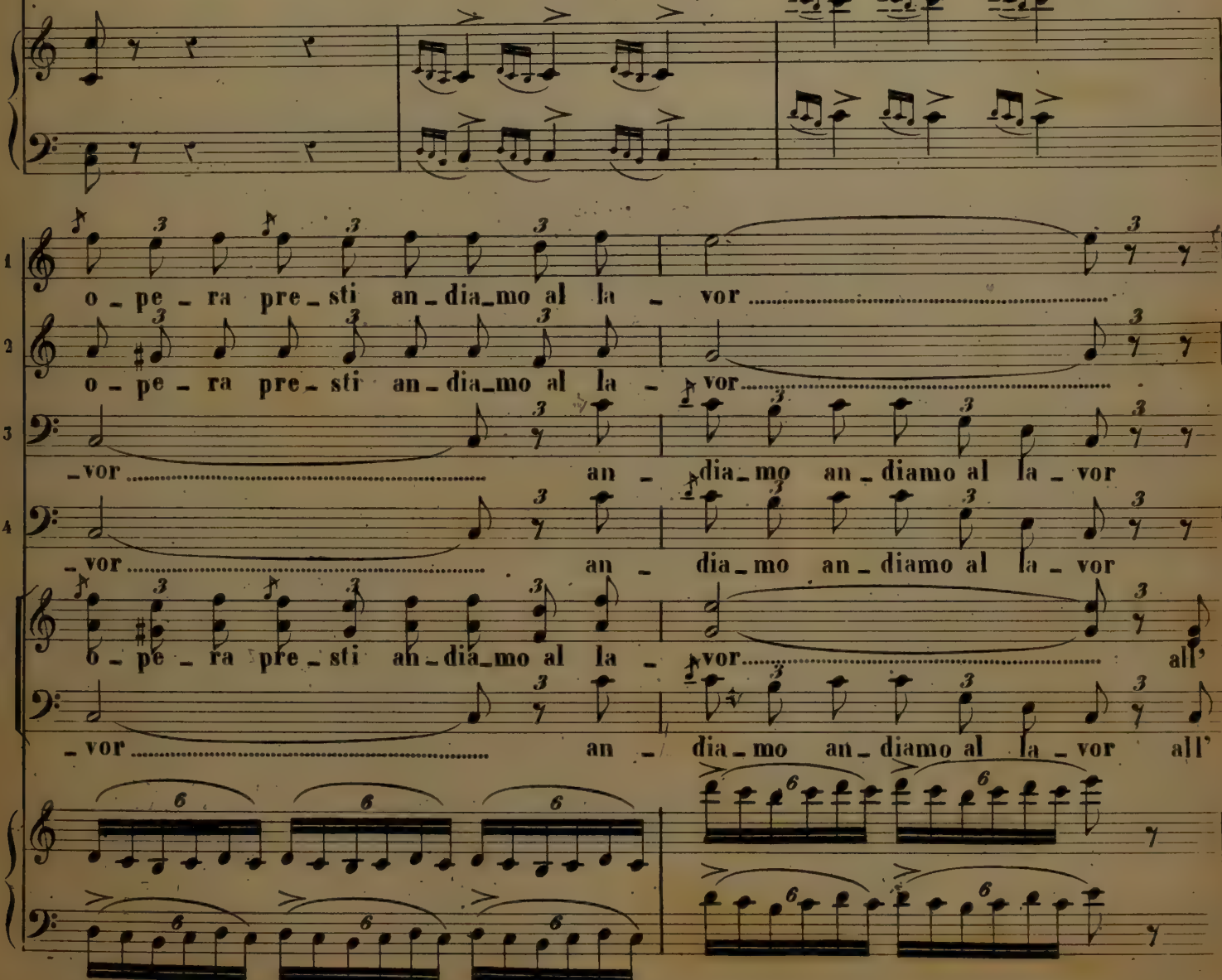
2 o - pe - ra pre - sti an - dia - mo al la - vor all'

3 - vor an - dia - mo an - dia - mo al la - vor

4 - vor an - dia - mo an - dia - mo al la - vor

6 - pe - ra pre - sti an - dia - mo al la - vor all'

- vor an - dia - mo an - dia - mo al la - vor all'



7

1 *All'* o-pera presti andiamo al la - vor *all'*

2 *All'* o-pera presti andiamo al la - vor *all'*

3 *All'* o-pera presti andiamo al la - vor *all'*

4 *All'* o-pera presti andiamo al la - vor *all'*

a mezza voce staccato

a mezza voce staccato o-pera presti andiamo al la - vor *all'* o-pera presti andiamo al la - vor *all'* o-pera presti andiamo al la - vor *all'* o-pera presti andiamo al la - vor

p *FP* *FP* *FP*

1 o-pera presti andiamo al la - vor andiamo al lavor andiamo al lavor an -

2 o-pera presti andiamo al la - vor andiamo al lavor andiamo al lavor an -

3 o-pera presti andiamo al la - vor andiamo al lavor andiamo al lavor an -

4 o-pera presti andiamo al la - vor andiamo al lavor andiamo al lavor an -

- vor an - diamo al lavor an - diamo al lavor an - diamo al lavor

FP *p* *p*

8 *cres: sempre più* *allargando*

1. *andiamo al lavor* *an_diamo al lavor* *an_dia_mo al la*

2. *andiamo al lavor* *an_diamo al lavor* *an_dia_mo al la*

3. *andiamo al lavor* *an_diamo al lavor* *all' opera presti andiamo alla*

4. *andiamo al lavor* *an_diamo al lavor* *all' opera presti andiamo alla*

5. *andiam* *andiam* *an_dia_mo al la*

6. *andiamo al la_vor* *andiamo al lavor* *all' opera presti andiamo alla*

poco cres. *cres. di più* *allargando*

1. *-vor*

2. *-vor*

3. *-vor*

4. *-vor*

5. *-vor*

6. *-vor*

FF *a tempo* *dim. a poco a poco*

FF *F* *p*

PREGHIERA DEI MARINARI

Andantino

INEZ

ANNA

SOPRANI

TENORI

BASSI

MARINAI

*Tutti si pongono in ginocchio. i Marinari sul primo ponte Inez e le Donne sul secondo.
È giorno.*

(♩ = 72)

Andantino

Campana

Corni

O grande san Do-me-ni-co,

O grande san Do-me-ni-co,

ter-ro-re dell'e-re-ti-co, su me veglia in questo gior-no!

ter-ro-re dell'e-re-ti-co, su me veglia in questo gior-no! pro-teg-gi il mio ri-

dim.

Stringendo un poco (♩ = 80)

con la bocca chiusa

fp

larga Ah dolciss. port. la voce

- tor - no. E a te di - rò fin che vi - vrò. O gran san Domeni - co, o

dim. p

gran san Dome - ni - co

gran san Dome - ni - co

maggiore tr.

I. Tempo (♩ = 72)

Campana

INEZ dolciss.

ANNA dolciss.

Sop. 1. dolciss.

Sop. 2. dolciss.

Sop. 3. dolciss.

O ce - le - ste prov - vi - den - za im - plo - riam il tu - o fa -

O ce - le - ste prov - vi - den - za im - plo - riam il tuo fa - vor im - plo -

O ce - le - ste prov - vi - den - za im - plo - riam il tu - o fa -

O ce - le - ste prov - vi - den - za im - plo - riam il tuo fa - vor im - plo -

sostenuto dolciss. cres.

dim. *molto cres.* 5

I *-vor il tuo il tu o fa - vor gran Dio im -*

A *-riam il tuo il tuo fa - vor gran Dio im -*

-vor il tuo il tu o fa - vor gran Dio im -

-riam il tuo il tuo fa - vor gran Dio im -

-vor il tuo il tuo fa - vor gran Dio im -

TEN. *-vor il tuo il tuo fa - vor gran Dio im -*

BASSI *O grandesan Do-me-ni-co, ter-rore dell'e-re-ti-co,*

O grandesan Do-me-ni-co, ter-rore dell'e-re-ti-co,

8 *accomp.^{to} a piacere molto cres.*

String^{do} un poco (♩ = 80)

I *-plo- -riam il tuo fa - vor molto legato () ce - le - ste*

A *-plo- -riam il tuo fa - vor*

-plo- -riam il tuo fa - vor dim. fa - vor

-plo- -riam il tuo fa - vor dim. fa - vor

-plo- -riam il tuo fa - vor dim. fa - vor

-plo- -riam il tuo fa - vor fa - vor

sume ve - glia in questo gior - no! dim.

sume ve - glia in questo gior - no! pro - teggi il mio ri - tor - no

dim. dim.

Un poco riten: come la 1^a volta.
cres.

prov-vi - den - za ce - le - ste prov - vi - den - za im - plo -

dolciss. O ce - le - ste prov - vi - den - za im - plo -

O ce - le - ste prov - vi - den - za im - plo -

Ah Ah Im - plo - riam

Ah Im - plo -

Ah Im - plo - riam

dolce ma sostenuto E a te di - rò fin - che vi - vrò o gran san Domeni - co o

port. la voce Im - plo - riam

riam il tu - o fa - vor, fa - vor! *cres.*

riam il tu - o fa - vor, fa - vor! *cres.*

riam il tu - o fa - vor, fa - vor! *cres.*

riam il tu - o fa - vor, fa - vor! *cres.*

il tu - o fa - vor! il tuo fa - vor! *cres.*

riam il tu - o fa - vor il tuo fa - vor! *cres.*

il tuo il tuo fa - vor! *cres.*

gran san Do - me - ni co ah!

Campana

Ped.

SCENA E RECITATIVO

**Allegro
con spirito.**

§ A Parigi si passava al

1° MARCO (battendo sulla spalla a Nelusko gli dice, motteggiandolo)

Var - ca - to è al - fin quel fa - tal ca - po che c'in - cu -

- tea tan - to ti - mor: qui sem - bra il mar tran - quil - lo

NEL. (fra sè ironicamente)

la - go. A - spet - ta - te a - spet - ta - te

1^o Tempo
2.^{do} MARINAJO

aspet-ta - te an - cor! Ed il dra - gon del - la tempe - sta,

f *f*

il tuo tre - mendo Adamastor, non rug - ge a no - i so - vra la

NEL. (a parte con ironia)

te - sta?.. Aspet - ta - te, aspet - ta - te, aspet - ta - te an -

un poco riten: *mf* *ff* *ff* *f*

All.^o non troppo (♩ = 104)
(1^o appello al rancio del mattino)

- cor!

All.^o non troppo *mf* *mf leggero* *mf*

8

8-----5

8-----

8-----

ff secca *mf*

All^{to} moderato (♩ 80)

mf sostenuto

dim:

4 (D. Alv. entra nella camera di D. Ped.)

D. PED. Rec.

D. ALV.

D. PED.

Sie-te voi, Don Al-varo? Io vi ritrovo, Ammiraglio. Lascia per la conquista d'un igno-ta con-

Rec. *f* a tempo

(sorridente)

affrett:

-tradai il suo palagio di Li-sbona e le rive del Tago, egli è da e-ro-e... ma pur, che avete?

f *affrett:*

D. ALV. (con aria pensierosa)

Un poco meno mosso (♩ = 76)

Tut-to va mal!...

Il pi-lo-ta straniero so-

f

-spet-to un tra-di-tor. *ff* De tre vascel-li da voi con-

D. PED.

-dot-ti, l'u-no ha naufra-ga-to, l'altro ruppe ne' scogli... Ma...

p Ma quest' almen io

p deggio con-fessar - lo, ha, sua merce, varca - to sa - no esalvo della tempesta il

p Ca - poe i suoi flutti in furor Fi - dan - do in es - so e nel - la stel - la
dolce

affrett:
p mi - a, que - sto mar il primier ho va - li - cato il primier
ff
affrett: un poco

p questo mar ho va - li - cato il pri - mier

der la bianca vela da lon_tan, tracciando o no la vi - a su_i flutti. Chi sa -

D. ALV. D. PEDRO D. ALV.
 - rà? Di questo mar, dice il nocchier, è l'angiol tu-te-lare. Ol'angelò nemico! Si dee se-

D. PEDRO **Moderato molto** (♩ = 66)

- guirlo. Anzievi_tarlo,io dico!

MELUSKO

(chiamando ad alta voce i marinaj)
ff 9 • 3 • 3 Ω

All'erta, mari_nar: il vento can-

FF

gia! Presto alle ve - le, corriamcorriam: il vento can_gia, al nord volgiam! vede - te

N

da lontan il se-gno pre-cursor del la trom-ba fa-tal!

The image shows a musical score on aged paper. The top staff is a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, many of which are beamed in groups of three (trios). The lyrics 'da lontan il se-gno pre-cursor del la trom-ba fa-tal!' are written below the staff, with hyphens under 'se-gno', 'pre-cursor', 'del la', 'trom-ba', and 'fa-tal!'. Below the vocal staff are two empty piano staves, one for the right hand (treble clef) and one for the left hand (bass clef), both with a key signature of two flats. The paper shows signs of age, including yellowing and some staining.

volgete al nord, volgete al nord, volgete al nord, se no.... vi fi - a mor-

Allegretto moderato

(D. Alvaro e D. Ped. son saliti sul ponte)
D. ALV. (a D. Ped. mostrando Nel.)

tal! Sie - te ben cer - to ch'ei non ci tra - disce?

NEL. (*a D. Ped. con finta dolcezza*)

Io, che mi fe-ci guida e a vo-i sve - la - i i di-se - gnie lei-

D. PED.

dee del mio pa - drone? Egli ha ra - gion! io gli son de - bi -

NEL.

- tore. Fin d'oggi io vi do - mando de' miei grandi ser - vigi il gui - der -

Lo stesso movimento

- do - ne. Del va - scel l'agguzin teste mo - ri - a, mie ne da - te l'uffi -

D. ALV. (a Nel: con dignità) Moderato

D. PED.

- zio. Ben paga - to ti sti - mi, se ti fan - no car - ne - fi - ce! Ei lo de - si - a ebbene, sia

a tempo

NEL. (umilmente)

detto. Grazie, grazie o signor al nuo - vo in - carico farò molto o - nor.

All^o moderato (♩ = 84)

con ironia
portando

ah! basto_nar, staffilar, ah! di mia man tortu_rar que - sti

staccato e ben marc:
p

portando

vi - li paga - ni, que - sti em - pi cri - stia - ni... ba - sto - nar, staf - fi - lar,

cres:
f

di mia man tortu_rar... Il cor di più non bra - ma: il cor di

p

più non bra - ma, io ti rin - gra - zio o Bra - ma! ti rin - gra - zio o

Bra - ma! torturar, staffilar, di mia man torturar questi vi - li paga - ni!

Rec?

D. ALV. (a D Pedro)

E in questo infi-do schiavo a-ve-te con-fi-den-za? Il primo suo padro-ne egli batra-

Rec.^{ro}

-di-to e tradi-rà pur vo-i. Dalui guidati di già due vascelli perir! Il grangigante delle tem-

NEL. (che ha udito) And.^{no}

Mod.^{to} And.^{no}

-pe-ste, Adama-stor, gli a-ve-va condan-na-ti... e fra poco il suo cor-ruccio pionberà sopra

animando

cres. animando un poco cres.

vo-i, se non cangia-te di strada e non la-scia-te di-ri-ger verso il nord. Ma dove vuo-i con-

And.^{no} D. ALV.

NEL:

durci? Senza tema v'affi-da-te Allegro Ebben, sia

D. PED

(il vascello girà verso il nord)

pur. Versò il nord pie - ga - te. Mod.^{to} (♩ = 80)

p

dim:

NEL: (fra sè contento)

(♩ = 72) Mod.^{to} Tra, la, la, la, la, la,

f *ff*

Un pòco più vivo (♩ = 80)
a mezza voce e martellato

la! tra, la, la, la, la, la! (su nel ciel la tempesta s'af-

ff *p*

- fretta: noi seguiam un sen - tier che adduce alla ven - det - ta tai pa - ruggi non sono, af-

fatto a me stranier: ta - lor del nostro suol si giunge fi - no qua.) *1^o Tempo.*

stacc. e ben marcato

tra, la, la, la, la, la, la! *IN MAR^{to}* O Ne-

ff

Rec.^o *NEL: cupo*

- lusco che vai laggiù can - tando? Io canto la leggen - da del Dio delle tem -

Rec.^o *Andantino p*

Moderato

- pe - ste del truce A - dama - stor... che ra - du - na su voi morte ed orror

f

TENORI *dolce e ridendo*

BASSI Oh! ci narra la leggenda del gi - gante Adamastor!

dolce Ascoltiam ascol -

p

BALLATA

Adamastor, re delle acque profonde

(per Baritono)

1

NELUSKO

DON PEDRO

CORO
di
MARINAJ.

(♩ = 60)
Allegro
ben.
moderato

- tiam!

leggero

ff staccate

p

NEL.

Ascol-tate!

ff staccate

p

CORO

Ascoltiam!

Ascoltiam!

p

ff

194

Prop. di F. Lucca = Milano.

G 45515 G

G. MEYERBEER = L'AFRICANA.

2 *NEL. con energia selvaggia*

A - da - mastor, re dell' acque pro - fon - de de' venti al suon s'a - van - za sopral'onde

FP leggero

se col suo piè scorre i fluttia de - star, oh guai per voi, oh guai per voi,

FP *tr* *p*

oh guai per vo - i, na - viglie marinar! Ecco egli appar!

cres. *p* *pp* *p quasi parlato*

ecco egli appar! in mezza lampi, a tuon egli appar.....

pp *p martellato* *pp*

ec - co egli appar il gi - gante del mar! ve - di i flut - ti sa -

cres. *p* *cres.*

[illegible]

4

Presto staccatiss.

ah ah ah ah ah ah ah ah..... or su la ciurma presta ch'in-grossa la tem-

a Tempo

... sempre più

Presto ben marcato

- pe - sta all' al - ber v'aggrap - pa - te lo schi - fo sca - te - na - te ov -

cres.

- vero ingo - ja - ti dall' on - da profonda do - ve - te pe - rir si do - ve - te pe - rir

Un poco Meno.

Ov -

Ov -

- vero ingo - ja - ti dall' onda pro - fon - da dol - bia - mo pe - rir si dob - bia - mo pe -

- vero ingo - ja - ti dall' onda pro - fon - da dob - bia - mo pe - rir si dob - bia mo pe -

The musical score consists of five staves. The first two staves are vocal parts (Soprano and Alto/Tenor). The third staff is a vocal part (Bass). The fourth and fifth staves are piano accompaniment (Right and Left Hand). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The tempo/mood is marked 'cres.' (crescendo). The lyrics are 'Si dove te pe - rir,' repeated. The piano part features triplets and dynamic markings like 'f' (forte) and 'cres.'.

NEL. *f*

3

Si dove-te pe - rir,

3

si dove-te pe - rir,

f

pe rir!

- rir! *(impauriti a mezza voce)* pe - rir

f

pe - rir pe rir!

- rir! *marcato* pe - rir

f

pe - rir pe - rir!

cres.

3

3

3

3


f

D. PED. (*dall'atto del vascello*)

Guardate là guar-da-te . non è questo un pre-stigio, il leg-no che testè, lunge appa-

Recit.

trem.
fp

D. P. 
- riva, di strada cangia a un tratto e qui s'avvi - ci - na Ah ah

C

il pe-ri-glio a-e-vi - tar!

Possail por-to toc - car!

Possail por-to toc -

I. Tempo.

A_da_mastor stol-ti sfi_dar o - se - re - ste

car!

*f**p**p*

il gi_gan-te fa_tal del_la tempe_sta la vecchia Europa al no_vello Oce_an

FP *tr*

guerra fa_rà, guerra fa_rà, guerra fa_rà sul dorso all'u_ragan

*p**cres.**pp* quasi parlato

Ecco egli appar

pp

ecco egli appar

*pp**pp*

martellato

7

p in mezz'ora lampi a tuon egli appar..... ec-co egli appar il gi-gante del mar...

cres.
ve-di flut-ti sa-lir *p* si-no al ciel.....
p *cres. poco a poco*

cres. *dim.*
BASSI mor-rà l'em-pio mor-rà senz'a-vel..... *pp*
poco rit. Mor-rà senz'a-
p *cres. poco a poco* *p poco rall.* *pp*

cres. *I.º Tempo.* *poco cres.*
mor-rà mor-rà mor-rà senz'a-
-vel..... morra morra senz'avel
I.º Tempo.

- vel *F* ah ah qual ter - ror ah ah qual ter -
 senz' *p* a - vel!
mf

Lo stesso movimento. *cres. rall. sempre più*
 - ror ah
Lo stesso movimento. *cres. rall. sempre più*

Presto staccatiss.
 ah! ah! Or sù la ciur - ma pre - sta, ch' in - grossa la tem -
a Tempo
Presto
ben marcato

- pe - sta! all' al - ber v' aggrap - pa - te, lo schi - fo sca - te - na - te ov -
3^a

I marinari si ritirano spaventati, e rimontano lentamente sul ponte. Nelusko li segue sognando. Un marinajo che trovasi vicino al timone fa dei segnali.

RECITATIVO E DUETTO

Io vengo a voi malgrado l'odio

(per Ten: e Basso)

1

(dal timone) *Recit:*

Un MARINAJO

Un vascel-lo che porta portoghese bandie-ra, mandato ha verso no-i una

VASCO

Don ALVARO

NELUSKO

Don PEDRO

Recit:

Tremolo

ff

a tempo *All.^{to} ben marcato*

bar-ca legge - ra già s'avvanza e ci abborda...

NELUSKO

(fra sè)

(Un soccor-so improvvi-so! un salu-

f a tempo *Allegretto*

- ta - re avvi-so li ver-reb-be a salvar i miei pia - ni a sventar)

All.^o maestoso. (♩ = 72)

(entra Vasco)

D. ALV: *Rec.^{ro}*

Chi veggio?.. Va-sco in luoghi si re-moti in pari tem-po a

Rec.^{ro}

p

VASCO

noi che vi con-dus-se Fu Dio che m'ispi-rò: io

(♩ = 72) All.^o maestoso

dolce

V. *D. PED: con ironia*

com-pio il suo vo-ler il mio corso guidò sovra ma-re stranier Per segui-

cres:

VASCO

A prevenirvi for-se!

D. P. *p*

-tar-ci Vasco di Ga-ma! ah ben com-

D.P. *VAS:*

- pren-do egli è per noi sfi-dar Se fossi in tempo ancor piutto-sto a voi sal-var!

(Don Pedro ordina a tutti di ritirarsi. Nel tempo di questo ritornello D. Ped. e Vasco discendono nella cabina)

All.^{mo} molto mod.^{lo} (♩=72)

p sostenuto

VASCO *Rec.^{to}*

Qual mai destin e qual cie-co de-lirio, vi spinge contro allo scoglio fa-

Rec.^{to}

Mod.^{lo}

- tal ove Bernardo Diaz prode ammi-raglio venuto è a far nau-fragio?

Rec.^{ro}

Gli scogli nulla son: in contro a noi sor-ger ve-dre-mo innumeri ca-

Rec.^{ro}

F

- noti, i cui guerrier sel-vaggi verranno di nostre navi a strapparsi i frantu-mi.

F *F* *FF*

D. PED: (con ironia) *ben misurato* *VAS:*

(♩ = 72) E lo cre-de-te! Il pe-ri-glio im-mi-

Allegretto molto mod^{to}

sostenuto *p*

- nen-te vi li-ce ancor d'e-vi-tar! vi li-ce anco-ra d'e-vi-

string. un poco

tar!.....
con ironia

io vengo a voi malgra-do

Pru-den-te!

fp *fp* *f* *string: un poco* *(♩ = 80)*

Po-dio io vengo a voi io ven-go tutti a sal-var io Porto-

ghe-se mal-grado Po-dio io ven-go a voi a voi.....

p cantabile

d'una pa-tria mede-simai fi-gli fra di lor si dennoaju-

animando *ff*

6 1^o Tempo molto moderato.

(♩ = 72) sempre con diffidenza

D. PED.

- tar. Come mai da sicu_ri pe_ri_gli voi vo_le_te ciascun preser-

p *sostenuto*

- var ma son i_o che malgrado il vostr'o dio voi vo_lete a o_gni

p

co - sto sal_var? e son io che malgrado il vostr'o dio voi vo_lete a o_gni

f *string. un poco*

V'affret - ta - te del ma - re la fu - ria vi torrà di po -

co - sto sal - var?..... *string. un poco*

fp

a mezza voce con ironia
D. PED.

portando la voce 7

ter più scampar Ma sarebbe per mè..... cotan-to ze - lo

ritenuto
p cantabile sostenuto

con calore *ff* > > > > *f* 3
ebben ebben si ah è per

per l'un' al - tra?

I.^o Tempo (♩ = 80) 3

I - nes io lo con-fes-so..... perchè ho giu-ra-to..... la vogl'io sal-

- var doves - si pu - re il mio riva - le i - stes - so dalla mor - te strap-

cres. poco a poco stringendo

And.^{no} quasi all.^{to}

(♩ = 92)

a mezza voce con ironia

D. PED.

VASCO *dolce*

cres:

braccia; quand' el - l'e - ra già mia spo - sa e ri -

p

O perfidia ge - ne - rosa! ed è in no - me del - la patria che ardite l'al - trui

cres:

con calore

- dea - ci l'av - ve - nir se co - de - sto ar -

spo - sa in tal mo - do di ra - pir io rat - ten - go

sf >

cres:

stringendo poco a poco

- dente affet - to che pur vi - ve nel mio pet - to puote offe - sa a voi re - ca - re

nel mio pet - to il mio sde - gno il mio dispet - to che potreb - be - ro scoppia - re

*con alterigia**con calore**molto sostenuto*

v *io ragion io ragion vi darò Io lo vò! io lo vò! u-sci-te u-*

p

v *Ah! sì ra-gion io vi da-*

op *-sci-te o-mai lo vò! uscite omai...*

p

v *-rò io vi da-rò*

op *omai lo vò! omai lo vò!*

ff *secca* *dolce*

p

D. PED. *con orgoglio*

Ma non sai tu ch'io quì so-lo comando che quì son qual so-vra-no qual re!

mf

DP
tu par - lar a me devi tre_mando, o la mor - te è sospe - sa su tel su te!

cres. molto **ff**

VASCO

Un poco più Come! d'un prode Lusi - tan saria questo il lin - guag - gio?

p

D. PED.

VASCO

Io potrei te punir colla legge alla man. Ed invochi la leg - ge,

cres. sempre a

un poco cres.

animando

V
quando è duopo il coraggio! *riscaldandosi sempre* E tu tre - mio ca - pi -

P
Tu mi sfi - di cred' i - o...

poco a poco

animando

string: **Allegro**

- tan! e tu tre - mi, e tu tre - mi, ah! si!.....

tu mi sfi - di, tu mi sfi - di, tu mi sfi - di, ah! si!.....

string. un poco **Animando molto** **ff**

con energia

lo rat - ten - go a sten - to la

All.^o con spirito (♩ = 66) **mf**

secca *stacc.* **p**

rab - bia e il fuo - re vien lo sfo - gne - rò vien t'uc - ci - de - rò

con rigore **D. PED.**

vien t'uc - ci - de - rò lo rat -

p *leggero* **f** **p**

stacc.

ten - goa sten - to la rab - bia e il li - vo - re va lon - tan da me

dei tre - mar per te va lon - tan da me

ta - de i - nau - di - ta l'or - ri - bi - le ol - trag - gio

bal - dan - za i - nau - di - ta l'or -

non sai - vendicar non sai ven - di - car

ri - bil ol - trag gio de - vi pa - gar pa - gar de - vi

cres.

V *non sai vendicar non sai ven-di-car* *vie-ni vie-ni*

O.P. *tre-mar tre-mar pa-gar de-vi tre-mar tre-mar*

V *vie-ni* *ah.....* *io rat-ten-go a sten-to la*

O.P. *va lon-tan da me va io rat-ten-go a sten-to la*

V *rab-bia e il fu-ro-re vien li sfo_ghe_rò vien t'uc-ci-de-rò*

O.P. *rab-bia e il li-vo-re va lon-tan da me dei tremar per te*

V *vien!* *t'uc - ci - de - rò*

DP *si!* *tre - mar - per*

V *vie - ni* *vie - ni* *t'uc - ci - de - rò* *vien!*.....

DP *te tre - mar* *per te* *tre - mar* *tre - mar* *va va lon - tan* *da*

animando *ff*

V *ah!* *vien!* *ah!* *vien!*

DP *me dei tre - ma - re* *per te* *tre - ma* *per te!*

1^o tempo *ff*

Esegendo l'Opera di seguito si omette le ultime 3 battute.

D

15516

D,

217

RECITATIVO E SETTIMINO

Allegro con spirito

INEZ

SELICA

VASCO

D. PEDRO

Recit: (a suoi soldati)

All'albero maestro e i sia legato e de' vostri moschettai

Allegro con spirito

fp trem.

fp

Recit:

Vasco!

Recit: (fra se)

Qual voce?

Vi-le

colpi sia serba - to

(♩ = 104)

Allegro moderato

Recit:

fp

f

(fra se) (a D. Pedro) *cantabile*

I è desso (in ginocchio) ah lamia vo - ce stor - ni stor - ni

S des - so è desso (a D. Pedro) (♩ = 426) ah lamia vo - ce stor - ni stor - ni

D.P. (ai soldati) Ei dee pe - rir!

cantabile

ben marcato

I la sen - ten - za fa - tal signor pie - tà! signor pie - tà!

S la sen - ten - za fa - tal signor pie - tà! signor pie - tà!

D.P. no! no! no! no! disobbedir niun m'ose -

a Parigi con questo accomodo si passava alla TEMPESTA.

D.P. UN MARINAJI

- rà La ciur - ma sia pre - sta è qui la tempe - sta

Allegro

ff *f*

Allegro

SEL:

Recit:

(fra sè) *con voce soffocata*

(cava un pugnale si slancia verso Inez, la ghermisce e minaccia con rabbia di ferirla)

Ah, se non m'ode il ciel, l'in-fer-no mi protegga! Se uccidi Vasco, Inez dame s'immola...

D.P.

NEL:

-rà!

Allegro

All.^o moderatissimo

Indietro.

FF *Recit:* *FF* *p* *FF*

SEL:

string: poco a poco fino..... qui

lo giuro a Di-o: terrò la mia parola. Pronunzia la lor sorte... o la grazia o la

1^o Tempo

SEL:

(D. Pedro rimane attonito ed immobile)

mor - te.

SOPRANI e MOZZI *FF* *pp* O ciel! Nel ter - ror onde il cor sento op-

TENORI *FF* *pp* O ciel! Nel ter - ror onde il cor sento op-

BASSI *FF* *pp* O ciel! Nel ter - ror onde il cor sento op-

1^o Tempo

FF

-pres - - - so, che pen-sar ei non sa: è per -

-pres - - - so, che pen-sar ei non sa: è per -

-pres - - - so, che pen-sar ei non sa: è per -

-ples - - - so. Fra il ti - mor e il furor dubbio

-ples - - - so. Fra il ti - mor e il furor dubbio

-ples - - - so. Fra il ti - mor e il furor dubbio

Larghetto. **VASCO**
 stà. Ah! per lei, pe' suoi

D. PED. (a Selica)

I. BASSO CORIFEO MARINAJÓ *staccato* Vile schiava vile schiava

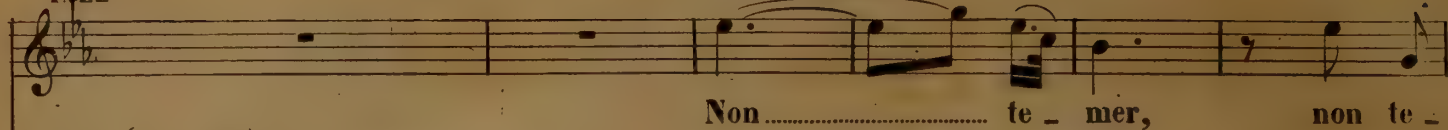
stà. Nel ter - ror onde il cor sente oppres - so,

Larghetto. (♩ = 92)

staccato

cantabile con espressione
con fibre soffocate a Setica

INEZ

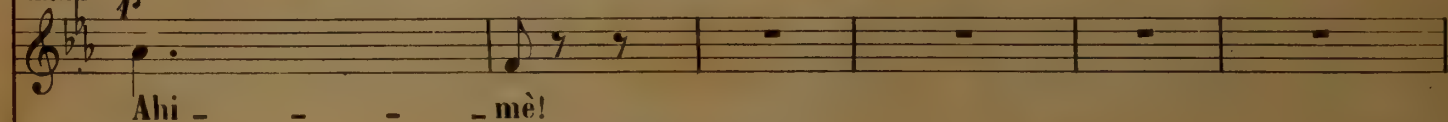


(a D. Pedro)

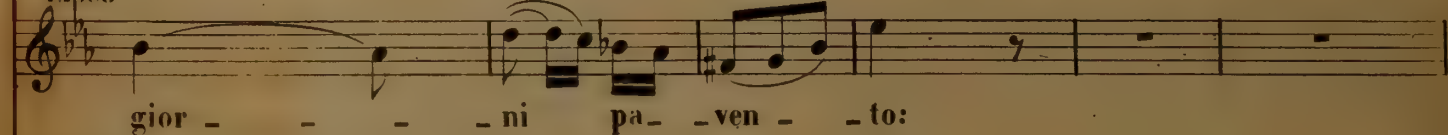
SEL:



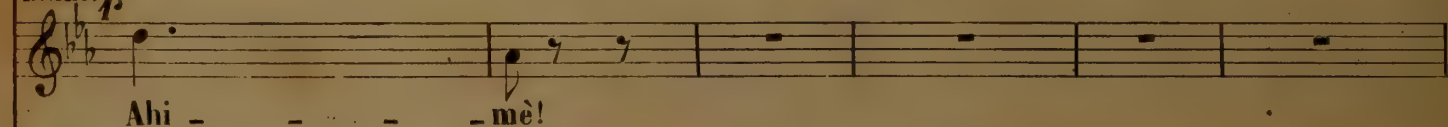
ANNA



VASCO

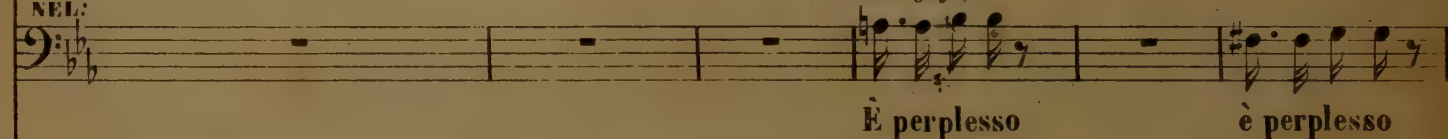


D. ALV:

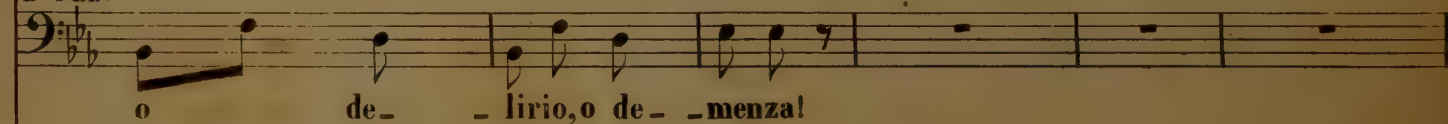
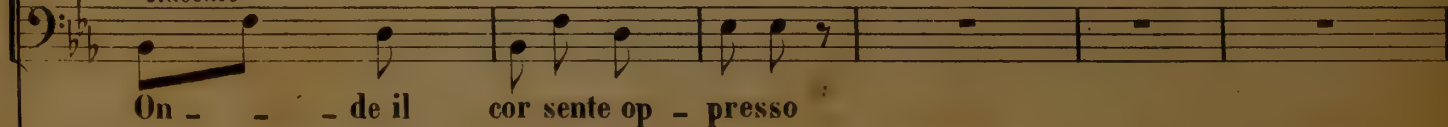


NEL:

(fra se con gioia)



D. PED:

II° BASSO CORIFEO
staccato

Che pen - sar ei non sa: è per - ples - so



I *- mer,..... o Se - li - ka fe - del;*
 S *questa schiava, o tiranno, ti sfi - da ti sfi - da. Il cor soffre, ma resta infles-*
 A *ahi - - - mè!*
 V *ti..... com - mova l'an - goscia ch'io*
 D.A. *ahi - - - mè! o sup - - -*
 N *fra l'i - - ra e il ti - - more*
 D.P. *di colpir a - vrai tu l'inso - -*
Fra il ti - mor e il fu - ror dubbio stà.
che pensar non sa: perplesso stà. Che pen - -

(a Vasco)
 3 3 3

I
 fia..... pla - cato quel co - re cru - - de - le
 S
 - si - bile: uom fa - tal, se tu vivi, io morirò!
 A
 V
 sen - - to... *cres:* se per te perdes - se la
 D.A.
 - pli - - zio, o ter - ri - bi - le *cres:* strettal at - terri - to Don
 V
 a piegar è co - stretto quel co - re,
 D.P.
 - len - za? so - vra
 fra il ti - mor e il fu - ror, fra il ti - mor e il fu -
 - sar non sa: perplesso stà..

an - giol sei manda - to da Di - o: mel

uom fa - tal, io morirò!

ei

vi - ta a tal prezzo la mi - a a tal prezzo la mi a più non

Pe - dro ei re - stò.

a pie - gar

te poi ca - drà la ven - det - ta; sovra te poi ca -

- ror che pen - sar ei non sa: ei non

che pen - sar ei non sa: ei non

cre-di, ei resister mel credi non può. sen - za or-ror guardo in faccia la

(a D. Pedro) (con energia)

si per I - - - nez, paventa, o crudel

tre-ma, fre - me, che ob - bli - ar possa mai laven

vò. ces - sa o-mai la terribil mi -

che ob - bli - ar possa mai laven

fat - ti cor, e mantien la mi -

(sotto voce a Selica) -drà si per te

sa

sa

cres: *pp*

poco cres:

mor - te: mag - gior ben non può darmi la

F non par - lar!

poco cres:

- det - ta per - do - nar a chi più l'insul -

- nac - cia: il mio cor di sgomento s'ag -

- det - ta per - do - nar a chi più l'insul -

- nac - cia: *F* no non pie - tà

poco cres: si per te la più crudator -

che ob - bli - ar possa mai la ven - det - ta

che ob - bli - ar possa mai la ven - det - ta

p *I Corifei uniss: ai Bassi del Coro.*

che ob - bli - ar / possa mai la ven - det - ta

string: un poco

poco cres:

I sor - te ec - co il sen; di mori - re de -

S ah tu tre - mi,

A - tò o sup - pli - zio, o terri - bi - le

V - ghia - cia... ah, pie - tà di quest' alma atte -

D.A. - tò o sup - pli - zio, o terri - bi - le

N Bra - ma pur gli infede - li dan -

D.P. - tu - ra tre - ma al fin!

I per - do - nar a chi più l'insul - tò.....

S per - do - nar a chi più l'insul - tò.....

N per - do - nar a chi più l'insul - tò.....

Animando e cres: a poco a poco.

affrett: ancora molto cres:

I *si* *o* *che* *s'ei* *muor,* *con lui* *lie* *ta* *mor* -

S *in* *fe* *del!*

affrett: ancora molto cres:

A *stret* *ta!* *al* *ter* *ri* *to* *Don* *Pe* *dro* *re* -

V *ri* *ta...* *io* *per* *lei* *mil* *le* *vol* *te* *mor* -

D.A. *stret* *ta!* *al* *ter* *ri* *to* *Don* *Pe* *dro* *re* -

N *nò* *no* *non* *pie* *tà!*

affrett: ancora molto cres:

D.P. *cres: molto.* *che* *la* *mor* *te* *in* *sen* *sa* *ta* *ta* -

o *sup* *pli* *zio* *o* *ter* *ri* *bile* *stret* *ta*

o *sup* *pli* *zio* *o* *ter* *ri* *bile* *stret* *ta*

o *sup* *pli* *zio* *o* *ter* *ri* *bile* *stret* *ta*

cres: molto. *affrett: ancora molto cres:*

portando la voce.

p dol:

mel cre - di, non può non può, ei re - si - ster non può.....

p

sal - va - mi, o ciel! o ciel! o ciel! sal - vami Vasco, o ciel!.....

p

Don Pe - dro re - stò re - stò re - stò.....

p dol:

per le - i pie - tà, pie - tà, mil - le vol - te mor - rò.....

p

Don Pe - dro re - stò re - stò at - ter - ri - to re - stò.....

p dol:

ah vac - cil - lar no no pie - tà non ti fac - ciava - cil - lar.....

p (da sè)

(ah che..... far che far che far non so.....

p

ah fre - meil suo cor

p

ah fre - meil suo cor

p

ah fre - meil suo cor

p stacc:

Un poco meno

(tornando a levare il pugnale sul seno d'Inez)
(a D. Pedro)

FF

pronunzia la lor sor_te: o la grazia o la mor_te!

p re - - - stò re - - - stò ah

p ahi - - - mè ahi - - - mè ah

p re - - - stò re - - - stò ah

p no no no no ah

(con voce soffocata facendo uno sforzo violento sopra se stesso)

FF

che far non sò) arre_sta_te! ebbén,

p fre - - - me fre - - - me ah

p fre - - - me fre - - - me ah

p fre - - - me fre - - - me ah

p fre - - - me fre - - - me ah

FF secc: Un poco meno

con gioia.

Salvo egli è

Salvo egli è

Salvo egli è

I - - - - -

Va - - - - -

(con rabbia)

ahi - - - - -

(da sè)

ebben, si_a... ch'ei vi va! ahi - - - - -

Va - - - - -

Va - - - - -

Va - - - - -

Va - - - - -

FF

dim:

I si sal - - - - - vo e - - - - -

S *dim:*

si sal - - - - - vo e - - - - -

A *dim:*

si sal - - - - - vo e - - - - -

V *dim:*

- nez sal - - - - - va ell'.....

D.A. *dim:*

- sco sal - - - - - vo e - - - - -

N *dim:*

- me sal - - - - - vo e - - - - -

D.P.

- me

dim:

- sco sal - - - - - vo e - - - - -

dim:

- sco sal - - - - - vo e - - - - -

dim:

- sco sal - - - - - vo e - - - - -

dim: a poco a poco.

The image shows a page of a musical score, likely for a vocal ensemble and piano. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features five vocal staves (I, S, A, V, D.A.) and a piano accompaniment. The lyrics "gli è!" are written under the vocal staves. The piano part includes a section with a "cres: molto" marking.

The vocal staves are labeled I, S, A, V, and D.A. (Drammatico Alto). Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "gli è!" are written under the vocal staves. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes a section with a "cres: molto" marking.

The score is divided into two systems. The first system contains the vocal staves and the piano accompaniment. The second system contains the piano accompaniment. The piano part includes a section with a "cres: molto" marking.

SCENA

Allegro moderato

INEZ

SELICA

ALVARO

NELUSCO

Don PEDRO

Recit.
Il re - o sia

Allegro moderato

Recit.

Don ALVARO

Don PED. **Recit.**

tratto in fon-do del va - scello. La sua nave l'at - tende.... E s'allon -

Allegro

Recit.

Don ALV.

-tani: il suo capo con me qui reste - rà. Ma, voi lo promettete: egli vi - vrà.

F dolce e cantabile

gravemente

Don PED:

si,..... promi-si la vi - ta..... al tuo Vasco di

*martellato**cres.*

Ga - ma, io lo giu - ra - i, e il giuro man - ter - rò, il giuro man - ter -

concentrato

(indicando Selika)

- rò..... Ma nul - la per co - stei pro - mes - so v'hò. L'au - da - cia sua si deb - be

Allegro

p *ben marcato*

(ai marinai)

castigar, ch'o - sò sulla mia sposa il ferro alzar! ch'o - sò il fer - ro al - zar! Tosto

DP *3*

sia que - sta - schia - va pu - ni - ta: po - ca pe - na e - gli è tor - le la

fp *p* *fp*

INEZ *F* *o*

Ah!

SEL. *F* *o*

Ah!

DP *Recit.*
(avanzandosi a Don Pedro)

vita! Ah! E lo splendor so - vra - no in lei s'offende - rà!

ff *p* *Recit.*

D. PED. *(raccapricciando)* NEL. *Un MARINAIO (dall'alto dell'albero maestro)*

chi leve - rà la mano?... Tu stesso! Oh non sarà! La ciur - ma sia

(♩ = 80) *p*

pre - sta; è qui la tempe - sta!

TEMPESTA E CORO DEGL' INDIANI

FINALE III.

(♩ = 80)

Allegro

FF

8

FF

p **FF** **p** **FF**

Nb. Si ripete tre volte.

il Vascello tocca sopra uno scoglio

9 8

(♩ = 80) **All.^o mod.^{to}**

F

un'orda d'Indiani selvaggi assaltano il bastimento

2

a Parigi ommettendo la 2^a parte del Coro segnata si faceva queste battute.

NELUSKO.

Recit: A voi fra-tel-li a voi questi stra-nier su questi scogli io con-

Al.^{to} TENORI

dussi. Ur - rà ur - rà su

BASSI

Ur - rà ur - rà

(♩ = 80) Al.^{to}

for - za co - rag - gio all' a - rem - bag - gio! ur - rà

co - rag - gio e for - za all' a - rem - bag - gio! ur - rà

ur - rà ! ur - rà ! bot -

ur - rà ! ur - rà !

- ti - no e glo - ria il ciel a noi da - rà... ur - rà !

bot - ti - no e gloria il ciel a noi da - rà... ur - rà !

Bra - ma Bra - ma Bra - ma ur - rà ur - rà ! non c'è per -

Bra - ma Bra - ma Bra - ma ur - rà ur - rà ! non c'è per -

staccato

do - no per gl'infe - del! ne - mi - ci son lo vuo - le il ciel!.....

do - no per gl'infe - del! ne - mi - ci son lo vuo - le il ciel!.....

ur - rà!..... ur - rà!.....

non c'è per - don non c'è per - don per gl'in - fe - de - li!.. ne -

non c'è..... non c'è per -

mi - ci son ne - mi - ci son lo vuole il cie - lo non c'è no - per -

Soprani I. *FF*
 Ei ci da - - rà bot - - tino e glo - ria

Soprani II. *FF*
 Ei ci da - - rà bot - - tino e glo - ria

Tenori *FF*
 don ei ci da - - rà bot - - tino e glo - ria

Bassi *FF*
 don ei ci da - - rà bot - - tino e glo - ria

molto cres. *FF*

ci da - - rà e a noi sa - - rà si la vit - to - ria a noi sa - rà! non

ci da - - rà e a noi sa - - rà si la vit - to - ria a noi sa - rà! non

ci da - - rà e a noi sa - - rà si la vit - to - ria a noi sa - rà! non

ci da - - rà e a noi sa - - rà si la vit - to - ria a noi sa - rà! non

c'è per - don per gl' infe - del non c'è perdon ne - mi - ci son lo

c'è per - don per gl' infe - del non c'è perdon ne - mi - ci son lo

c'è per - don per gl' infe - del non c'è perdon ne - mi - ci son lo

c'è per - don per gl' infe - del non c'è perdon ne - mi - ci son lo

vuole il ciel lo vuol ur - rà ! ur - rà ur -

vuole il ciel lo vuol ur - rà ! ur - rà ur -

vuole il ciel lo vuol il ciel ! ur - rà ! ur -

vuole il ciel lo vuol il ciel ! ur - rà ! ur -

staccato

And.^{no} con moto

7

Three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics: *-rà!*. The piano part has a *sec.* (second ending) and a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. A diagonal line across the piano part indicates the start of the *CORO UOMINI* section.

And.^{no} con moto

NELUSCO

Recit.

Vocal staves for **TENORI** and **BASSI**, and piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics: *Ma co-stor chi son- chi son?* and *ma costor chi son chi son?*. The piano part has a *p* (piano) dynamic marking and a *Recit.* (recitativo) section.

Vocal staves for **TENORI** and **BASSI**, and piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics: *-ri-glio... a voi fratelli, a vo-i questi stranier, su questi scogli io con-*. The piano part has a *fp* (fortissimo) dynamic marking and a *trem.* (tremolo) effect.

- dussi *È la vostra sovrana, ch'io riconduco a*

I. Tempo (*mostrando Selika*) *E questa giovin schia-va?*

E questa giovin schia-va?

I. Tempo

Moderato

voi! *In gi-noc-chio in gi-*

Soprani I.

Soprani II. *Lanostra sovrana,*

Tenori *con entusiasmo* *Lanostra so-*

Bassi (*riconoscendola*) *con entusiasmo* *Se-li-ka! Se-li-ka è dessa!*

Se-li-ka! si Se-li-ka si è

Moderato

- noe - chio cia - seun a lei si pro - stri.
 la nostra so_vra_na è des_sa
 - vra_na la nostra so_vra_na Se - li - ca è
 è dessa Se - li - ca Se -
 è dessa è des_sa Se -
 dessa è dessa la nostra so_vra_na Se -

(Gli Indiani si prostrano in adorazione dinanzi a Selica)

dessa è des_sa è des_sa Bra_ma Bra_ma Bra_ma
 dessa è des_sa è des_sa Bra_ma Bra_ma Bra_ma
 - li - ca è dessa è des_sa è des_sa Bra_ma Bra_ma Bra_ma
 - li - ca è dessa è des_sa è des_sa Bra_ma Bra_ma Bra_ma
 - li - ca è dessa è des_sa è des_sa Bra_ma Bra_ma Bra_ma

cres.

15

Bra - ma..... ei ci da - rà bot - tino e glo - ria ci da - rà e a

Bra - ma..... ei ci da - rà bot - tino e glo - ria ci da - rà e a

Bra - ma..... ei ci da - rà bot - tino e glo - ria ci da - rà e a

Bra - ma..... ei ci da - rà bot - tino e glo - ria ci da - rà e a

FF animando

noi sa - rà si la vitto - ria a noi sarà non c'è per - don per -

noi sa - rà si la vitto - ria a noi sarà non c'è per - don per -

noi sa - rà si la vitto - ria a noi sarà non c'è per - don per -

noi sa - rà si la vitto - ria a noi sarà non c'è per - don per -

gl'in fe-del non c'è perdon ne - mici son lo vuole il ciel lo vuol

gl'in fe-del non c'è perdon ne - mici son l vuole il ciel lo vuol

gl'in fe-del non c'è perdon ne - mici son lo vuole il ciel lo vuol il ciel

gl'in fe-del non c'è perdon ne - mici son lo vuole il ciel lo vuol il ciel

8

urrà urrà ur - rà.....

urrà urrà ur - rà.....

urrà ur - rà.....

urrà ur - rà.....

urrà ur - rà.....

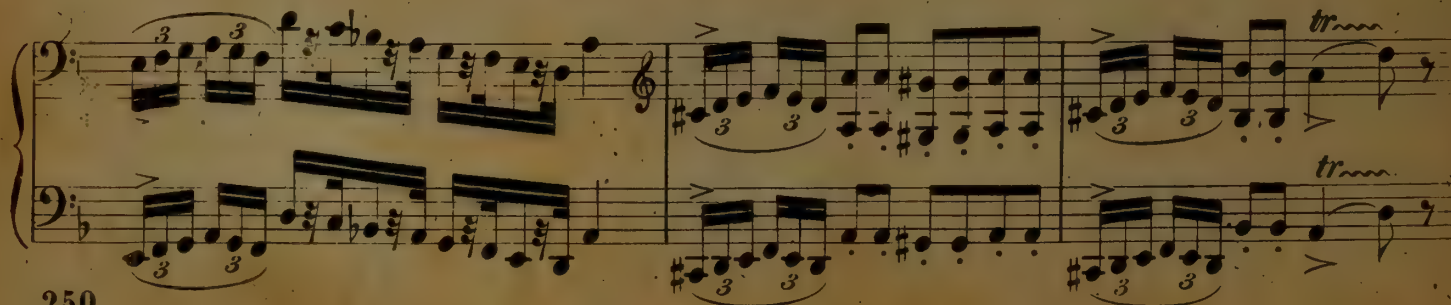
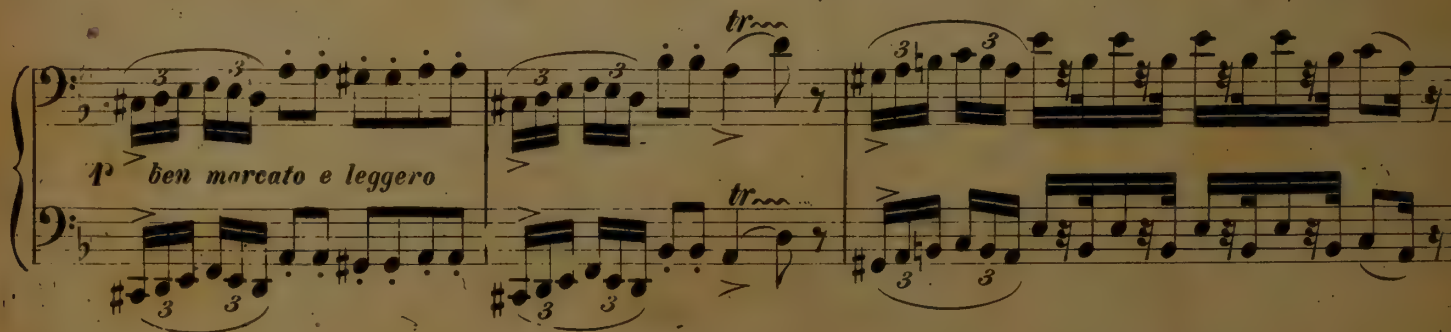
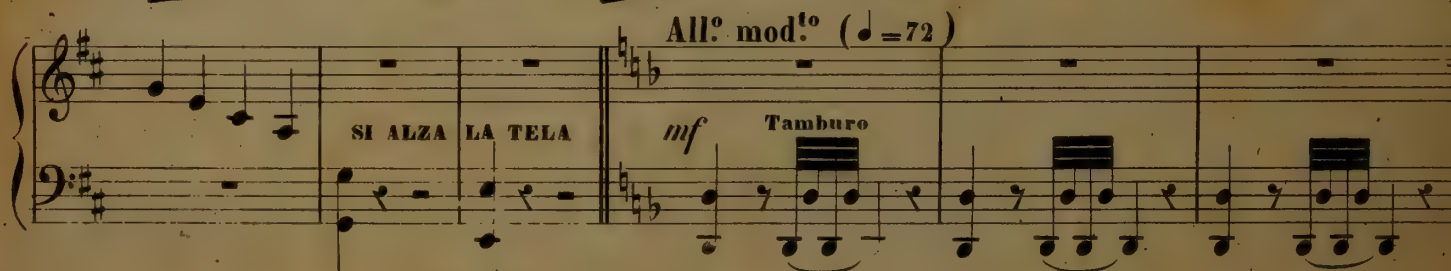
staccato

245

PRELUDIO E GRAN MARCIA INDIANA

ATTO IV. Spiaggia del mare. *A sinistra ingresso di un tempio indiano; a dritta un palazzo; in fondo monumenti sontuosi.*

(♩ 63)
Andantino
con moto.



250

Proprietà di F. Lucca = Milano.

D

15520

D

MEYERBEER = L'AFRICANA.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand plays a more rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *stacc.* (staccato).

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate sixteenth-note passages. The left hand provides a steady accompaniment. The system concludes with a *stacc.* (staccato) marking.

ENTRANO LE SACERDOTESSE

Third system, beginning the vocal entry. The right hand has a melodic line with triplets, marked *cantabile*. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *sec:* (secco), *p* (piano), *dolce* (dolce), *ff* (fortissimo), and *cres:* (crescendo).

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *cres:* (crescendo), *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *dolciss:* (dolcissimo), *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *molto cres:* (molto crescendo) and *p* (piano).

3

sostenuto

fp

tr

FF staccato

8

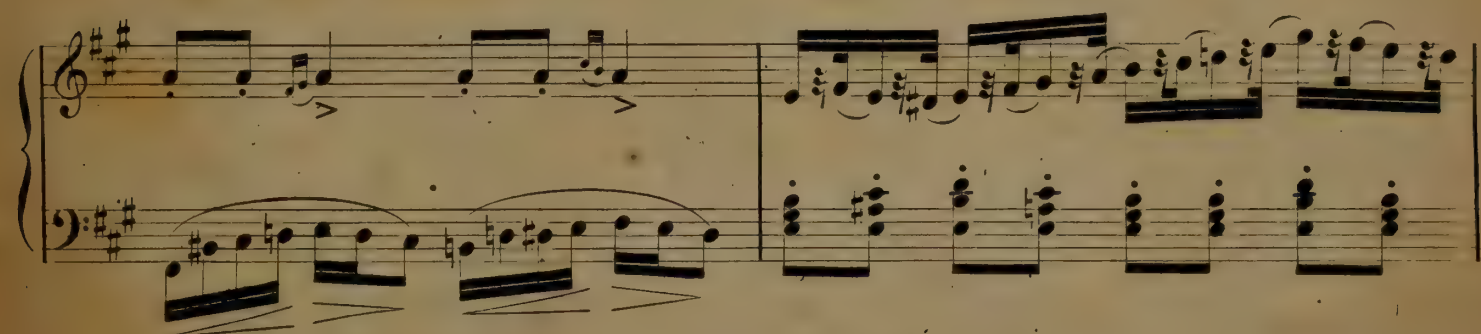
p *f* *p* *f*

ff

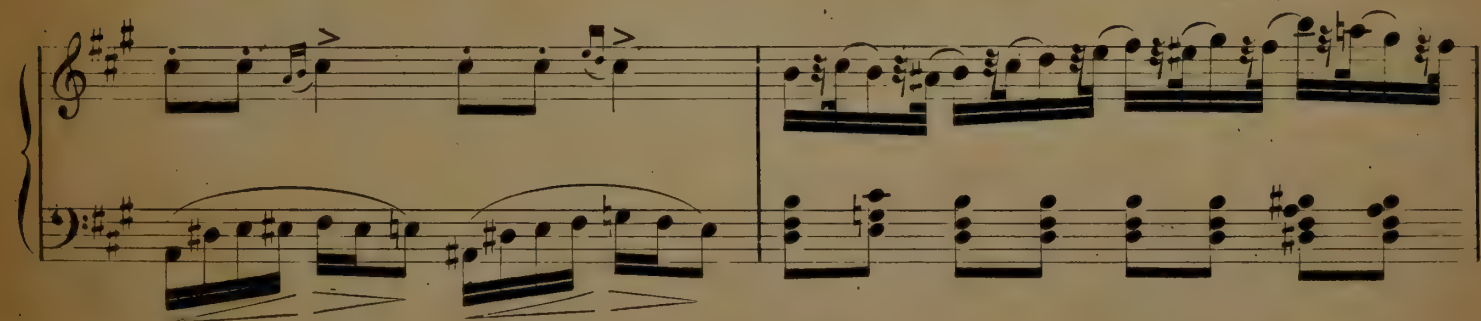
ff staccato *p*



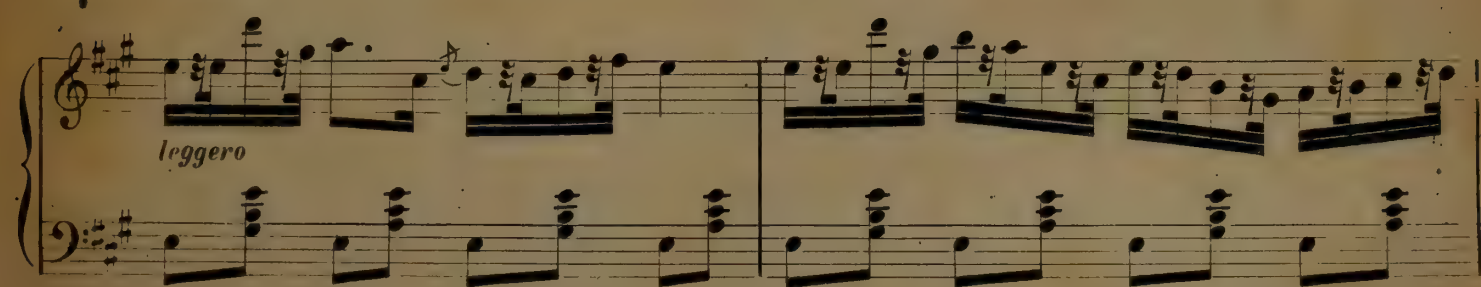
First system of musical notation. The treble staff begins with the instruction *dolce e legata*. The bass staff begins with the instruction *p*. Both staves show a melodic line with slurs and a harmonic accompaniment of chords.



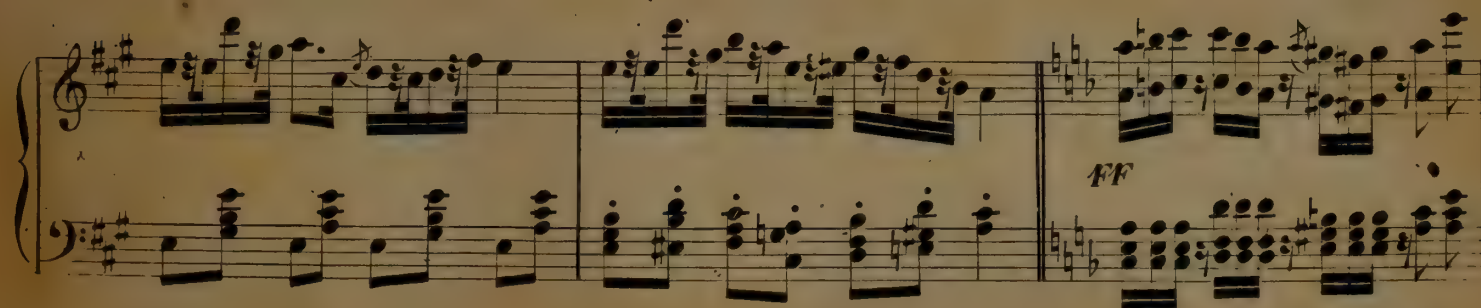
Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with slurs. The bass staff continues the harmonic accompaniment with chords.



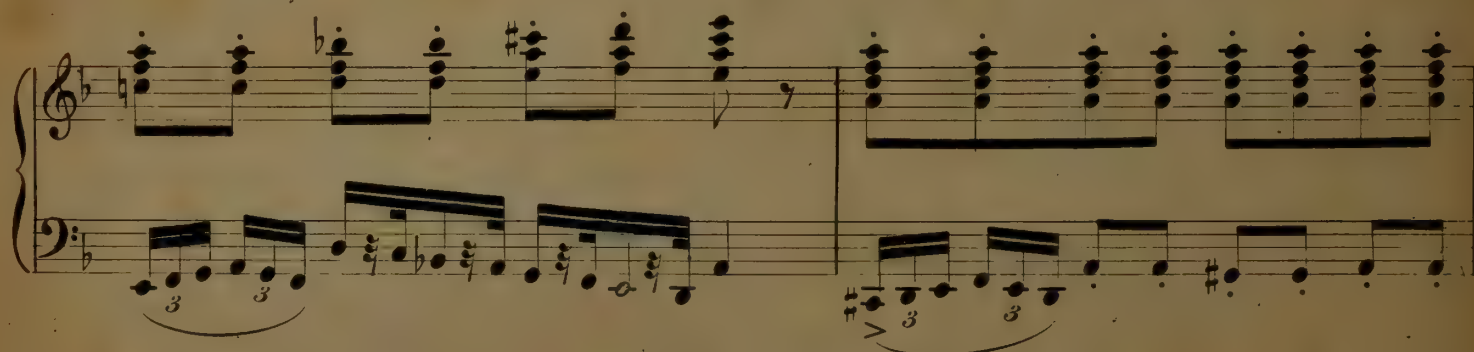
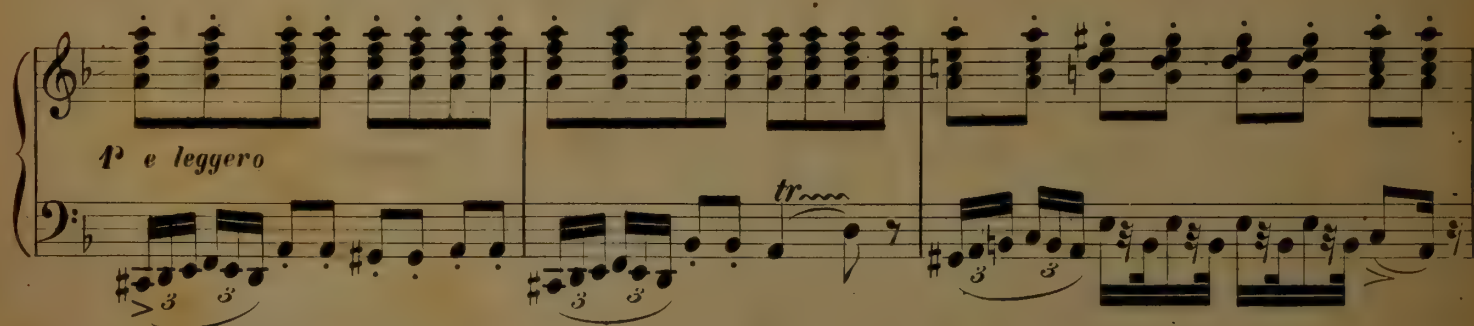
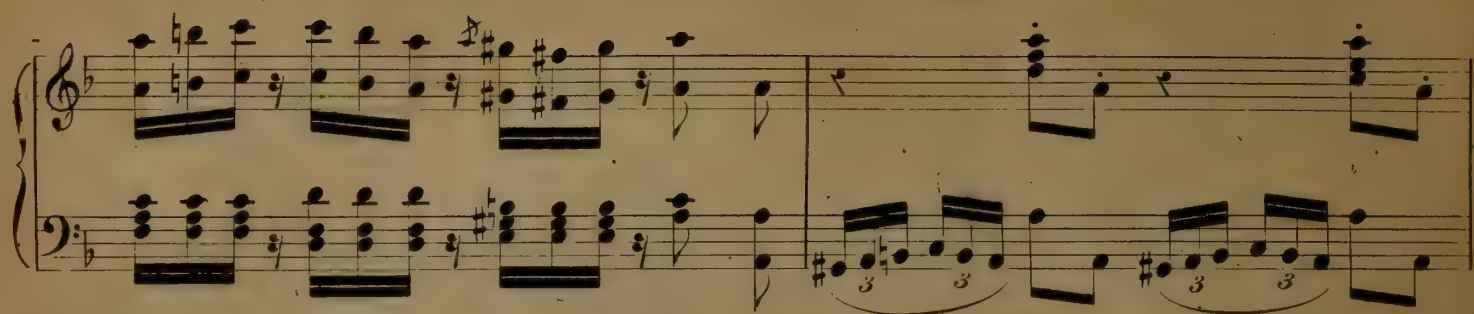
Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with slurs. The bass staff continues the harmonic accompaniment with chords.



Fourth system of musical notation. The treble staff begins with the instruction *leggero*. The bass staff continues the harmonic accompaniment with chords.



Fifth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with slurs. The bass staff continues the harmonic accompaniment with chords. The system ends with the instruction *ff*.



ENTRANO I BRAMINI

cantabile e sostenuto
cres:
1^a

ff
cres:
1^a
dolciss:

ff
ff
1^a
ff
cres:
1^a

ff
molto cres:
1^a
ff

ENTRANO LE AMAZZONI

ff

p dolce e leggero

fp *f* *ff*

The musical score is written for piano on six systems. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat). The first system includes the tempo marking *p dolce e leggero*. The second system ends with a repeat sign and a 2/4 time signature. The third system begins with a common time signature 'C'. The fourth system includes dynamic markings *fp*, *f*, and *ff*. The fifth system ends with a repeat sign. The sixth system concludes with a double bar line and repeat signs.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Key features include:

- System 1:** Features a *marcato* marking and a *tr.* (trill) in the right hand.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development.
- System 3:** Includes a *f* (forte) dynamic marking.
- System 4:** Shows a continuation of the rhythmic patterns.
- System 5:** Features a *p* (piano) dynamic marking and a *Tamburo* (drum) section.
- System 6:** Concludes the piece with a final cadence.

ENTRANO I GUERRIERI.

staccato

cres:

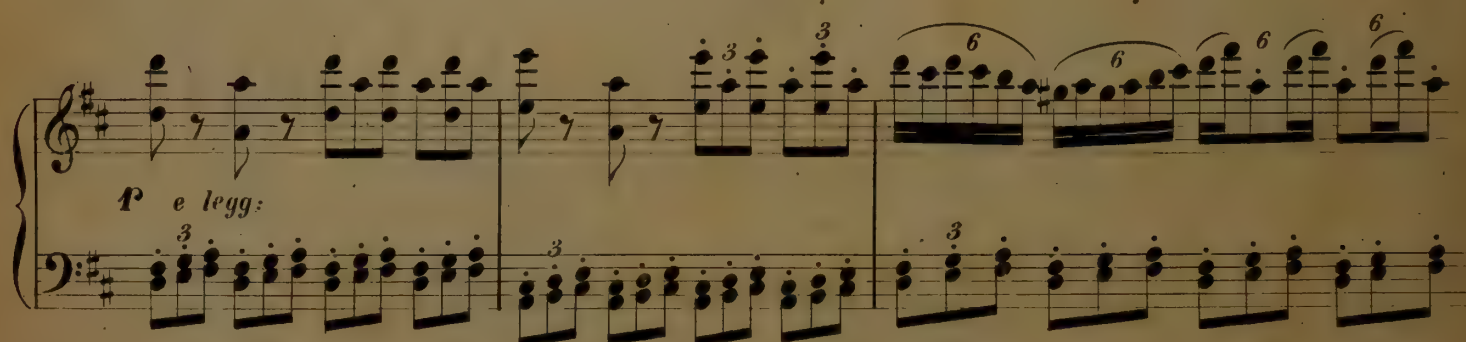
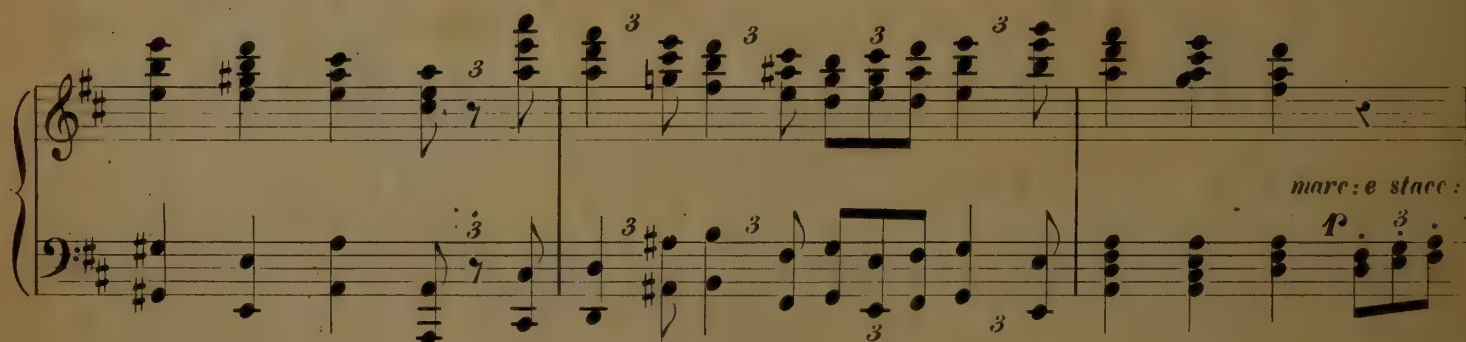
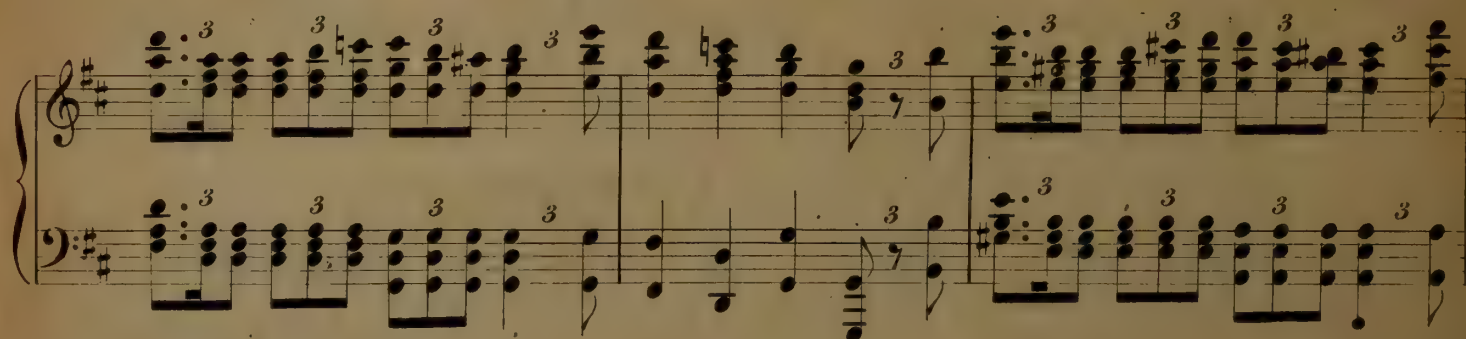
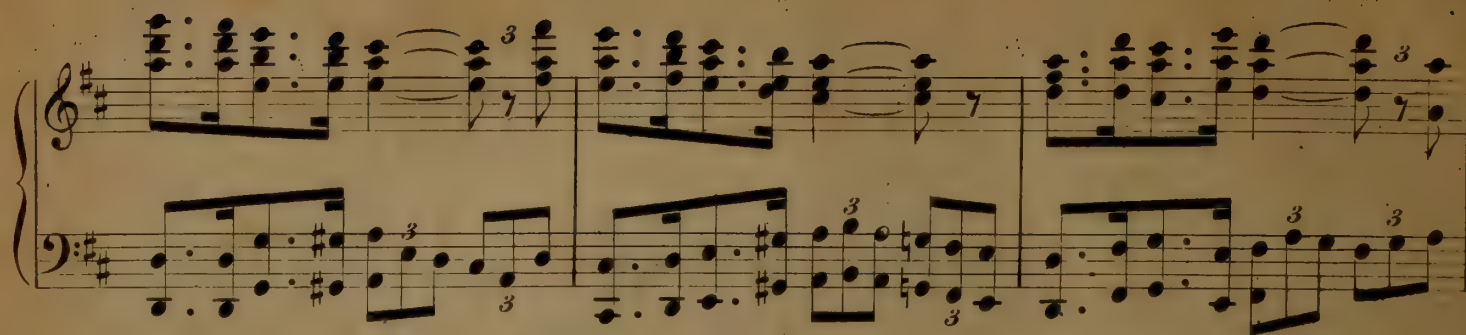
cres: di più

molto cres:

ENTRA LA REGINA.

f

ff



Musical notation for a piano piece, featuring six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, key signatures (one sharp), time signatures (7/8), and dynamic markings like *ff* and *dolce*. The piece is characterized by frequent use of triplets and sextuplets, often beamed together. The final system includes the instruction *Cantabile* and *dolce*.

dolce *cres:* *cres: molto*

1° ben marcate

f *ff*

>

>

SCENA E CORO

1

Andantino religioso.

SELICA.

NELUSKO.

IL GRAN
BRAMINO.

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

(♩ = 65)
**Andantino
religioso.**

cantabile molto sostenuto

cres.

dim.

IL G^o BRAM. (a Selica)

Noi giuriam per Bra-ma per Vi-snù, per Si-vah, gli dei che l'Indostan soli suoi

cres.

p

un poco cres.

numi chia - ma de' no - stri real - la fi - glia e - ter - na fe - del -

dim. *poco cres.* *dim.*

NEL. (*guardando Selica*)

- tà E dalle

ff De' no - stri re al - la fi - glia e - ter - na fe - del - tà.....

ff De' no - stri re al - la fi - glia e - ter - na fe - del - tà.....

ff De' no - stri re al - la fi - glia e - ter - na fe - del - tà.....

cantabile

no - stre man in - co - ro - na - ta, giura, voil'inten - dete, di mante - ner le

trem.

SEL.

lèg-gi su questo li-bro san-to, che de-po-se già Dio nel sa-cro tem -

cres. *dim.*

giu - ro!

- pio.....

(♩ = 400) All.^{mo} moderato.

ff *p* *Tam tam* *ff*

IL GI. BRAM.

Recit.

Ne ma-i tu lo giura-sti, al - cun stranier profa-ne-

ff secca *Recit.* *ff*

NEL.

- rà di sua presenza im - pu - ra il sacro suolo della patria nostra!... **Regina il santo ac-**

Mod.^{to} *f* *p*

4
SEL. *con ammosa*

Ciel!... tut-ti!...

UN SAC. *sotto voce a Nelusko*

- ciar tut-ti gli sperse. Un sol che di lor na-ve in

NEL. *con collera*

fon-do a-veano inca-te na-to, un sol re-spi-ra. (Ah...Va-sco

(a Selitea invitandola al tempio)

piano al sacerdote IL G.^o BRAM.

forse!) Corried immo-la-to venga all'i-stante! Sugli altar de-gli

tempo di marcia mod.^{to}

NEL.

Noi pu-re ti seguiam re-gi-

Gr. Br.

Dei t'at-ten-de il ser-to: andiam.....

266 e 15521 e

All.^o moderato. (♩ = 100)

(Il Gran Bramino entra nel tempio con Selica ed i Sacerdoti, odesi un gran tumulto)

- na.

FF

Recit. UN SAC. (accorrendo)

Qual ru - more? Dè barba - ri le donne vengon tratte al sup -

Recit.

staccato

NEL

- plizio. La' sotto al manza - nil - lo dall' om - bra fosca e

(♩ = 80) All.^o moderato.

staccato *mf*

All.^o F *p*

ne - ra che co - pre la ri - vie - ra si deb - bon tra - sci -

F *mf*

cres.

- nar... cre - den - do di tro - var ri - po - so tranquil -

F *cres.*

- lo, tro - ve - ran col so - por del - la mor - te l'or -

col canto

(i soldati partono: ci segue Selica)

- for.....

String. un poco

ff

(♩=80) Andantino con moto.

staccato

GRAND' ARIA

(Per Tenore)

1

O paradiso dall'onde uscito

(Vasco seguito da alcuni soldati entra lentamente ammirando tutto ciò che lo circonda)

VASCO

(♩ = 80)
Andantino
con moto

Dolciss:

Cantabile e sostenuto.

Ped.

Recit: a piacere.

Mi batte il cor...

spet_ta_col di_vin!...

so_gnata

pp

dolciss: ma sostenuto.

ter-ra, ecco ti premo al-fin.

O pa-ra-di-so dall'on-de u-

cres:

marcata ogni nota.
un poco rall:

pp a tempo.

pp

pp Cantabile e sost.

cres:

_sci - to..... fio - rente suol..... splen - di_do sol in - voi ra - pito

cres: *dim:*

molto cres: *p*

son tu m'ap - par - tie - ni o nuo - vo

p *cres:* *p* *Cantabile.*

cres: *rall: un poco.*

mon - do..... al - la mia pa - tria ti pos - so ti pos - so of -

cres: *col canto.*

a Tempo. *F con calore.*

_fir nostro è que - sto terreno fe - con - do

legg: *p* *F*

p dolce

che l'Euro - pa può tutta arrie - chir!... Spet - ta - co - lo divin

p *cres:* *p*

affrett: a..... poco..... a..... poco.....
con entusiasmo.

in..... te ra - pi - to io son o nuovo mon - do tu m'appar -

tr *magg.* *tr* *FP >* *FP >*

1.^o Tempo.

tie - ni tu m'appar - tie - ni a

tr *cres: a poco a poco.* *dim:* *dim:*

FP >

poco rall: *f con calore.*

me a me tu m'appartie - ni a me o nuovo mondo tu m'appar - tieni tu m'appartieni a me a

p *col canto.*

Allegro

me a me! (circondandolo e minacciandolo)
 Ten: I e II. **ff**
Bassi ff Dee morir dee morir
 Dee morir che freme il Dio corruciato nel ciel

Allegro. (♩ = 100)

f **f**

dee morir dee morir
 e so_lo il san_gue lo puo_le pla_car si dee mo_rir dee mo_rir l'in_fe_del

f

Ten: I e II.
Bassi I: la mor - - - te la
 ch'o - sò il suol degli a_vì toc - car la mor - - - te
Bassi II: ch'o - sò il suol degli a_vì toc - car la

f **f**

Ten: I.

VASCO.

Recit.

5

Ten: II. mor - te la mor - te Che dicon mai? morir, mo -
mor - te la mor - te
la mor - te la mor - te
mor - te la mor - te

sec: Recit.

-rir, sepol - to nel mio tri - on - fo sen - za che nul - la resti onde il mio nome vada su -
F

a Tempo.

-per - bo al - la posteri - tà? no questo non sa - rà no
F All.^o mod.^{to} a Tempo. F

(al sacrificatori)

All.^o agitato con moto Deh, chiori - tor - ni al - la mia
mf

na - ve di cui la ve - la veg - go ondeg - giar ch'io dica a

secca **ff** no *secca*

ff no

lor non vi sia gra - ve che i so_gni mie_i già s'avver -

cres.

cres:

-rar che l'Euro - pa è la mia pa - tria al - men

secca **ff** no *secca*

ff no

f *secca* *mf*

cres:

sap - piano che Va - sco vin - ci - tor uc - ci - so quì pe - ri ma sia

cres:

f *Animando.*

salvo a me l'o - nor - chio torni al - men chio dica lor di me pie - tà pietà pie -

ff *no no no no no*

ff *no no no no no*

f *Animando.*

secca *secca* *secca* *secca*

(con disperazione)

-tà ah

non v'è pietà per lo stra - nier non v'è pietà per lo stranier.

All.^{mo} molto mod.^{to}

non v'è pietà per lo stra - nier non v'è pietà per lo stranier.

ff *(♩ = 80)*

dolce con espressione

Con dolore espress:

Ah per - chè la mia me -

cres: *dim:* *Cantabile sostenuto.*

-mo-ria vo-ler strugge - re co - sì..... a voi ba-stin i miei di..... rispet -

cres:

poco rall: *a Tempo.* (♩ = 400)

Ten: -tate la mia glo - - - ria ah..... tut-ti mar-

p (fra di loro)

Bassi I: Non v'è pie - tà

p (fra di loro)

Bassi II: Non v'è pie - tà

p (fra di loro)

(♩ = 400) *a Tempo.* Non v'è pie - tà

col canto *Con espress:*

-tir cheil furor vostroacco - glie han _no per me mi _nore crudel _tà
 no no (con voce soffocata)
 no no non v'è pie -
 no no non v'è pie -
 (con voce soffocata dal pianto)
 ah Es - so è morir due
 (con voce soffocata) non v'è pie - tà. a Tempo.
 -tà non v'è pie - tà. (♩ = 80)
 -tà non v'è pie - tà. a Tempo.
 dolce.
 cres: *p* *f* *f*
 vol _te insieme per_dere insieme per_dere vi - ta e immorta - li -
f secco *p*

ALLEGRO

- diam! **FF** **FF**

Dee morir dee mo - rir dee morir

Dee morir che freme il Dio cor_ruc_cia_to nel ciel

ALLEGRO (♩ = 100.)

FF **FF**

dee morir dee morir

e so_lo il san_gue lo puo_le pla - car si dee mo_rir dee mo_rir l'in_fe - del

SELICA *seguita da Nelusko, dal G. Bramino e da tutta la corte*

VAS.

(Tutti alzano le armi e fanno per uccidere Vasco
alla voce di Selica tutti s'arrestano)

TENORI

Ar_re_sta_te!

Se -

BASSI

dee mo - rir.

ch o - sò il suol degli a_vi toc - car.

BASSI

ch o - sò il suol degli a_vi toc - car.

SCENA

ATTO IV.

VASCO

-lica!

(Selica discende rapidamente la scalinata e d'un gesto ordina ai sacrificatori di ritirarsi.)

NELUSKO

Tenori

Bassi

C O R O

(♩ = 80)

Allegretto
moderato.

NEL: (piano a Selica)

Gran BRAMINO (forte)

E sottrarlo alla morte ancor vorresti? Sfidar per uno stranier le pa-trie

All: (♩ = 116)

leggi, ch' ai piedi dell' al-tar hai tu giu-rato?

Sì,

morte agli stra-

Sì, morte agli stranier,

All:

F stacc:

280

Proprietà di F. Lucca - Milano.

D

45523

D

MEYERBEER = L'AFRICANA.

La leg - ge s'ob - be -
 - nier, si è di Bra - ma è di Bra - ma vo - ler! sì
 morte agli stranier è di Bra - ma è di Bra - ma vo - ler! sì

Rec.^{ro}

VASCO (con disperazione) (ai sacrificatori)
 - dì: fino alle donne o - gnun colpi - to fu! Inez! tu non sei più! ferite pur!

FP *Tremolo*

SEL: (fra sé con dolore)
 Ah cru - de - le!

lunga pausa

F Peri - sca lo stranier!

La mor - te
 La mor - te

Allegretto ben mod.^{to}

p *cres:* *cres:*

SELICA *lento*

E se quest'uomo stranier non fos - se? Si - len - zio e a me con -

VASCO (maravigliato)

Che vuoi dir? **All.^o** (♩ = 420)

- ce - di di salvarti ancor ... e quindi mi can - cel - la dal tuo cor!

(♩ = 72) **All.^{to} molto mod.^{to}**

(al popolo ed ai Sacerdoti) *a piacere*

Se mai per sorte stra - na foss'ei vostro fra - tel - lo?

cres. *col canto*

SOP: e TEN: *pp* (sorpresa)

O ciel !.....

BASSI *pp*

O ciel !.....

SELICA *a piacere*

E se il de - stin con nodi e -

cres. *col canto*

NEL: (fra sè)

- terni, che scioglier non si ponno, l'aves - se unito a me? (Dio! che mai

a Tempo

p

di - ce?)

SEL:

Si la vostra so -

cres: *f* *p* *cres:*

(mostrando Vasco)

- vra - na schia - va in ter - ra lon - ta - na ebbe sal - va da

cres: *p*

(a Nelusko)

lu - i vi - ta ed o - nor e la mia man,

f *fp*

sotto voce ma
 tu il sa_i, ne fu la-ri - com-pen-sa (turbato) tu

NELUSKO

Io!... che... (♩ = 88) *affrett: un poco*

con veemenza
 sol mi potre - sti smentir: ma, bada ben, ma bada

(rivolta a tutti ad alta voce)
 ben s'ei muor voglio morir! po - polo, al tu-o co -

1.º Tempo (♩ = 72)
 secca *cres:*

poco rall:
 - spet - to Ne-lusko può tutto attestare an - cor

Gran BRAMINO *F vivamente*

(♩ = 108) *All.º con moto.* Ei lo dee giurar

col canto *F* *p*

ai piedi dell'altar e sovra il libro d'or!

Sop. **f** *vivamente*
Ei lo dee giurar ai piedi dell'altar e

Ten. **f** *vivamente*
Ei lo dee giurar ai piedi dell'altar e

Bassi **f** *vivamente*
Ei lo dee giurar ai piedi dell'altar e

stacc.

sovra il libro d'or!

(a un cenno del Gran Bramino un sacerdote va a prendere il libro sacro su cui prima Selica aveva prestato giuramento.)

sovra il libro d'or!

sovra il libro d'or!

ff *secca* *rall. dim.* **f**

CAVATINA

Per Baritono

Averla tanto amata

(solo in disparte con voce lamentevole)

NELUSKO.

(♩ = 60)
Andante
cantabile.

P cantabile e sostenuto

A - ver - la tanto a - mata;

e in questo dì fà -

- tal,

io.....stes - so

l'a - vrò data

in brac - cio al mio

al mio rival!

NEL: quasi parlato

All.^{to} molto mod.^{to} (♩ = 72)

ff no no no.

SOPRANI

Incerto,

confu - so

Ne - lusko

TENORI

BASSI (sorpresi parlando fra di loro)

In - certo,

con - fuso

Ne - lusko

va -

All.^{to} molto mod.^{to} (♩ = 72)

Un poco meno (♩ = 63) (a Nelusko)

SELICA

VASCO

NEL:

Gran BRAMINE

espress e sostenuto

Lo sguardo

an - - - cor

tal sa - eri - fi - - -

Lo sguardo

com -

va - cilla

Lo sguardo

commosso

Lo sguardo

commosso

Lo sguardo

commosso

sostenuto

dolce e cantabile

so - - lo

tu termi - ni il mio

com - mos - so

di pian - to

zio or - ri - - - bi - le sup - pli - - -

mos - so

di pian - to

gli

di pianto

gli brilla

di pianto

gli brilla

di pianto

gli brilla

a 45524 a

287

duo - lo non ve - di il mio tor - men - to

gli bril - la qual cau - sa

- zio or deg - gio oimè su - bir

bril - la qual cau - sa fu

qual causa fu - ne - sta

qual causa fu - ne - sta

fu - ne - sta

String: un poco

non

(con disperazione) qual cau - sa fu - ne - sta le lab - bra

eb - ben da che mi li - ce

ne - sta le lab - bra gli ar -

le labbra gli ar - resta

le labbra gli ar - resta

le labbra gli ar - resta

String: un poco

ve - di il mio tor -

gli ar - re - sta! qual cau - sa

vo' far - - - la an - cor fe - li - ce

- re - sta! qual cau sa fu -

qual causa fu - ne - sta

qual causa fu - ne - sta

qual causa *secondando* fu - ne - sta

p I^o Tempo

- men - to pro - - nunzia un so - - lo ac - - cen - to!...

p (*piangendo*) le lab - bra gli ar - re - sta!

po - - trò per lei mo - rir!...

- ne - sta le lab bra gli ar -

pp le labbra gli ar - resta!

pp le labbra gli ar - resta!

pp le labbra gli ar - resta!

p I^o Tempo

un poco rit:
(tra se)

5

Soprano: ei piange
Vocal: ah! par - - - la.....
Bass: *poco rit:* *pp* mo - rir..... per lei per lei mo - rir!.....
Bass: resta par - - la ah! parla
Vocal: ah! par - - - la.....
Vocal: ah! par - - - la.....
Vocal: ah! par - - - la.....
Piano: *pp* *poco rit:* a Tempo

NEL:

(sospirando e non rispondendo)

NEL: ah!
G. BRAM: *f* giu - - - ra! *ff* giu - - - ra!
(presentandogli il libro sacro) *f* giu - - - ra! *ff* giu - - - ra!
f giu - - - ra! *ff* giu - - - ra!
f giu - - - ra! *ff* giu - - - ra!

Allegro mod^{lo}
(facendo uno sforzo estremo)

ah! Eb - ben io

giu - ra!

giu - ra!

giu - ra!

giu - ra!

(♩ = 88)

Allegro mod^{lo}
mf ben marcato

giu - ro, sul - la mia fè io giu - ro, ch'è - sa già

l'a - ma e che suo sposo e -

quasi parlato

dim: *p*

NEL: **All.^o** (♩ = 400) (fra sè) **F**

- gli è!

a Tempo

Ah!.....suo sposo egli è! ah! suo sposo e - - gli è!.....

Ah!.....suo sposo egli è! ah! suo sposo e - - gli è!.....

Ah!.....suo sposo egli è! ah! suo sposo e - - gli è!.....

Allegro

FF a Tempo

NEL:

Più mosso ma poco

fol - - - gor su me piom - ba si schiu - - da a me la

F staccato

tom - ba!... ma quell'in - fa - me che l'ha ra - pi - ta in quella

F

NEL: *(piangendo)*
 tom - ba ver - rà con me! Ve -

Brama, Brama, sia lode a te

Brama, Brama, sia lode a te

Brama, Brama, sia lode a te

sostenuto e

cantabile
 - der - - la a me strappa - ta, e a - ver - - la tanto a - ma - ta è

Brama, Brama,

Brama, Brama,

Brama, Brama,

cantabile
mf *cantabile* *mf* *f*

con dolore

si crudel fe - ri - ta di cui non av - vi e -

cantabile

p

cres:

- gual! no ahi - - - mè..... o fol - - - gor su me

cres poco a poco

cres:

f staccato

NEL:

piom - ba si schiu - - - da a me - la tom - ba ed

f

Lo - de a te

f

Lo - de a te

f

Lo - de a te

f

Lo - de a te

f

Lo - de a te

f

io sol io l'ho da - ta in braccio al mio ri - val!... al mi - - o ri -

(Nel suo parte rapidamente)

- vall... per te o Va - sco guai per te per me!

V'arri - da amor: re - gna su noi be - a - ta o - gnor!

V'arri - da amor: re - gna su noi be - a - ta o - gnor!

V'arri - da amor: re - gna su noi be - a - ta o - gnor!

G. BRAM. (avanzandosi in mezzo a tutti maestosamente)

Po - polo, ascol - ta la mia vo - ce!

Recit: Moderato (♩ = 80)

ff

I Numi dell'Indo - stan, di cui seguiam le leggi, voglion che il sacro nodo in altro suol giu -

a Tempo

SEL: (sotto voce a Vasco che si turba)

- rato innanzi a no-stri altar sia consacra - - to. (♩ = 63) Non te -

Molto Moderato

F *p* *a Tempo* *sempre p*

G. BRAM: *Recit:*

- mer! Pria d'andar en-tro quel tempio, s'invo - - chi - no gli Dè-i:

F *Recit:* *F* *F* *F* *F*

B.

al-la lor san-ta trini-tà te - - muta si can - tin gl'inni che la man di

4P> *p*

(mostrando le iscrizioni che sono sulle pareti del Tempio) *lento* (tutti s'inginocchiano)

Brama scolpi su queste mura. O popo-lo ti prostra!

Andante

ben marcato *movimento della scena seguente.*

INVOCAZIONE

1

And.^{te} maestoso

INES

SELICA

Gran BRAMINO

SOPRANI

TENORI

BASSI

(♩ = 60)

Andante
maestoso.

Bra - ma Vis - nù Si -

Brama Visnù

Brama Visnù

Brama Visnù

(chiamando a se intorno SELICA e VASCO dando loro una coppa)

-väh gloria a vo - i o spo - si a voi questo fil - tro di

Siväh gloria a vo - i

Siväh gloria a vo - i

Siväh gloria a vo - i

ben marcato

Gr. Bram.

vin in cui la vi - va fiamma arde del sol rende - te gra - zia è Brama che vi

entrano due Sacerdoti portando delle coppe, il popolo resta sempre in ginocchio

Gr.
2. vuol così congiunti sul mortal cammi - no il Dio d'amor

Gr.
Br. vi versi in cor quel dolce incan - to dell'affetto santo che le ga l'anime

SOPRANI
pp 0 Dè - i vi piac - cia

TENORI
pp 0 Dè - i vi piac - cia

BASSI
pp 0 Dè - i vi piac - cia

di due sposi quaggiù le affratel-la nel giubilo e nel do-lor.... bevi o stranier

pp i co-ri lor u - nir

pp i co-ri lor u - nir

pp i co-ri lor u - nir

dim. *cres.* *p*

se brami pos-seder il tesor che Brama sol ci dà li-ba-tu

pp e il lo-ro no - - do

pp e il lo-ro no - - do

pp e il lo-ro no - - do

cres. *p*

(offrendo la tazza a SELICA)

Gr.
Br.

pur poi sovra il rogo ardi - ta quand'ei morrà of - frir sa - prai la vita

pp e - ter - - no be - - ne - dir

pp e - ter - - no be - - ne - dir

pp e - ter - - no be - - ne - dir

p

a Vasco e a Selika

Gr.
Br.

sommessi qui prega - te noi ne andia - mo all'altar..... ai nostri sommi Dè.i gl'innia cantar

p *cres. molto sostenuto*

ff *e rit:*

Gr.
Br.

Brama Vis - nù Si - vahn gloria a voi

ff Brama Visnù Sivahn gloria a voi

ff Brama Visnù Sivahn gloria a voi

ff Brama Visnù Sivahn gloria a voi

ff Brama Visnù Sivahn gloria a voi

pp

300 k 15525 k *pp*

Il gran Bramino i sacerdoti e tutto il popolo vanno solennemente
in processione al tempio di Brama.

VASCO rimane assorto in profonde meditazioni.
SELICA avvicinandosi a lui e parlandogli sotto voce.

5

p ben marcato

SELICA *quasi parlato*
Il vascel di Don Pedro si spez-zò ognun ch'e-ra con lui si truci-

VASCO *p quasi parlato*
lo sò

pp cantabile

s -dò ma il tuo le-gno di qui ve-der si può..... do-ve aspet-

v lo sò

s -ta-to sei da tuoi

SELICA corre verso le scene a vedere se il corteggio è scomparso.

v lo sò

stringendo un poco
cres. di più

SCENA E DUETTO

1

Per Sop: e Ten.

Di te più bella immagine

(♩ = 100)

All.^o molto agitato.

SELICA.

a mezza voce

502

Prop: di F. Lucca - Milano.

1 45526 1

MEYERBEER=L'AFRICANA.

s me, ma lo spo-so qual sia li-bero rende e sol signor e -

cres. *ff* *p*

(ancora più sommestamente)

s -gli è da do-man anzi da que-sta se-ra può for-se sulla mia pi-

cres. *ff* *p*

(tristamente)

s -ro-ga raggiun-gen-do i suoi fidi fug-gir da que-sti li-di da

p

(con voce soffocata)

s lui scoperti pri-ma e conqui-sta-ti. **Andante**

Ped. *cres.* *ff*

S'odono dal tempio i canti religiosi.

f *p*

Bra_ma **Vi_snù** **Si_vàh** gloria a vo_i

Sop: *f* *p*

Ten: **Brama** **Visnù** **Sivàh** glo_ria a vo_i

Bassi: **Brama** **Visnù** **Sivàh** glo_ria a vo_i

Brama **Visnù** **Sivàh** glo_ria a vo_i

pp

VASCO. *(tra se commosso)* *p* *Il Gran Bramino e tutto il corteggio in processione sortono dalla capella per entrar in quella di Visnù*

Do_ve son i_o qual e_stasi m'innonda di gioir

8

p *pp dolce.*

de' miei soffer_ti spa_si_mi io perdo il sovvenir

8

L'Alcornoque
G. ROSSINI

v *p*

io veg - go un mar di por - po - ra e di splendor

di vo-lut-tade ange-li-ca sen-te a-gi-ta-to il cor

8

cres:

SELICA. *dopo passato il corteggio* **Largamente.**

F Eb - ben fuggi da me lon - ta - no cru - del col - la tua glo - ria a me

Recit: quasi in tempo

F **FP** **Ped.**

Red. VAS. SEL. con dolore.

S. la_scia il do_lor A te re_gi_na il do_lor? (♩ = 80) Ah dunque

V. p All.to mod.to

P. p

F. 45526 F. 305

5

dolce

tu non sai che amar sof_frir si può

mo - - - rir d'af -

p cantabile

S *p* *rall.* **Allegro** *VASCO*

- fan - no in segre - to ta - cen - do Che a - scol - to per tanto

p *rall.* **Recit.**

Moderato *SEL.*

Moderato
a Tempo **SEL: tristamente**

tem-po qual error fu il mi-o quest'a-mor che temevi ad i-sve-lar. Te -

animando un poco

All^o

VASCO

-meva il disprezzo! No no no no non be-stem-

Recit.

con passione

con passione

di te più bella im-

Allº con moto (♩ = 80)

mf

brillante

p

v *ma - gi - ne* no non ho ve - du - to

cres.

v *ma - i* come del cie - lo un an - ge - lo sem - pre ti con - tem -

Lo stesso movimento
animato sempre più

v *- pla - i* del guar - do tuo fa - tal il di - vo - rante ardor al par d'a -

cres.

v *- cu - to stral* pe - ne - trò nel mio cor pe - ne -

affrett. un poco

molto cres.

v *- trò* nel mio cor ed or ti la - sce -

F

FF

no pos - si - bi - le non è non è pos -

si - bi - le non è no pos - si - bil

p *rall. un poco* *accel. e cres.* *un poco cres.*

pp *col canto*

no no non è no no no no no non è

accel. **Larghetto** *SEL. tristamente*

Error fa -

p *Ped.*

ta - le non m'hai vendu - ta forse al - la ri - va - le! Pie - tà pie - tà di

a Tempo **VASCO cantabile** **Lento** ($\text{♩} = 60$)

me re - gi - na mi prostro ai vo stri piè o mia Se -

cantabile *dolciss. 3*

cres. *3*

p

li - ca o mia Se - li - ca il tuo perdon son io lo spo - so tu -

Allegro **SEL:** (fuori di se quasi parlato) *con trasporto*

lunga pausa *ff secca* *a piacere*

- o. Che tu mio spo - so! Dio! ah!.....

All.^o moderato ($\text{♩} = 80$)

p

o tra - spor - to o dol - ce in - can - to..... cui non

cres.

reg - ge uman pen - sier..... ah la vi - ta a te d'ac -

dim. *3* **VASCO**

- can - to sa - ra un so - gno di pia - cer Tut -

p col canto *p* *3*

s gaudio impro - vi - so supre - mo

v - te le gioie del pa - ra - di - so mi son serba - te so - vra il tuo

cres. *dolce*

s ben ah! mi sen - to in

v sen

Un poco più Lento

secondando *dolce e cantabile* *p*

s ciel ra - pi - ta dei ba - ci

v dei ba - ci tuoi!

dolce

s
tuoi l'amor è vi - ta e vi - ta.....

v
l'amor è vi - ta ah si

ff

s *ff con entusiasmo*
O tra - spor - to o dol - ce in - can - to cui non

v *ff*
O tra - spor - to o dol - ce in - can - to cui non

(♩=100)

ff

s
reg - ge uman pen - sier ah la vi - ta a te d'ac -

v
reg - ge uman pen - sier ah la vi - ta a te d'ac -

p

s - can - to sarà un so - gno un sogno di pia - cer! ah

v - can - to sarà un so - gno un sogno di pia - cer! ah

fp

s di pia - cer!

v di pia - cer!

ff

And.^{te} sostenuto (♩=60)

p *f* 10

VASCO

con tenerezza

Lo stesso tempo (♩=113)

poco rall. e dim. *p*

0 Se-li -

v *-ca io t'a - do - - ro o Se -*

SEL:
Ah non lo dir ah non lo dir
 v *- li - - ca io t'a - do -*

cres. dim.

s *io mi sen-to morir*
 v *- ro in-nan-zi al mio ed al tuo*

con calore

v *Dio..... sii mia spo -*

dolce

con trasporto
SEL. **F** 2

riflettendo

v - sa. Tua spo - sa

F **p**

p *con voce commossa*

ma..... pensa ben quand' io sarò tua spo - sa di - ven - te -

cres.

- rò o Va - sco ge - lo - sa di tut - to an - co del sovve - nir di

affrett. un poco

I. Tempo dolce

le - i che non è più e che do - vrai ban -

I. Tempo

F *3* *6* *6*
_ dir n'avrai tu la for - za
dim. e un poco rall.

VASCO
a Tempo
p Si pres-so a te Se - li - ca io *8*

SEL. *con aria diffidente*
Ah tut - to
tut - to scor - de - rò presso a

Con agitazione sempre crescente *F*
cres. *dim. e rall.* *Animando un poco* Tu lo
te *scor - de - rò!* *All.^o mod.^{to} (♩ = 80)*
col canto *mf*

s giu - ri al co_spet - to del

v *f* io lo giu - ro

s *f* affrett. sempre di più
ciel a me fe -

v io ti sarò fe - del! a te

s *ff* *I. Tempo* portando la voce *pp* (gettandosi tra le braccia di Vasco)
_del a me ah! O tra - spor - to o dol - ce in -

v *ff* *I. Tempo* portando la voce *pp*
fedel a te ah! O tra - spor - to o dol - ce in -

I. Tempo (♩=400)

s *cres.*
- can - to cui non reg - ge uman pen - sier ah la

v *cres.*
- can - to cui non reg - ge uman pen - sier ah la

s *rall.*
vi - ta a te d'ac - can - to sa - rà un so - gno di pia -

v *rall.*
vi - ta a te d'ac - can - to sa - rà un so - gno di pia -

s *dolce (con tenerezza)*
- cer ! ah da

v *dolce*
- cer !

Un poco meno cantabile sostenuto

VASCO (con tenerezza)

me mai più di - vi - so. No, Se - li - ca non sa -

SEL. - rò. O - - gni ben. Del pa - - ra - di-so. Sul..... *rall.* tuo

cres. *p* *cres.*

VASCO sen, Io tro - - ve - rò.

dim. *p*

Ped. dolce

SEL. *dolce. a piacere*

VASCO *dolce* Sul..... tu - o sen,

Sul..... tu - o sen, *a Tempo*

FP *col canto* *riten.*

Ped.

pp portando la voce *cres.* *p*

S il pa - ra - diso dei ba - ci tuo - i dei ba - ci

pp portando la voce *cres.* *p*

A il pa - ra - diso dei ba - ci tuo - i dei ba - ci

fp *pp*

Ped.

rall. e dim. a poco a poco

tuoi l'a - mor..... è..... vi - ta è..... vi - ta.....

tuoi l'a - mor..... è..... vi - ta è..... vi - ta.....

8- - - - -

pp

Ped.

A handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, Treble and Bass, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is written in the Treble staff, and the accompaniment is written in the Bass staff. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first measure of the Treble staff contains a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The first measure of the Bass staff contains a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The melody begins with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B4. The accompaniment begins with a quarter note G2, followed by a quarter note A2, and then a quarter note B2. The music continues for several measures, with the melody and accompaniment moving in parallel motion. The score is written in ink on aged paper.

FINALE IV.

CORO DANZANTE

4

Il tempio di Sivah si schiude, il gran Bramino e il corteggio sortono, il sacerdote stende le mani in segno di benedizione sopra Vasco e Selica.

Gran BRAMINO

SOPRANI

TENORI

BASSI

(♩ = 60)

Andantino
maestoso

320

Prop. di F. Lucca - Milano

k

15527

k

G MEYERFEER - L'AFRICANA

Il corteggio si disperde, le donne circondano Selica e portano delle vesti e dei gioielli per la toailette della maritata.

Med.^{mo} movimento

(♩ = 144) *leggero*

Più mosso

FF

p

ben marcato

p

leggero

leggero

cres. poco a poco

dim.

p

Med.^{mo} movimento. (♩ = 96)

cres.

tr

tr

I.^o SOPRANO
All.^{mo} grazioso.

3

CORO D'INDIANO

II.^o SOPRANO

(Danzano d'innanzi Selica nel mentre essa fa la sua toaletta; le ballerine devono mo-
strare di battere delle piccole campane che hanno fra le mani.)

All.^{mo} grazioso. (♩ = 88)

p

leggero e staccato

p

dolce e staccato

dolce e staccato

Lèggiadri fiori

Leg - gia - dri

aure olezzan - ti

dè dolci amanti

v'allieti il ben

fior

dè

dol -

ci a -

man -

ti

v'allie - ti il

leggiadri fiori aureolezzan - ti dè dolci amanti

ben v'al - lie - - - ti il ben dè dolci a -

cantabile

v'al - lie - ti il ben a lo - ro a - mo - ri

- man - ti a lo - ro a -

cantabile

p

molto cres.

pian - te se - gre - te

- mo - ri pian - te a - sil por - ge - te

p

nel vo - stro
a - sil por - ge - te nel vostro sen nel vo - stro

leggermente e staccate.

sen leggiadri fior a loro a - mor a - sil porge - te nel vostro sen leggiadri fior a loro a -

sen

leg - gia - dri
legg. sostenuto

- mer a - sil porge - te nel vostro sen leggiadri fior a loro a - mor a - sil porgete nel vostro
fior a lo - ro a - mor a - sil por - ge - te nel vo - stro

Un poco più lento

INEZ (dalontano fra le scene)

VASCO (sorpreso)

Ad - dio ter - ra na - ti - va... non ti ve - drò mai

E un prodi - gio...

Sop: 1^{mi}

Sop: 2^{di} sen

Sop: 4^{mi} sen

di dentro da lontano

Sop: 2^{di} Ad - dio ter - ra na - ti -

Ad - dio, ad -

Un poco più lento

p

più non ti vedrò mai più no

u - na mali - a questo d'Inez è il la - mento o m'in -

- va...

- dio,

non ti vedrò mai

non ti vedrò mai

I: Tempo

ahi - mè ahimè.....

- ganna forse il vento sei tu, di' sei tu?

(Vasco si slancia in cerca della voce, in questo momento le ballerine gli mostrano Selica che l'aspetta.)

dolce e staccato

piante se - gre - te

por - - - ge - - - te a - -

più ahimè ahimè

più ahi - mè ahimè ahimè

I: Tempo

a - sil porge - te nel vo - - stro

- sil ah nel vostro sen - nel vo - - stro

(Altre ballerine strascinano Vasco verso Selika, che in questo momento si dirige verso l'appartamento a sinistra sotto le volte di Crespo chiuse dai veli delle bajadere)

INDIANE

staccato

sen leggia-dri fior a lo-ro a - mor a - sil por-ge - te nel vostro

sen

legato e sostenuto

sen leggia-dri fior a loro a - mor a - sil por-ge - te nel vostro

leg - - - gia - - dri fior a lo - - ro a - -

leggero

sostenuto

sen leggiadri fior a lo-ro a - mor a - sil por-ge - te nel vostro

- mor a - - sil por - - - ge - - te nel vo - - stro

INEZ **Più lento** (*Inez in gran lontananza*) **1^o Tempo**

Ad - dio ter - ra na - ti - va...

INDIANE

sen leggiadri fior a loro a -

sen a - sil por -

PORTOGHESE

Ad - dio!

Ad - dio!

Più lento **1^o Tempo**

INDIANE

- mor a - sil porge - te nel vostro sen nel vo - stro sen nel vo - stro

- ge - te nel vo - stro sen nel vo - stro sen nel vo - stro

dim: sempre:

dim: sempre:

sen.

sen.

CAJÀ LA TELA

FF

PRELUDIO E RECIT.^{VO}

1

ATTO V.^o SCENA I.^a I giardini della regina.

(♩ = 80)
Allegro
moderato

SI ALZA LA TELA. (Inez in mezzo ai soldati)

sf *sf* *staccato.* *ff*

a tempo mod.^{lo}

SELICA *Recit.*

Ciel! sa-rebbe ver?...che!... Vascoi - stesso... da lui tra - di - ta ed ingan -

a tempo Mod.^{lo}

ff *Recit.* *p*

INEZ. (supplichevamente) **SEL.** (senza dar retta, immersa ne suoi torbidi pensieri)

- na - ta?... in - grat! questi i suoi giuri son?... Vogliate udirmi! No! confusa un i -

ff *f* *ff*

s *-stante, ri-prendoi drit-ti miei non è la sposa, ma la re-gi - na,*

s *u - na re-gina of-fe-sa, che il tuo giu - di - ce fi - a... e si ven-di - che -*

All.^o con moto. **INEZ.** **SEL.**
s *-rál 3 3 3 Pietà di lui, pie - tà! E chi d'al-zar la*

All.^o con moto.

s *vo-ce o-sa al co-spetto or del-la sua so-vra-na?... pa-ven-ta*

(accorgendosi d' Inez)

s *l'i-ra, che frenar non so... che s'al-lontani sull'i - stante... il vòl*

Lento P

DUETTO

In pria che la vendetta

(per due Soprani)

ATTO V.

INEZ

SELICA

(♩ = 76)

Andantino

quasi Allegretto

dolce e delicatamente

SELICA

con voce cupa

In

Ped.

pria che la ven-det-ta pre-pa-ri il tuo sup-pli-zio, t'av-vi-

f *dim:*

s -cina, o schiava, e il ver tut - to pa - le - sa a me. Per qua - le tra - di -

f *dim:* *dolce*

fp

- mento o per quale arti - fi - zio il perfido qui sta - va qui stava accanto a

INÈZ *SÉL:*

s te? Per ca - so sol ei s'offriva al mio co - spetto. E com -

fp *cres:* *f* *fp* *cres:*

INÈZ

s - mosso che co - sa egli t'ha detto? Mi di - ce - a che l'i -

dolce

fp

3

-men vi strin-se i cor; che verso voi ricono-scen-te a giuri suo-i giammai non

SEL. *cres.* (con dispetto) *dim. e rall.*

men-te E per tanto ei t'a - ma an - cor e per tanto ei t'a ma an -

Più lento *dolce* *espress:* *p* *col canto*

INEZ. *un poco Animato*

- cor È ver che il vo-stro cor a lu-i per-dona sol fedel all'o -

dolce *poco Animato* *a Tempo* *p*

- nor ahimè ei m'ab-ban-dona ei sposo a voi mi fuggi-rà sposo a voi mi fuggi-

SEL. (con disperazione) *allarg.*

- rà E pur sem-pre ei t'a-me-rà e pur sempre sem-pre ei t'a-me-

dolce *p* *col canto*

4
s
- rà! *affrett: un poco* **INEZ. FF** Immanzi a voi se hata de -

(♩ = 88) **All^o**

1
- lit - to tutto il fu - ror cada su me... vo - i *con grande animaz.* **All^o molto agitato** *(♩ = 88)*

1
ben ne ave - te il drit - to ed io l'im - plo - ro ai vostri piè! sola mia pre - ce è

1
que - sta ed io l'im - plo - ro ai vostri piè! quan - do spe - ran - za *rall. e dolce*

rall. un poco *cres. p*

1
almondopiu non re - sta a troncar i martir chemi fan *cres. molto* *string. poco a poco*

a Tempo *un poco cres.* *string:*

guerra in sen a troncar i mar - tir che mi fan guerra in

molto cres.

sen..... me - - glio è mo - rir.....

FF

fe - - ri - tecco - viil sen..... sa - ria > pie -

affrett:

sempre F

And.^{no} (♩ = 60) a Selica (sorpresa)

- tà fe - rite ferite fe - rite pie - tà voi pian -

(cadendo in ginocchio)

FP dolce

p

SELICA da sè (singhiozzando)

- gete ah!..... mè sem - pre l'a - me - rà!

cres.

p col canto

a Tempo

sostenuto

FF Oh questi son..... i miei martir..... il

FF Oh questi son..... i miei martir..... io

mf *leggero* *p*

mio se - gre - to or v'ho sve - la - to..... dolce

ne compian - go l'a - cer - bo fa - to..... e

dolce il vo - stro cor sia vendi - ca *cres.* - to la morte è

dolce s'el - la hail cor com'io pia - ga - to per ch'è do -

p sol è sol il mio de - sir la morte è sol il mio de - sir *F* il

p vrei crudel crudel punir per ch'è do - vrei crudel pu - nir oh

336 e 45429 e 45529

dim.

1 mio segre - to or v'ho sve - la - to la. mor - te è sol il mio de -

s questi son i miei mar - tir per - chè do - vrei crudel pu -

cres. *dolce* *col canto*

cres. *F* *p* *rall. poco*

1 - sir è sol il mio desir è sol il mio desir la morte è il mio de -

s - nir crudel dovrei pu - nir perchè dovrei punir perchè do - vrei pu -

a tempo *cres.* *col canto* *pp*

cres. *F* *p* *rall. poco.*

1 - sir è sol il mio de - sir è sol il mio desir la mor - te è il

s - nir crudel dovrei pu - nir perchè dovrei punir perchè do -

a Tempo *cres.* *p* *col canto*

Lo stesso tempo

1 mi - o de - sir!

s - vrei pu - nir! *rall. un poco* E tu pro - vi nel cor a co - lui nel pensar

p *p* *fp*

45529 G 45429 G 357

tem-po ed a-mor lo sgo-men-to fa-tal

e non ti sen-ti da un fer-ro la-ce-

che strazio mi dà qual mai no-no non ebbi e - gual. *dim. poco a poco*

- rar

Lo stesso tempo

oh questi son..... i miei martir..... il

oh questi son..... i miei martir..... io

dim. *mf* *p*

mio segre-to or v'ho sve-la-to..... ah.....

ne compian-go l'a-cerbo fa-to..... e s'el-la ha il cor pia-

dolce cantabile *p*

il vostro cor sia ven- di- ca- to la mor- te è sol il mio de-
 - ga- to..... ahi - mè per- chè do- vrei cru- del pu-

cres. *p*

- sir è sol il mio desir la morte è il mio de- sir ahi
 - nir perchè dovrei punir perchè do- vrei pu- nir a Tempo ahi poco rall.

F *pp rall.* *rall.* *pp* *col canto* *p*

me è sol il mio de-
 me per- chè dovrei pu-

a Tempo affrett. poco a poco *cres.* *F* *F* *Sol: Opp:*

p *misurato* *string. poco a poco*
 sir il mio de- sir..... il vo- stro cor sia ven- di- ca-
 nir dovrei pu- nir..... per- chè crudel dovrei punir

cres. *ff*

- to la morte è sol il mio de - sir la morte è sol il mio de - sir de -

cres.

ah per - chè do - vrei cru - del pu - nir pu -

F

1.^o Tempo *Recit.*

- sir! Ebben sovra ambi - due l'i-ra tu - a

- nir!

tremolo *ff* *p* *Recit.* *p*

SELICA

piombi! Lui fe - rir io sua suora e fi-da a-mica ch'a render-lo fe -

F

a Tempo. And. con moto. *riflettendo* *Recit.*

- li-ce a - vrei da - to la vi - ta ma, se per suo ben fug -

p *Recit.*

calorosamente

F Io lo respinge - re - i, ch'egli è tuo sposo! da noi ta - li ri -
 - gir po - tessi?

fp

SEL. Lento

- torte franger sol può la morte. Ei la rimpiange - rà!... e - ter - no il mi dolor sa - rà! ah -

p

*cres.**vibrato*

- mè ahimè ahimè *F* un a - bisso or -
a Tempo *All.^o molto mod.^{to} (♩ = 72)*

F *p*

- ri - bi - le veg - go in - nanzi a

12

s

- per - to ; è il mio core incer - to non lo sfuggirà ?

INEZ.

Selica Opp.

dim. *cres:* *f* *vibrato*

non lo sfug - gi - rà non lo sfuggi - rà a - bisso or -

i

- ri - bile veg - go in - nanzi aper - to

s

orri - bile orri - bile

i

è il mio core incer - to non lo sfuggi - rà

s

è il mio core incer - to non lo sfuggi - rà

INÈZ

SÉL: non lo sfug-gi - rà?

ahi - mè non lo sfug-gi - rà?

dolce

SÉL: **Allegro moderato**
cantabile appassionato

Fi - - - ni - sca la mia pe - - - na, si spez - - - zi

cantabile

p

s la ca-te - - na... fi - - - ni - sca la mia pe - - - na,

allargando *a Tempo* INÈZ *dolce con espress:*

s il ciel mi so - - sterra! Fi - - - ni - sca la mia

rall: *a tempo* *sostenuto e cantabile*

p

11

pe - na, si spez - zi la ca - te - na...

cres *f* *cres*

cres *rall poco a poco*

si spezzi la ca - te - na il ciel mi soster - - rà! gran Dio.....

rall poco a poco

INEZ *f* *I^o Tempo*

pie - tà fi - ni - sca la mia pe - na,

SÉL: *f*

fi - ni - sca la mia pe - na,

I^o Tempo *ff*

si spez - zi la cate - na fi - ni - sca

s si spez - zi la cate - na fi - ni - sca

ritenuto *a Tempo*

la mia pe - - na, il ciel mi so - - ster - -

la mia pe - - na, il ciel mi so - - ster - -

accel: un poco

-rài si spezzi la ca-te- - na... il ciel mi so - ste-rà!

-rài si spezzi la ca-te- - na... il ciel mi so - ste-rà!

mi so - - ster - rà!

mi so - - ster - rà!

dim: *morendo* *14*

RECITATIVO

4

SELIKA

VELUSKO

(Nelusko entra seguito da alcuni soldati e detti)

All.^o con spirito

FF

SEL. Recit. *(ai soldati indicando Inez)* *(i soldati conducono via Inez)*

Scorta - te que - sta don - na

Recit. **f All.^o molto**

(a Nelusko) **Recit.** **NEL. (sorpreso)**

E tu lungi di qui Va - seo con - duci. Conle - i.

Recit. **f**

346

Prop. di F. Lucca = Milano

P

45550

V

MEYERBEER = L'AFRICANA

SEL.

Si, tutti e du-e vanne e liguida en-trambi su quel legno che ancor si vede in

(con gioja mal celata)

NEL.

SEL.

All.^o mod.^{to}

mar. (O ciel!) E po-i... ascolta ben!.. Allor che lo ve-drai presso a par-

-tir gli dà codesto foglio... ma non prima, m'in-

(♩ = 88) All.^o non troppo NEL. con gioja

(con tenerezza)

-tendi! Sen-za te - mergli affida alla mia ma - - no un

dolce

N

si bel dì, che troncai miei mar - tir, ti

N

ren - de - rà, re - gi - na, ti ren - de -

p *cres.*

N

- rà, la po - tenza e la glo - ria!

poco rall. *3* *3* *SEL.* *(che non aveva ascoltato, seguendo il corso de' suoi pensieri)* *p* E... al - lo - ra che per

Recit. *Ped.*

S

sempre ve - drai da que - ste sponde al - lon - ta - nar - si la na - ve

lor... a ritrovar_mi vieni su quel-la ru-pe che lontansi vede e che domina il

F *p*

(con terrore)
dopo gli accordi

NEL. *And.^{te} sostenuto*

mar. Io mi sento agghiacciar!... Là, ti sovvien, l'ombrafatal s'esten-de del

F *F trem.* *sostenuto* *p*

3 SEL. NEL. *Allegro (♩ = 400)*

ne - romanza - nil - lo, dell' ar - bor del - la morte. Il sò. Sventura all'impru -

p

-den - te che l'o - lez - zo a - spi - ra di quei fio - ri fu - ne - sti!... Per

fp

N
po - - co ei pro - va volut-tà ce - le - sti... fal - la - ce illu-si -

- on, so - gno fa - ta - le! che dal de - li-rio alla morte condu - ce.

SEL. **Recit.**
Il so.... ma il vasto o - cea - no di là veder si può..... e questo so-lo

(Nel. sorte dalla dritta, Sel. rientra nel palagio)

S
vò.

And.^{te} (♩ = 65)

p sostenuto

morendo

GRAN SCENA FINALE

(per M. Sop.)

Già l'odio m'abbandona

La scena cangia e rappresenta un promontorio che domina il mare. Un albero occupa il mezzo della scena.

(♩ = 69)
Andantino
cantabile.

SELICA *lentamente a mezza voce*

Recit. *(quasi a misura)* Di quì si ve-de il mar, im-men-so, intermi-na-to al par del mio do-

lento

-lor; odo il fiotto rug-gir, torbido ed a-gi-tato, ahimè, come il mio cor.

(Ella s'avanza verso l'albero) *dolce*

All.^{to} molto mod.^{to} (♩ = 69) O tem-pio paven-ta-to, di fron-di ri-co-

poco rall. *Rec.^o*

-per-to, sic-come asi-lo offer-to a chi so-spi-ra al ciel io vengo a te, quale a

cres. *col canto* *Rec.^o*

dolce *All.^{to} mod.^{to}*

por-to bra-ma-to l'o-blio per ricer-car la cal-ma per tro-

cres.

-var; che l'ombra tu-a ter-ri-bile è l'ombra dell'a-vel.

And^{te} sostenuto quasi larg^{to}

Cantabile dolce

3

(♩ = 60)

Già l'odio m'ab-ban-do - na è di sar-ma-to il

p dolce

cor... o Vasco ti per-do - na addio fatal a - mor o Vasco è di-sar-ma-to il

cres.

cres.

cor ei ti perdo - na o Vasco è disarmato il cor addio fatal fa-tal a -

p

cres.

cres.

- mor fa - tal a - mor!

p

Rec.^o (Raccogliendo i fiori che cadono dai rami dell'albero)

O riden-te co - lor, o fior.... ver-miglio vie-ni sul

morendo

Rec.^o

p

4

sen della spo - sa no - vella; e l'ador - nae l'abbella qual fossi un vago mazzo muzi -

F

Andr° quasi Allr° (♩ = 69)

- al *dolce* (Li guarda tristamente, poi li aspira) dicono che il tuo profu - mo ci rechi un

dopo la parola cantabile e sostenuto

Recr°

ben fa - tal: per un i - stante in ciel in ciel ne tra -

pp *Recr°* *p*

a tempo molto modr°

- sporta e poscia in lungo sonno ci fa quieti as - so - pir; Co - me l'a -

p

- mor l'a - mor e' in - ne - bria e poi ci fa mo -

Allegretto

5

-rir! ah! è ver, è ver... *string. un poco*
un poco più presto che la prima volta
Cantabile *p dopo la parola*
Cantabile

la testa grave, confu_sa io sen_to... *string. ancora un poco*
p Cantabile

ne'miei sensi smar_riti qual nuovo rapi_
p

Andante (♩ = 60)
 - men - to Quai ce - le - sti con -
p leggero
Ped. dolce

- cen - ti!... e gli è un pro - di - gio!...
tr.

qua - le splendor!... a - gli oc - chi miei si schiude la ce -

- le - ste di - mo - ra... bra - ma... raggian - te

sul suo tro - no io veggo... è desso è des - so è il Di - o su -

- pre - mo!... è desso è des - so è il Di - o su -

pre - - - mo!... e - - gli mi chia - ma a

se ah mi chiama a sè; le por - te del ciel..... disserra a

me'

Lo stesso movimento.

Sop: 1^a a bocca chiusa *All.^{to} molto mod.^{to} (♩ = 80)* Su

Sop: 2^a Ah,..... ah,..... ah!.....

Ten: Ah,..... ah,..... ah!.....

Bassi Ah,..... ah,..... ah!..... ah!.....

All.^{to} molto mod.^{to}

staccato *legato* *stacc.*

bianca nu_vo_letta un cigno là m'aspet_ta, su car_ro di cristal. D'ur_

leggerissimo *legato*

-rì leggiadro stuolo a me vengono a vo_lo dal soggiorn no im_mortal.....

non viene chi mi a - do - ra?... non m'a - ma forse an - co - ra?...

The first system of the musical score is in G major (one sharp). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are "non viene chi mi a - do - ra?... non m'a - ma forse an - co - ra?...". The piano accompaniment is written for both right and left hands, with the right hand featuring a series of ascending and descending eighth-note patterns.

non viene chi m'a - do - ra?... no non mi scorde - rà!... ah..... no mi scorde -

The second system continues the musical score. The vocal line includes triplets marked with a '3' over the notes. The lyrics are "non viene chi m'a - do - ra?... no non mi scorde - rà!... ah..... no mi scorde -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including triplets in the right hand.

cres. *dolce*

- ra!... o dol-ce mio de - li - ro..... a me ve-nir lo

p

mi - ro... a me a me venir è des-so, è des - so...

p

360 G 15551 G

f

ah!

f *p*

f *p*

f *p*

ff *pp*

O dolce mio de-li-ro..a me ve-nir lo mi-ro..

f *p*

ff *pp*

affrett. un poco

ec - co, e - gli vien, su bianca nu - vo - let - ta...

un poco cres. e affrett:

affrett.

su bianca nu - vo - let - ta egià ti stringo al sen io lo mi - ro... egli ascen - de

(♩ = 408)
affrett. sempre

cres.

Musical score for "L'Espresso" by Gioacchino Rossini. The score is in 2/4 time, key of D major, and features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "egli ascen - de egli ascen - de ah!". The piano accompaniment includes the lyrics "eres." and "FP" (Fortissimo) markings.

(grido di gioja)

(Selica, addormentandosi cade al piede dell'albero)

ei vien...

Andantino (♩ = 50)

A handwritten musical score on aged, yellowed paper. The score is written for piano, with a treble staff and a bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The music is written in a style characteristic of the 19th century, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The score is divided into measures by vertical bar lines. The handwriting is in dark ink, and the paper shows signs of age and wear.

FINALE ULTIMO

Allegro moderato.

SELICA

NELUSKO

1.^o SOPRANO

2.^o SOPRANO

3.^o SOPRANO

4.^o TENORE

2.^o TENORE

1.^o BASSO

2.^o BASSO

CORO AEREO (dentro le scene)

Allegro moderato.

F Cannone

cres.

FF

NELUSKO

(accorrendo)

Par-ti-ro... al-fin!

Recit.

SEL. (caduta a terra)

NEL.

Ah, mi ren - de - te il cielo! O Se - li - ca, fuggiam! fug -

trem.

Recit.

Ped.

Moderato

- giam! o mia di - let - ta di ne - ri spirti ai

p

carmi da questi fior..... i - ne - bri - a - ta or dormi.

fp

dolce e cantabile

And.^{no} quasi All.^{to}

Ahi - mè, tu vuoi mo - rir..... re - gi - na sfortu -

p

3

N *na - ta!..... o ca - ra in - gra - ta, ti muo - va il*

N *mio so - spir fe - de - le an - cor al tuo do - lor,.....*

N *oh, pos - sa que - sto schia - vo spi - rar..... vi - ci - no a*

N *te! spi - rar..... vi - ci - no a te!.....*

cres.

cres.

cres. poco a poco e affrett.

f

4

dolce

s Ah..... Ne - lu - sko: va

v Ah..... Se -

dim.

I.^o Tempo.

dim. *p*

s lun - gi da me... per - do - no..... se vol - li al - fin mo -

v li - ca io t'a - mo...

s - rir..... se t'ab - ban - do - no!

v ohimè!..... ohimè!.....

poco rall.

spaventato *Recit.* *All.^o mod.^{to}*

v O ciel! la sua mano è fredda agghiaccia - ta... è la mor - te! è la

Recit. *p*

All.^{to} mod.^{to}

SEL. con voce moriente

(spira)

5

mor - te! All.^{to} mod.^{to} No, nò per me non v'hapiù bel - la sor - te.

dolce *p* *dolce*

And.^{no} quasi all.^{to}

dolciss.

SOPRANI (tra le scene)
L'a - sil è qui.....

ALTI (tra le scene)
L'a - sil be - a - to è qui

TENORI (tra le scene)
L'a - sil be - a - to è qui

BASSI (tra le scene)
L'a - sil be - a - to è qui

And.^{no} quasi all.^{to}

8

8

pp

Ped. *dolce*

368

© 15552 ©

6

di chi d'a - mor mo - ri

di chi d'a - mor mo - ri

di chi d'a - mor mo - ri

di chi d'a - mor mo - ri

di chi d'a - mor mo - ri

di chi d'a - mor mo - ri

di chi d'a - mor mo - ri

di chi d'a - mor mo - ri

8

l'a - sil è qui

l'a - sil be - a - to è qui

l'a - sil be - a - to è qui

l'a - sil be - a - to è qui

l'a - sil be - a - to è qui

l'a - sil be - a - to è qui

l'a - sil be - a - to è qui

l'a - sil be - a - to è qui

8



7

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

di chi d'a - mor... d'amor mo - ri...

8

CALA LA TELA

- mor

- mor

- mor

cres. poco a poco

ff

370

V. 1552 C

FINE DELL' OTTRA

